

beko

Refrigerator

User Manual

Frigider

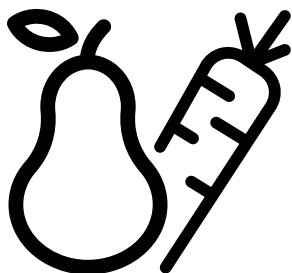
Manual de instrucțiuni

Refrigerador

Manual del usuari

Gefrierschrank

Bedienungsanleitung



RDSE465K20W
RDSE465K30WN

CE

EN/RO/ES/DE

57 6665 0000/AJ-1/2 -EN-RO-ES-DE

Please read this manual before using the product!

Dear Customer,


We'd like you to make the best use of our product, which has been manufactured in modern facilities with care and meticulous quality controls.

Thus, we advise you to read the entire user manual before you use the product. In case the product changes hands, do not forget to hand the guide to its new owner along with the product.

This guide will help you use the product quickly and safely.

- Please read the user guide carefully before installing and operating the product.
- Always observe the applicable safety instructions.
- Keep the user guide within easy reach for future use.
- Please read any other documents provided with the product.

Keep in mind that this user guide may apply to several product models. The guide clearly indicates any variations of different models.

| | |
|--|---|
|  | Important information and useful tips. |
|  | Risk of life and property. |
|  | Risk of electric shock. |
|  | The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Environment Legislation. |

INFORMATION



.The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.

SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER → (*)

A

A

<https://eprel.ec.europa.eu/>

1 Safety and environment instructions

| | |
|--|---|
| 1.1. General safety | 3 |
| 1.1.1 HC warning | 5 |
| 1.1.2 For models with water dispenser | 5 |
| 1.2. Intended use | 6 |
| 1.3. Child safety | 6 |
| 1.4. Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product: | 7 |
| 1.5. Compliance with RoHS Directive | 7 |
| 1.6. Package information | 7 |

2 Your Refrigerator

3 Installation

| | |
|--|----|
| 3.1. Right place for installation | 9 |
| 3.2. Adjusting the feet | 10 |
| 3.3. Electrical connection | 10 |
| 3.4. Changing door opening direction | 10 |
| 3.5. Reversing the doors | 11 |
| 3.6. Reversing the doors | 12 |

4 Preparation

| | |
|--|----|
| 4.1. Actions to be taken to save energy. | 13 |
| 4.2. First use | 13 |

5 Use of the Product

| | |
|--|----|
| 5.1. Temperature adjustment knob | 14 |
| 5.2. Fast freezing | 14 |
| 5.3. Holiday function | 15 |
| 5.4. Snow defrosting | 15 |
| 5.5. Door Open Warning | 16 |
| 5.6. Ice tray | 17 |
| 5.7. Egg tray | 17 |
| 5.8. Fan. | 17 |
| 5.9. Crisper | 17 |

6 Maintenance and Cleaning





| | |
|--|----|
| 6.1. Preventing Bad Odour | 18 |
| 6.2. Protecting Plastic Surfaces | 18 |

7 Troubleshooting

1 Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

Intended use

| | |
|--|---|
|  | WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction. |
|  | WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer. |
|  | WARNING: Do not damage the refrigerant circuit. |
|  | WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer. |

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

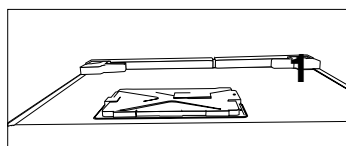
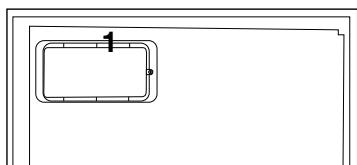
1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable

Safety and environmental instructions

to plug off, always hold the plug.

- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



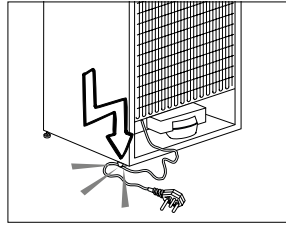
- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside.

Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!

- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.

Safety and environmental instructions

- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (6.2 bar). If your water pressure exceeds 80 psi (5.5 bar), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of

Safety and environmental instructions

- a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.

- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

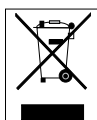
1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

Safety and environmental instructions

1.4. Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.5. Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

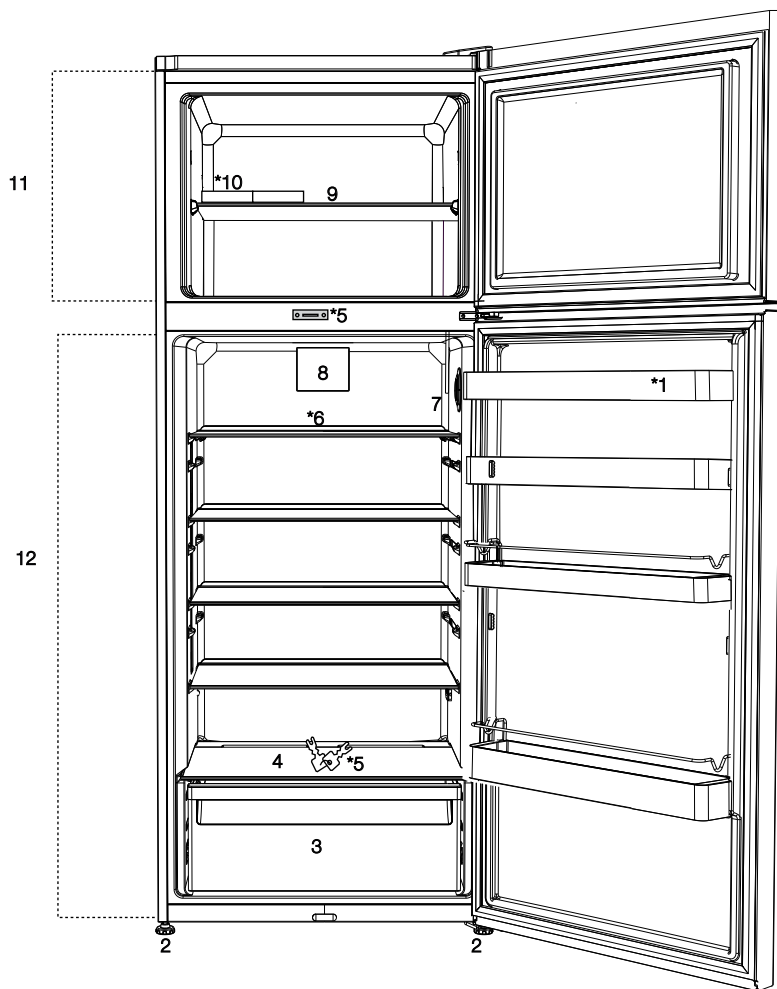
1.6. Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations.

Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Your Refrigerator



1. Door shelf
2. Adjustable feet
3. Crisper
4. Crisper cover
5. Lock and key *
6. Refrigerator compartment glass shelf
7. Temperature adjustment knob
8. Fan
9. Freezer compartment shelf
10. Ice tray
11. Freezer compartment
12. Fridge compartment



***optional:** Figures that take place in this user manual are samples and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then the figure is valid for other models.

3.1. Right place for installation

Call the Authorized Service Provider for installation of the product. To make the product ready for use, be careful that the electrical wiring and plumbing are appropriate by referring to the information in the user manual. If not, call a qualified electrician and plumber and have the necessary arrangements made.



WARNING: The manufacturer is not liable for damages caused by operations by unauthorized persons.



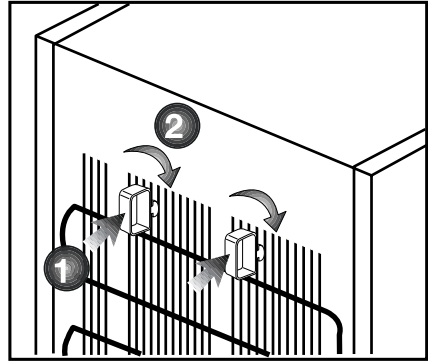
WARNING: During the installation, the power plug of the product should not be plugged in. Otherwise, there is a danger of death or serious injury!



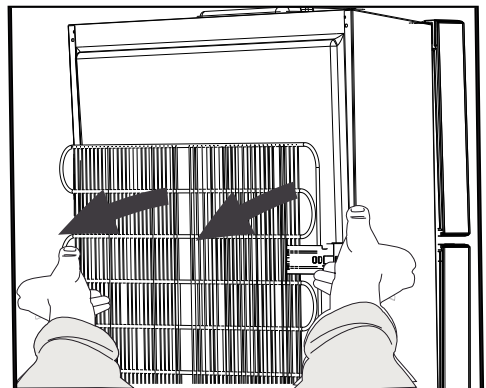
WARNING: : If the doorway of the room to where the product will be placed is so narrow that the product cannot pass through, pass the product by turning it to side; otherwise, call an authorized service.

- To avoid shaking, place the product on a flat surface.
- Install the product at least 30 cm away from heat sources such as cooker, radiators, stove and at least 5 cm away from electrical oven.
- Do not expose the product to direct sunlight and do not store it in humid place.
- A suitable air circulation should be around the product so that it can work efficiently. If the product will be placed in a recessed wall, take care that there is at least 5 cm of space between the ceiling and the side walls.
- Do not install the product where the temperature drops below 10 °C.

- Attach 2 plastic wedges as illustrated below. Plastic wedges are intended to keep the distance which will ensure the air circulation between your refrigerator and the wall. (The picture is drawn up as a representation and it is not identical with your product.)



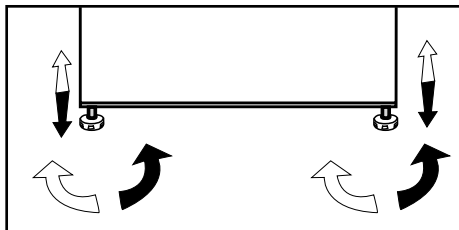
- Condenser of your refrigerator is on the rear side. In order to increase the energy efficiency by minimizing the power consumption, the upper part of the condenser on the rear side of the product must be pulled backwards and locked as shown in the figure. When the condenser is pulled back, the right and left upper holders are locked and the position of the condenser is fixed.



Installation

3.2. Adjusting the feet

If the product is unstable on the place where it is placed, adjust it by turning the front adjustment feet to the right or left.



3.3. Electrical connection



WARNING: Do not make connections to the extension cords or multiple sockets.



WARNING: Damaged power cable must be replaced by an Authorized Service.



If two refrigerators are placed side by side, there should be at least 4 cm space between them.

- Our company will not be liable for any damages that occur when the product is used without grounding and electrical connections that are according to national regulations.
- The power cord plug must be easily accessible after installation.
- Do not use multi-group socket with or without extension cable in between your refrigerator and the wall outlet.

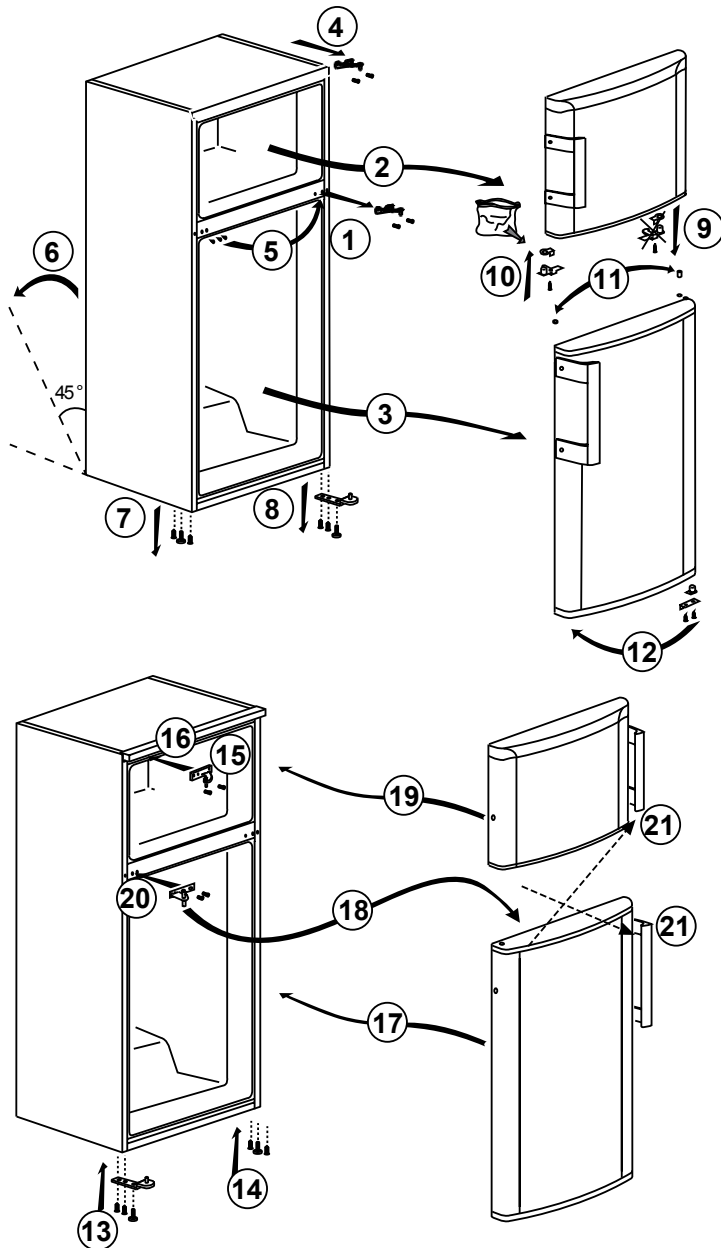
3.4. Changing door opening direction

Based on where you use, your refrigerator's door opening direction can be changed. When you need this, please contact your nearest Authorized Service Point.

Installation

3.5. Reversing the doors

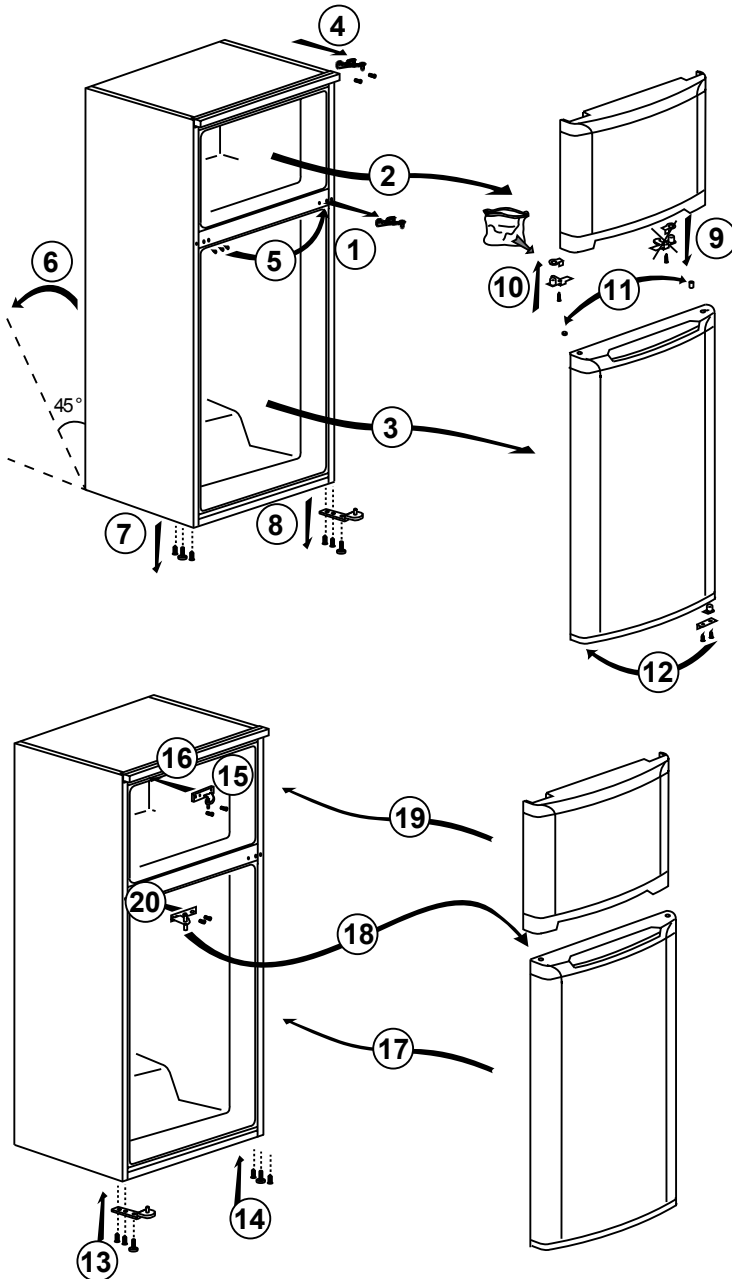
Proceed in numerical order .



Installation

3.6. Reversing the doors

Proceed in numerical order .



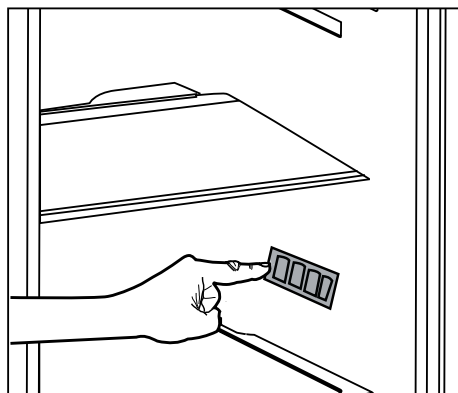
4 Preparation

4.1. Actions to be taken to save energy



Connecting the product to electronic energy-saving system is inconvenient as this may damage the product.

- For a freestanding appliance; 'this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance'.
- Do not leave the doors of the product open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in the product.
- Do not overfill the product. When the inlet air circulation is reduced, its cooling capacity is prevented.
- Put your food in the product in closed containers.
- You can store maximum amount of food items in the freezer compartment of the product when you remove the shelf of the freezer. Energy consumption value stated for the product has been determined by removing freezer shelf and under maximum food load. There is no harm to use a shelf according to the shapes and size of food to be frozen.
- Defrosting the frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.
- This device is designed to operate at ambient temperatures up to 43°C (90 °F). It is equipped with Advanced Electronic Temperature Control System allowing to keep the frozen food in the freezer defrost even the ambient temperature reduces to -15 °C. When first installed the product MUST NOT be placed in low ambient temperatures.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.



- Do not contact the foods to the fridge compartment temperature sensor indicated in the figure below.

4.2. First use

Before you start using your refrigerator, make sure that preparations are made according to the instructions in the "Safety and environmental instructions" and "Installation" sections.

- Run the product empty without putting food for 6 hours and do not open the door unless necessary.



You will hear a sound when the compressor starts. The liquids and gases compressed within the cooling system may produce sound even if the compressor is not running and that sound is normal.



The front edges of the product may be hot. This is normal. These areas are designed to be heated to prevent condensation.

5.1. Temperature adjustment knob

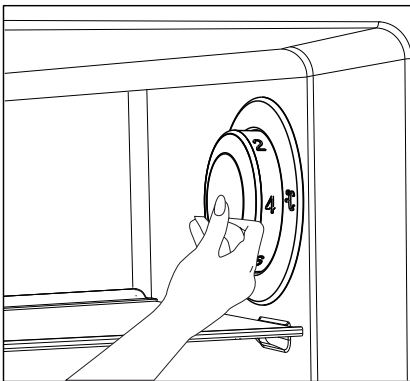
The internal temperature of your refrigerator will vary due to the following reasons:

- Seasonal temperatures,
- Frequently opening the door and the door remaining open for a long time,
- Dishes put hot in your refrigerator before cooling down to room temperature,
- The location of the refrigerator in the room (such as exposure to the sun's heat).
- You can adjust the internal temperature which varies due to these reasons by the adjustment knob.

The numbers around the adjustment knob shows the degree of temperature as “°C”.

If the ambient temperature is 25 °C, it is recommended to use the temperature adjustment knob of the refrigerator at 4 °C.

In other ambient temperatures, this value can be increased or decreased according to need.



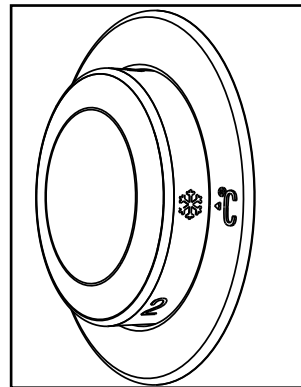
5.2. Fast freezing

If you want to freeze large quantities of fresh food, put the temperature adjustment knob to (❄️) position 24 hours before putting the food in the fast freezing compartment.

In order to freeze maximum amount of fresh food specified as the freezing capacity, it is recommended to keep the knob in this position for at least 24 hours.


Pay particular attention to not mixing food sold as frozen and the fresh food.

Once the food is frozen, remember to bring the temperature adjustment knob to its previous position.



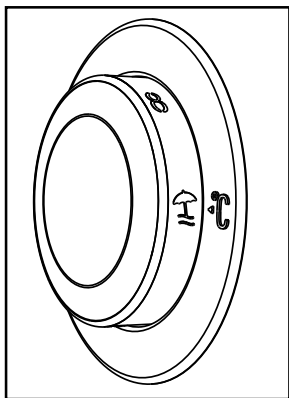
Use of the Product

5.3. Holiday function

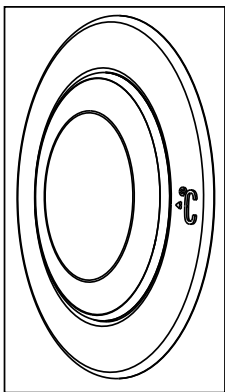
If the doors of the product is not opened for at least 12 hours after the temperature adjustment knob is put to the warmest () position, Holiday function will be activated automatically.

To cancel the function, the adjustment of the knob must be changed.

When the holiday function is active, storing food in the fridge compartment is not recommended.



- After adjustment process is complete, you can hide the temperature adjustment knob by pushing it in.



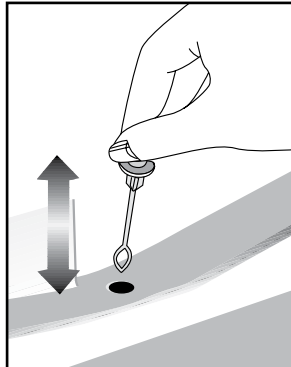
5.4. Snow defrosting

During the cooling of your refrigerator, water droplets and snow up to 7-8 mm thickness are formed on the inside back wall of the fridge compartment. This formation is normal due to the cooling system.

The snow formed in the fridge compartment is defrosted at regular intervals by means of the automatic defrost system contained in the interior rear wall. Therefore, there is no need of scraping snow and cleaning water droplets by the user.

The water formed by defrosting flows to the evaporating dish on the rear of your refrigerator and spontaneously evaporates here.

The water flows to the evaporating dish via a drain pipe contained in the inner back wall. Check whether the drain pipe is blocked at specific time intervals and if blocked, open.



Use of the Product



To avoid deterioration of the frozen food in the freezer compartment, no defrosting is performed automatically. The snow formed in the freezer compartment should be defrosted every 6 months.

For snow defrosting process, it is primarily necessary to stop the operation of your refrigerator. To do this, unplug the power plug. Empty the freezer compartment. Keep your frozen food in a cool place during the snow defrosting process.

The door of the freezer compartment should be kept closed during the defrosting process.

When the snow formed is completely defrosted, take the water collected in the freezer compartment with an absorbent cloth or sponge and dry.

To run your product re-connect the power plug.



WARNING: To speed up the defrosting in your refrigerator, never use materials such as candles, gas lamps and heaters.



Before putting your food back in the freezer compartment run for 2 hours with the doors closed and empty.

5.5. Door Open Warning (This feature is optional)

An audio warning signal will be given when the door of your product is left open for at least 1 minute. This warning will be muted when the door is closed or any of the display buttons (if any) are pressed.

Door open warning is given to user both visually and acoustically. If the warning continues for 10 minutes, interior lights will be turned off.

Use of the Product

5.6. Ice tray

- Remove the ice tray from the freezer compartment.
- Fill the ice tray with water.
- Place the ice tray in the freezer compartment. The ice is ready after about two hours.
- Remove the ice tray from the freezer compartment and slightly bend it over the ice cap in which you will serve the ice. The ice will be easily poured into the service cap.

5.7. Egg tray

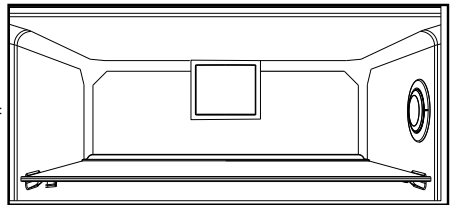
You can put the egg tray on any door or body shelf you want. If to be placed in the body shelf, it is recommended to prefer the bottom cold shelves.



Never put the egg tray in the freezer compartment.

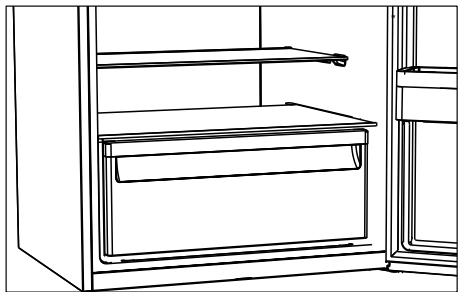
5.8. Fan

Fan is designed to ensure that the cold air in your refrigerator is dissolved and distributed homogeneously. Fan operation time may vary depending on the properties of your product. While in some products fan only works with the compressor, in some products, the control system determines the time when it will work according to the cooling requirements.



5.9. Crisper

Crisper of the product is specially designed to protect the vegetable as fresh without losing its moisture. For this purpose, cold air circulation throughout the crisper is concentrated.



Cleaning the product regularly will prolong its service life.



WARNING: Disconnect the power before cleaning the refrigerator.

- Do not use sharp and abrasive tools, soap, house cleaning materials, detergents, gas, gasoline, varnish and similar substances for cleaning.
- Melt a teaspoonful of carbonate in the water. Moisten a piece of cloth in the water and wring out. Wipe the device with this cloth and dry off thoroughly.
- Take care to keep water away from the lamp's cover and other electrical parts.
- Clean the door using a wet cloth. Remove all items inside to detach the door and chassis shelves. Lift the door shelves up to detach. Clean and dry the shelves, then attach back in place by sliding from above.
- Do not use chloric water or cleaning products on the exterior surface and chrome-coated parts of the product. Chlorine will cause rust on such metallic surfaces.
- Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

6.1. Preventing Bad Odour

The product is manufactured free of any odorous materials. However, keeping the food in inappropriate sections and improper cleaning of internal surfaces may lead to malodour.

To avoid this, clean the inside with carbonated water every 15 days.

- Keep the foods in sealed holders. Microorganisms may spread out of unsealed food items and cause malodour.
- Do not keep expired and spoiled foods in the refrigerator.

6.2. Protecting Plastic Surfaces

Oil spilled on plastic surfaces may damage the surface and must be cleaned immediately with warm water.

7 Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

The refrigerator is not working.

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).

- The environment is too cold. >>> Do not install the product in environments with temperatures below -5°C.
- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

Compressor is not working.

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

The refrigerator's operating noise is increasing while in use.

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

The refrigerator runs too often or for too long.

Troubleshooting

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The temperature in the cooler or the freezer is too high.

Troubleshooting

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

Shaking or noise.

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

There is sound of wind blowing coming from the product.

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

There is condensation on the product's internal walls.

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

There is condensation on the product's exterior or between the doors.

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

The interior smells bad.

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoilt foods from the product.

The door is not closing.

Troubleshooting

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

The vegetable bin is jammed.

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

If The Surface Of The Product Is Hot.

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance! Be careful when touching these areas.



WARNING: If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.

Stimate client,

Dorim să obțineți performanțe optime prin utilizarea produsului nostru, care a fost fabricat în unități moderne și verificat conform celor mai riguroase proceduri de control al calității.




În acest scop, înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți manualul de utilizare în întregime și să-l păstrați pentru a-l consulta pe viitor. Dacă predați produsul unei alte persoane, oferiți acest manual împreună cu produsul.

Manualul de utilizare asigură utilizarea rapidă și sigură a produsului.

- Citiți manualul de utilizare înainte de instalarea și utilizarea produsului.
 - Respectați întotdeauna instrucțiunile aplicabile referitoare la siguranță.
 - Păstrați manualul de utilizare la îndemână pentru a-l putea consulta ulterior.
 - Citiți și celelalte documente furnizate împreună cu produsul.
- Rețineți că instrucțiunile din acest manual se pot aplica și altor modele de produse. Acest manual precizează cu exactitate toate modificările diferitelor modele.

Simboluri și observații

Acest manual de utilizare conține următoarele simboluri:

| | |
|---|--|
|  | Informații importante și sfaturi utile. |
|  | Pericol de moarte și pagube materiale. |
|  | Pericol de electrocutare. |
|  | Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile, în conformitate cu Legislația națională privind mediul înconjurător. |

INFORMATION



ENERGY



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER (*)

A

A

.Informațiile despre model, care sunt stocate în baza de date a produselor, pot fi obținute prin accesarea următorului site web și căutarea identificatorului dvs. de model (*) aflat pe eticheta energetică.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

1 Instrucțiuni privind siguranța și mediul 3

- 1.1. Siguranța generală3
- 1.1.1 Avertisment HC5
- 1.1.2 Pentru modelele cu dozator de apă .5
- 1.2. Domeniu de utilizare.....6
- 1.3. Siguranța copiilor6
- 1.4. Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeurile a produsului uzat:6
- 1.5. Conformitate cu Directiva RoHS:6
- 1.6. Informații despre ambalaj6

2 Frigiderul dumneavoastră 7

3 Instalare 8

- 3.1. Locația de montaj corespunzătoare 8
- 3.2. Montarea distanțierelor din plastic .8
- 3.3. Ajustarea picioarelor.....9
- 3.4. Conexiune electrică.....9
- 3.5. Schimbarea direcției de deschidere a ușii.....9
- 3.6. Inversarea ușilor10
- 3.7. Inversarea ușilor11

4 Pregătirea 12

- 4.1. Acțiuni pentru a fi luate pentru economisirea energiei12
- 4.2. Prima utilizare.....13

5 Utilizarea produsului 14

- 5.1. Buton de reglare a temperaturii... 14
- 5.2. Congelare rapidă..... 14
- 5.3. Funcția Holiday15
- 5.4. Dezghețarea zăpezii15
- 5.5. Ventilator16
- 5.6. Compartiment legume17
- 5.7. Recipient pentru gheață.....17
- 5.8. Suport pentru ouă17

6 Întreținerea și curățarea 18

- 6.1. Prevenirea mirosurilor neplăcute . 18
- 6.2. Protejarea suprafețelor din plastic 18

7 Depanare 19

Această secțiune descrie instrucțiunile de siguranță necesare pentru a împiedica riscul de vătămare corporală și pagubele materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni va anula toate tipurile de garanție a produsului.

Domeniu de utilizare

| | |
|--|--|
|  | <p>AVERTISMENT: Mențineți duzele de ventilație, din carcasa echipamentului sau din structura integrată, neblocați.</p> |
|  | <p>AVERTISMENT: Nu utilizați dispozitive medicale sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare decât cele recomandate de producător.</p> |
|  | <p>AVERTISMENT: Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.</p> |
|  | <p>AVERTISMENT: Nu utilizați echipamente electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale echipamentului, dacă acestea nu sunt de tipul recomandat de producător.</p> |

Acest echipament este făcut pentru a fi folosit pentru aplicații domestice sau similare, precum:

- chicinete pentru angajați în

magazine, birouri sau alte medii de lucru;

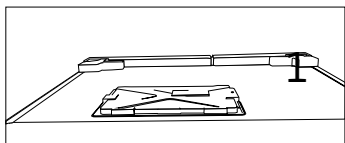
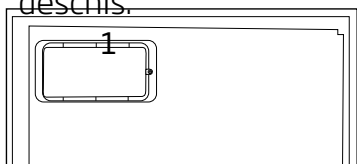
- ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
- medii de tip pensiune;
- catering și aplicații care nu țin de vânzarea cu amănuntul asemănătoare.

1.1. Siguranța generală

- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane având capacități fizice, senzoriale și mentale reduse, fără cunoștințe suficiente sau fără experiență, sau de către copii. Aparatul poate fi utilizat de aceste persoane numai dacă sunt supravegheate și dacă au fost instruite de o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Nu lăsați copiii să se joace cu acest aparat.
- În caz de funcționare necorespunzătoare, scoateți aparatul din priză.
- După scoaterea aparatului din priză, așteptați cel puțin 5 minute înainte de a-l introduce din nou în priză.
- Scoateți aparatul din priză când nu îl utilizați.
- Nu atingeți priza dacă aveți mâinile umede! Nu trageți de cablu când scoateți aparatul din priză, țineți întotdeauna de ștecăr.
- Nu introduceți frigiderul în priză dacă duza este slăbită.
- Scoateți aparatul din priză în timpul instalării, întreținerii, curățării și reparării.

Instrucțiuni pentru siguranță și mediu

- Dacă produsul nu se va utiliza o anumită perioadă de timp, scoateți aparatul din priză și scoateți toate alimentele din interior.
- Nu utilizați produsul când compartimentul cu carduri cu circuite aflat în partea superioară din spate a produsului (capac cutie cu carduri electrice) (1) este deschis.

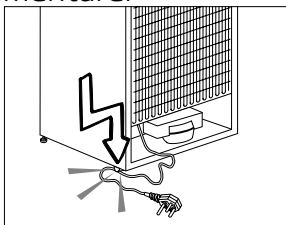


- Nu utilizați aburi sau materiale de curățare cu aburi pentru curățarea frigiderului și topirea gheții din interior. Aburul poate intra în contact cu zonele electrificate și poate cauza scurtcircuit sau șoc electric!
- Nu spălați aparatul pulverizând sau turnând apă pe acesta! Pericol de electrocutare!
- În caz de nefuncționare, nu utilizați produsul, întrucât poate cauza șocuri electrice. Contactați centrul de service autorizat înainte de a face ceva.

- Introduceți produsul într-o priză cu împământare. Împământarea trebuie realizată de un electrician calificat.
- Dacă produsul este prevăzut cu iluminare cu leduri, contactați un centru de service autorizat pentru înlocuire sau în caz de orice probleme.
- Nu atingeți alimentele congelate dacă aveți mâinile umede! Acestea se pot lipi de mâini!
- Nu introduceți băuturi la sticlă sau la doză în congelator. Acestea pot exploda!
- Puneți lichidele în poziție verticală după ce ați închis bine capacul.
- Nu pulverizați substanțe inflamabile în apropierea aparatului. Pericol de incendiu și explozie.
- Nu păstrați materiale inflamabile și produse cu gaze inflamabile (spray-uri etc.) în frigider.
- Nu amplasați recipiente conținând lichide pe aparat. Pulverizarea apei pe o piesă electrificată poate cauza șoc electric și pericol de incendiu.
- Expunerea aparatului la ploaie, zăpadă, soare și vânt afectează siguranța sistemului electric. Atunci când mutați frigiderul, nu apucați de mâner. Mânerul se poate rupe.

Instrucțiuni pentru siguranță și mediu

- Aveți grijă să nu vă prindeți orice parte a mâinilor sau a corpului în oricare dintre piesele mobile din interiorul produsului.
- Nu călcați sau nu vă sprijiniți de ușă, sertare și alte piese similare ale frigiderului. Astfel produsul poate cădea, iar piesele se pot deteriora.
- Aveți grijă să nu vă împiedicați de cablul de alimentare.



1.1.1 Avertisment HC

Dacă produsul dvs. este echipat cu un sistem de răcire cu gaz R600a, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și conductele în timpul utilizării și transportării aparatului. Acest gaz este inflamabil. Dacă sistemul de răcire este deteriorat, feriți produsul de potențialele surse de incendiu și ventilați încăperea imediat.



Tipul de gaz utilizat la produsul dvs. este indicat pe eticheta amplasată în interior, pe partea stângă.

1.1.2 Pentru modelele cu dozator de apă

- Presiunea la racordul de alimentare cu apă rece trebuie să fie de maxim 90 psi (620 kPa). Dacă presiunea apei depășește 80 psi (550 kPa), utilizați o supapă de limitare a presiunii la sistemul dvs. de alimentare. Dacă nu știți cum să verificați presiunea apei, cereți ajutorul unui instalator profesionist.
- În cazul în care există riscul efectului de lovitură de berbec al apei în instalația dvs., utilizați întotdeauna un echipament de prevenire a efectului de lovitură de berbec al apei la instalația dvs. Consultați un instalator profesionist dacă nu sunteți siguri cu privire la lipsa efectului de lovitură de berbec al apei în instalația dvs.
- Nu instalați pe racordul de alimentare cu apă caldă. Luați măsuri de precauție împotriva riscului de înghețare a furtunurilor. Intervalul temperaturii de funcționare a apei va fi 33°F (0,6°C) minim și 100 ° F (38°C) maxim.
- A se utiliza numai apă potabilă.

Instrucțiuni pentru siguranță și mediu

1.2. Domeniu de utilizare

- Acest produs a fost conceput pentru uz casnic. Acesta nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.
- Produsul trebuie utilizat numai pentru a păstra alimente și băuturi.
- Nu păstrați în frigider produse sensibile care necesită temperaturi controlate (vaccinuri, medicație sensibilă la căldură, materiale medicale etc.).
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru orice deteriorare cauzată de utilizare sau manipulare incorectă.
- Piese de schimb originale vor fi furnizate timp de 10 ani, de la data cumpărării produsului.

1.3. Siguranța copiilor

- Nu lăsați materialele la îndemâna copiilor.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul.
- Dacă ușa este dotată cu o încuietoare, nu lăsați cheia la îndemâna copiilor.

1.4. Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșuri a produsului uzat:

Acest produs respectă Directiva UE WEEE (2012/19/UE). Produsul este marcat cu un

simbol de clasificare pentru deșuri electrice și electronice (WEEE).



Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie eliminat cu alte deșuri menajere la finalul perioadei de utilizare. Dispozitivele utilizate trebuie returnate la punctul special de reciclare de dispozitive electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare contactați autoritățile locale sau distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie are un rol important în recuperarea și reciclarea electrocasnicilor vechi. Eliminarea corespunzătoare a electrocasnicilor utilizate ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.

1.5. Conformitate cu Directiva RoHS:

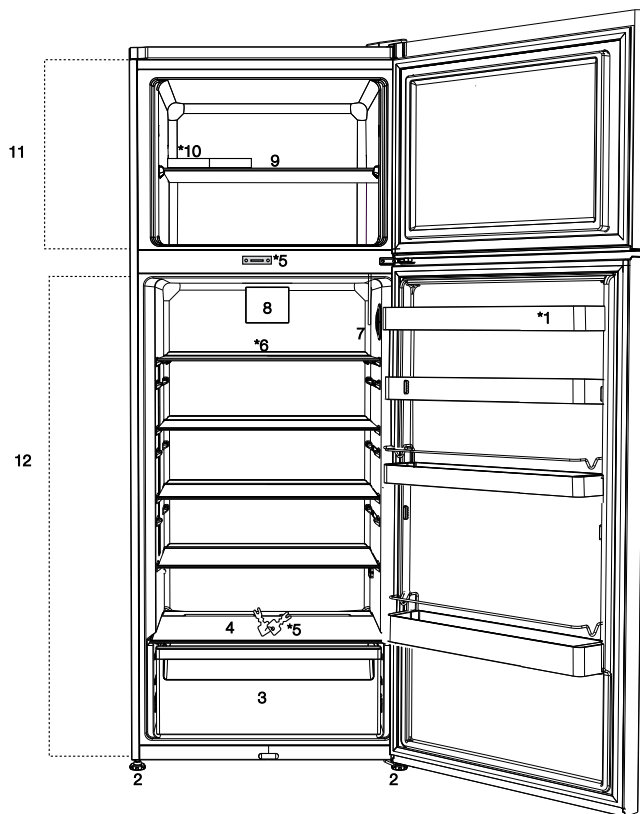
Produsul pe care l-ați achiziționat respectă Directiva UE RoHS (2011/65/UE). Nu conține materiale dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

1.6. Informații despre ambalaj



Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile conform Legislației Naționale. Ambalajele nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer sau alt tip. Duceți-le la punctele de colectare destinate ambalajelor amenajate de către autoritățile locale.

2 Frigiderul dumneavoastră



1. Raft de ușă
2. Piciorușe reglabile
3. Compartiment legume
4. Capac compartiment legume
5. Blocare și cheie *
6. Raft de sticlă compartiment frigider
7. Buton de reglare a temperaturii
8. Ventilator
9. Raft compartiment congelator
10. Tavă de gheață
11. Compartiment congelator
12. Compartiment frigider



***suplimentar:** Imaginile din acest manual de utilizare au rol informativ și nu se potrivesc cu produsul exact. Dacă componentele relevante nu sunt disponibile în produsul pe care l-ați achiziționat, figura se aplică altor modele.

3.1. Locația de montaj corespunzătoare

Contactați un service autorizat pentru montarea produsului. Pentru a pregăti produsul pentru utilizare, consultați informațiile din manualul de utilizare și asigurați-vă că instalația electrică și apă sunt corespunzătoare. Dacă nu, apelați la un electrician calificat și tehnician pentru ca aranjamentele corespunzătoare să fie efectuate.



AVERTISMENT: Producătorul nu va fi răspunzător pentru avariiile care pot surveni din procedurile efectuate de către persoane neautorizate.



AVERTISMENT: Produsul nu trebuie conectat în timpul montajului. În caz contrar, este riscul de deces sau vătămare serioasă!



AVERTISMENT: Dacă distanța ușii camerei unde produsul va fi montat este prea strâmtă pentru a preveni trecerea produsului, scoateți ușa camerei și treceți produsul prin ușă prin rotirea acestuia pe o parte; dacă nici această metodă nu funcționează, contactați service-ul autorizat.

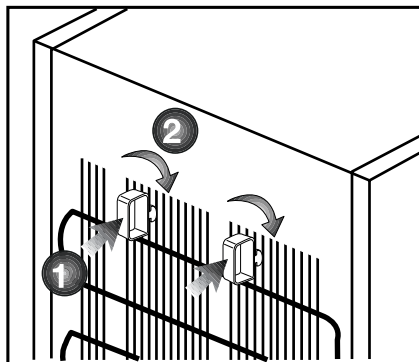
- Plasați produsul pe o suprafață dreaptă pentru evitarea dezechilibrării acestuia.
- Montați produsul la cel puțin 30 cm departe de surse de căldură cum ar fi plite, arzătoare și plite și la cel puțin 5 cm distanță de cuptoare electrice.
- Produsul nu trebuie să fie supus la raze solare directe și menținute în locuri umede.

- Ventilația aerului corespunzătoare trebuie să fie furnizată în jurul produsului pentru a obține o funcționare eficientă. Dacă congelatorul este amplasat în vecinătatea unui perete, acesta trebuie să se afle la o distanță de cel puțin 5 cm față de tavan și la o distanță de cel puțin 5 cm față de perete.
- Nu montați produsul în locuri unde temperatura este sub -5°C .

3.2. Montarea distanțierilor din plastic

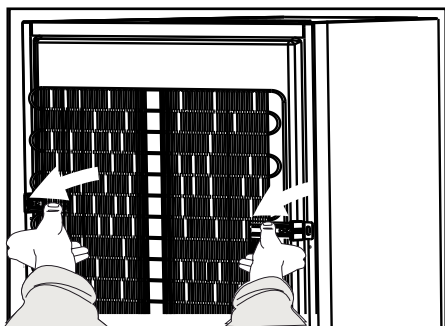
Distanțierii din plastic furnizați împreună cu produsul sunt utilizate pentru a crea distanța pentru circulația aerului dintre produs și panoul din spate.

1. Pentru montarea distanțierilor, scoateți șuruburile de pe produs și utilizați șuruburile furnizate împreună cu distanțierele.
2. Introduceți cei 2 distanțieri din plastic pe sistemul de ventilare din spate, conform figurii de mai jos.



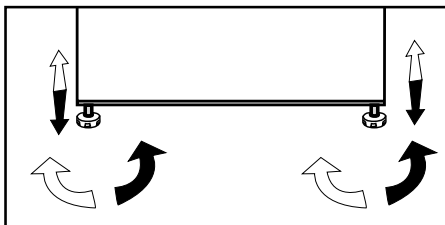
Instalarea

- Condensatorul aparatului este amplasat în spate, conform imaginii de mai jos. Pentru a îmbunătăți eficiența răcirii și a reduce consumul de energie, trageți condensatorul spre dvs. conform imaginii de mai jos. Condensatorul se va fixa datorită mecanismului de blocare al celor doi suportți laterali. **OPȚIONAL ***



3.3. Ajustarea picioarelor

Dacă produsul este neechilibrat după montare, reglați picioarele din față prin rotirea lor înspre dreapta sau stânga.



3.4. Conexiune electrică



AVERTISMENT: Nuefectuați conexiuni prin intermediul prelungitoarelor sau prizelor multiple.



AVERTISMENT: Cablul de alimentare avariata trebuie să fie înlocuit de către un agent autorizat de service.



Dacă instalați două frigidere unul lângă altul, lăsați un spațiu de cel puțin 4 cm între ele.

- Compania noastră nu va fi răspunzătoare pentru orice avarii care vor surveni atunci când produsul este utilizat fără împământare și conexiune electrică conformă cu reglementările naționale.
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor de ajuns după montaj.
- Nu utilizați prelungitoare sau prize multiple fără cablu între produsul dumneavoastră și priza de perete.

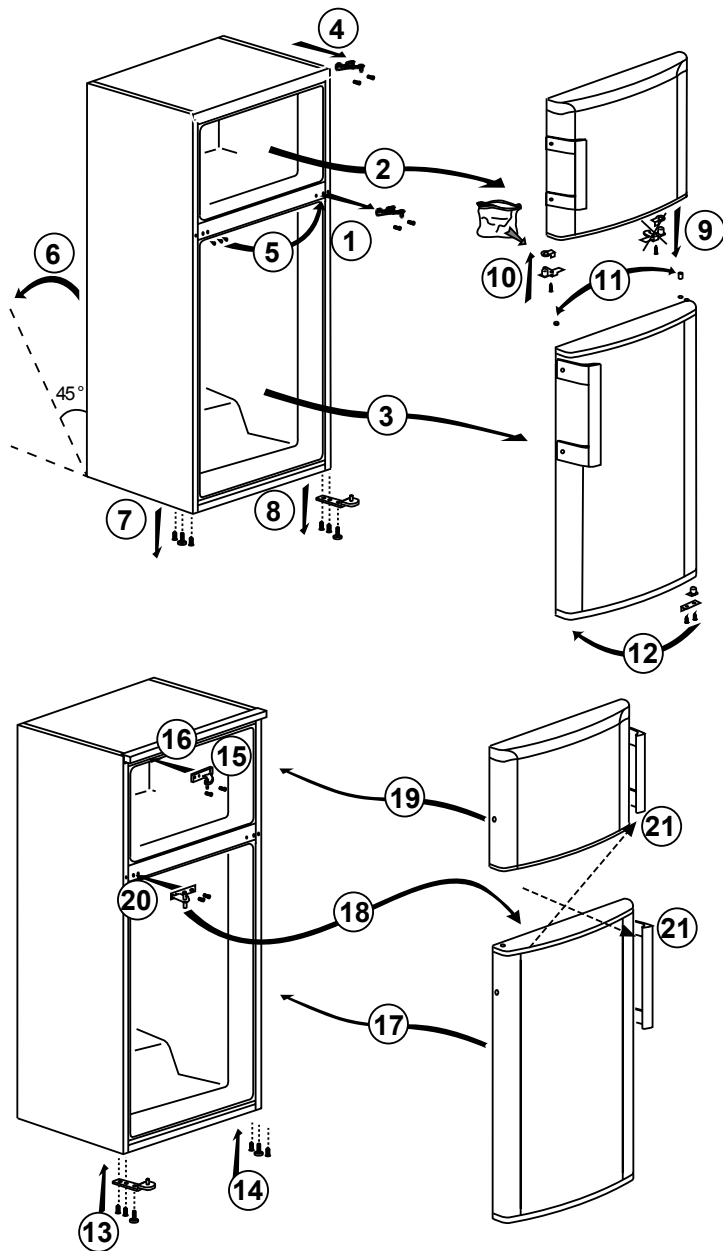
3.5. Schimbarea direcției de deschidere a ușii

Direcția de deschidere a ușii frigiderului poate fi modificată în funcție de amplasarea acestuia. Dacă acest lucru este necesar, apelați cel mai apropiat service autorizat.

Instalarea

3.6. Inversarea ușilor

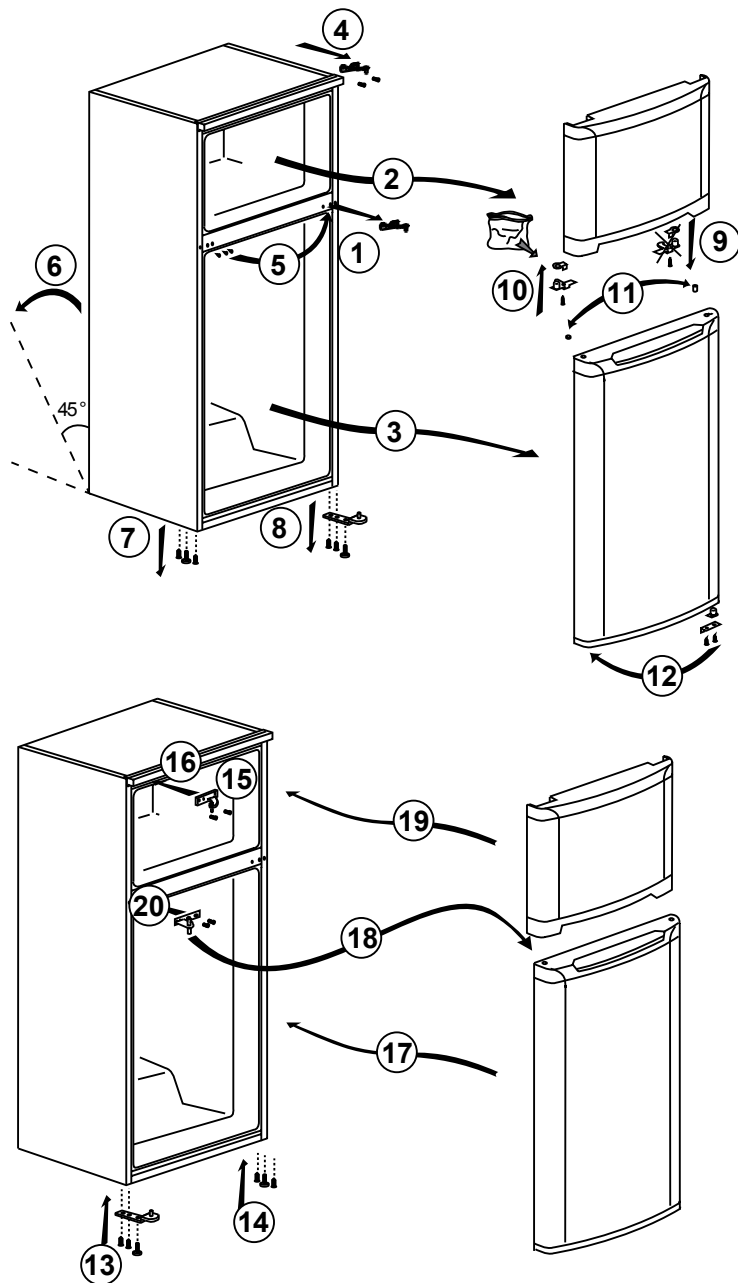
Respectați ordinea numerotată.



Instalarea

3.7. Inversarea ușilor

Respectați ordinea numerotată.

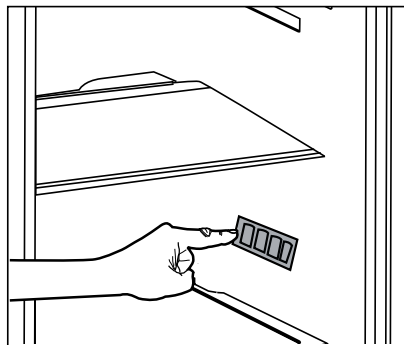


4.1. Acțiuni pentru a fi luate pentru economisirea energiei



Conectarea produsului la sistemul electronic de economisire al energiei este neadecvat deoarece poate avaria produsul.

- Pentru un aparat autonom; „acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporat.
- Nu lăsați ușile produsului deschise pentru un timp lung.
- Nu introduceți mâncăruri sau băuturi calde în produs.
- Nu supraîncărcați produsul. În momentul când circulația aerului este redusă, capacitatea sa de răcire este prevenită.
- Introduceți în produs alimentele aflate în recipiente închise.
- În momentul când scoateți raftul congelatorului, dumneavoastră puteți depozita cantitatea maximă de alimente în compartimentul congelatorului. Valoarea de consum a energiei prezentată pe produs a fost determinată prin scoaterea raftului congelatorului și sub o încărcare maximă de alimente. Nu este pericol în utilizarea unui raft conform mărimilor și dimensiunilor alimentelor care urmează a fi congelate.
- Decongelarea alimentelor congelate în compartimentul frigiderului va furniza economisire a energiei și menține calitatea alimentelor.
- Acest dispozitiv este proiectat pentru a funcționa la temperaturi ambientale până la 43°C (90 °F). Este echipat cu Sistem Electronic Avansat de Control al Temperaturii ce permite să mențineți alimentele congelate în congelator chiar dacă temperatura ambientală este redusă până la -15°C. În momentul când montați pentru prima dată produsul acesta NU TREBUIE amplasat în temperaturi ambientale scăzute.
- Coșurile/rafturile care sunt furnizate împreună cu compartimentul de răcire trebuie să fie întotdeauna utilizate pentru un consum scăzut al energiei și pentru condiții mai bune de depozitare.
- Contactul alimentelor cu senzorul de temperatură aflat în compartimentul congelatorului poate crește consumul de energie al produsului. Deci, orice contact cu senzorul(ii) trebuie să fie evitat.



- Contactul alimentelor cu senzorul de temperatură al compartimentului frigiderului indicat în figura de mai jos trebuie evitat.

Instalarea

4.2. Prima utilizare

Înainte de începerea utilizării frigiderului dumneavoastră, asigurați-vă că pregătirile sunt efectuate conform instrucțiunilor specificate în secțiunile "Instrucțiuni de siguranță și mediu înconjurător" și "Montare".

- Utilizați produsul gol fără a introduce alimente timp de 6 ore și nu deschideți ușa doar dacă este necesar.



Atunci când compresorul pornește dumneavoastră veți auzi un sunet. Lichidele și gazele comprimate din interiorul sistemului de răcire pot produce sunete chiar dacă compresorul nu funcționează, acest lucru fiind normal.



Marginile frontale ale produsului pot deveni fierbinți. Acest lucru este normal. Aceste zone sunt proiectate pentru a fi încălzite pentru a preveni condensarea.

5.1. Buton de reglare a temperaturii

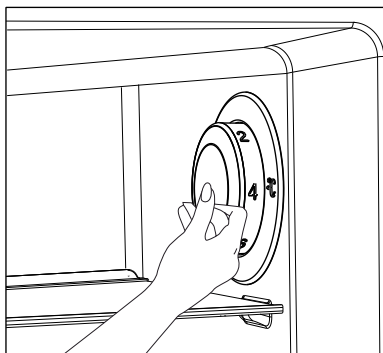
Temperatura internă a frigiderului dumneavoastră va varia datorită următoarelor motive:

- Temperaturi sezoniere,
- Deschiderea frecventă a ușii și lăsarea acesteia pe durate lungi de timp,
- Recipiente introduse fierbinți în frigiderul dumneavoastră înainte ca ele să se răcească la temperatura camerei,
- Locația frigiderului în cameră (cum ar fi expunerea la căldură solară).
- Dumneavoastră puteți regla temperatura interioară care variază datorită acestor motive utilizând butonul de reglare.

Numerele din jurul butonului de reglare reprezintă grade de temperatură ca "°C".

Dacă temperatura ambientală este de 25°C, este recomandat să utilizați butonul de reglare a temperaturii frigiderului dumneavoastră la 4°C.

În alte temperaturi ambientale, această valoare poate fi crescută sau scăzută conform necesității.

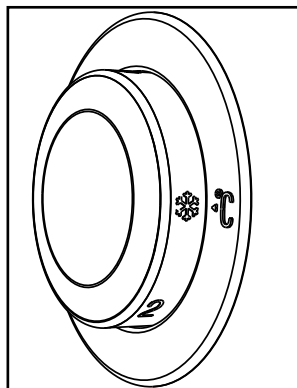


5.2. Congelare rapidă

Dacă dumneavoastră doriți să congelați cantități mari de alimente proaspete, plasați butonul de reglare a temperaturii în poziția (❄️) cu 24 de ore înainte de introducerea alimentelor în compartimentul de congelare rapidă. Pentru a congela cantitatea maximă de alimente proaspete specificată ca capacitate de congelare, este recomandat să mențineți butonul în această poziție pentru cel puțin 24 de ore.

Fiți atenți să nu amestecați alimentele vândute ca congelate cu alimentele proaspete.

După ce alimentele sunt congelate, rețineți să readuceți butonul de reglare al temperaturii la poziția anterioară.



***Opțional:** Imaginile din acest manual au rol informativ și nu se pot potrivi cu produsul exact. Dacă componentele relevante nu sunt incluse în produsul pe care l-ați achiziționat, atunci aceste componente sunt valide pentru ale modele.

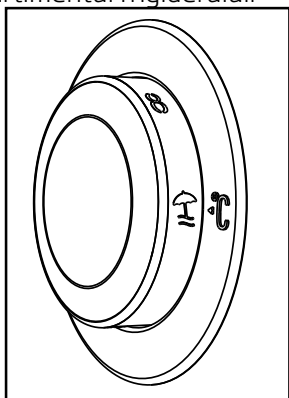
Utilizarea produsului

5.3. Funcția Holiday

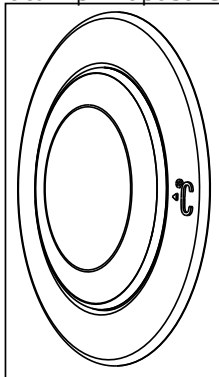
Dacă ușile produsului nu sunt deschise cel puțin 12 ore după ce butonul de reglare al temperaturii este plasat în poziția (↑) cea mai caldă, funcția Holiday va fi activată automat.

Pentru a anula această funcție, reglarea butonului trebuie să fie modificată.

În momentul când funcția Holiday este activă, nu este recomandată depozitarea alimentelor în compartimentul frigiderului.



- După ce procesul de reglare este finalizat, dumneavoastră puteți ascunde butonul de reglare al temperaturii prin apăsarea acestuia.



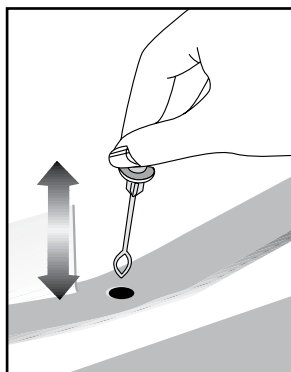
5.4. Dezghețarea zăpezii

În timpul răcirii frigiderului dumneavoastră, în interiorul peretelui posterior al compartimentului frigiderului se formează un strat de stropi de apă și zăpadă având o grosime de 7-8 mm. Această formare a stratului este normală datorită sistemului de răcire.

Zăpada formată în compartimentul frigiderului este dezghețată la intervale regulate utilizând sistemul automat de dezghețare montat în interiorul peretelui posterior. Din acest motiv, nu este nevoie să răzuți zăpada și să curățați stropii de apă.

Apa formată prin dezghețare curge către tava de evaporare aflată în partea posterioară a frigiderului dumneavoastră, urmând să se evapore instantaneu.

Apa curge către tava de evaporare prin intermediul unei conducte de evacuare montată în interiorul peretelui posterior. Verificați la intervale specifice de timp dacă conducta de evacuare este blocată și dacă este blocată deschideți-o.



Utilizarea produsului



Pentru a evita alterarea alimentelor congelate aflate în compartimentul congelatorului, dezghețarea nu este efectuată automat. Zăpada formată în compartimentul congelatorului trebuie să fie decongelată la fiecare 6 luni.

Pentru procesul de dezghețare a zăpezii, este necesar să opriți utilizarea frigiderului dumneavoastră. Pentru a efectua acest lucru, deconectați ștecherul de alimentare.

Goliți compartimentul congelatorului. În timpul procesului de decongelare a zăpezii, mențineți alimentele congelate într-un loc răcoros.

Ușa compartimentului congelatorului ar trebui să fie menținută închisă în timpul procesului de dezghețare.

Atunci când zăpada formată este decongelată complet, scoateți apa colectată din compartimentul congelatorului utilizând un material textil absorbant sau burete și uscați-l. Pentru a utiliza produsul, reconectați ștecherul de alimentare.



AVERTISMENT: Pentru a grăbi decongelarea în frigiderul dumneavoastră, nu utilizați niciodată materiale cum ar fi lumânări, lămpi de gaz și radiatoare.

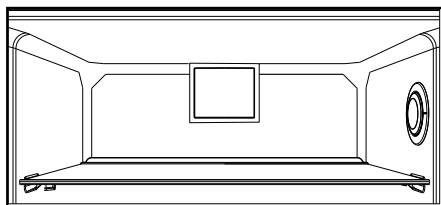


Înainte de introducerea alimentelor înapoi în compartimentul congelatorului, utilizați-l timp de 2 ore cu ușile închise și gol.

5.5. Ventilator

Ventilatorul este proiectat să asigure o distribuție și circulație omogenă al aerului rece în interiorul frigiderului. Timpul de utilizare al ventilatorului poate varia depinzând de proprietățile produsului dumneavoastră.

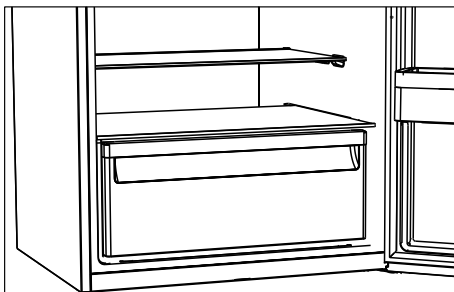
În timp ce la unele aparate ventilatorul funcționează numai simultan cu compresorul, la alte aparate sistemul de comandă îl pornește conform cerințelor de răcire.



Utilizarea produsului

5.6. Compartiment legume

Compartimentul pentru legume este conceput special pentru a păstra legumele proaspete, menținându-le umiditatea. În acest scop, circulația aerului rece este intensificată pe lângă compartimentul de legume.



5.7. Recipient pentru gheață

- Scoateți recipientul pentru gheață din compartimentul congelatorului.
- Umpleți recipientul pentru gheață cu apă.
- Plasați recipientul pentru gheață în compartimentul congelatorului. După două ore, gheața va fi pregătită.
- Scoateți recipientul pentru gheață din compartimentul congelatorului și curbați-o peste farfuria de serviciu. Cuburile de gheață vor cădea ușor în farfuria de serviciu.

5.8. Suport pentru ouă

Puteți amplasa tăvița pentru ouă pe rafturile de pe ușa sau interiorul frigiderului. Dacă aceasta este amplasată în rafturile corpului decât în rafturile mai joase este recomandat.



Nu puneți suportul pentru ouă în compartimentul congelator

6 Întreținerea și curățarea

Curățarea periodică a produsului va prelungi durata de viață a acestuia.



AVERTISMENT: Scoateți frigiderul din priză înainte de curățare.

- Nu utilizați pentru curățare instrumente ascuțite și abrazive, săpun, substanțe de curățare, detergenți, gaz, benzină, ceară de lustruire și alte substanțe similare.
- Pentru produsele care nu sunt refrigerabile, pe interiorul peretelui din spate al compartimentului frigiderului, se pot forma picături de apă și un strat de gheață de cca 1 cm. Nu îl curățați, nu aplicați niciodată ulei sau agenți similari acestuia.
- Folosiți doar lavete din microfibră, ușor umezite, pentru a curăța suprafața exterioară a produsului. Bureții și alte tipuri de lavete pot zgâria suprafața produsului.
- Dizolvați o linguriță de bicarbonat de sodiu în apă. Umeziți o bucată de cârpă în apă și stoarceți-o. Ștergeți dispozitivul cu această cârpă și uscați bine.
- Asigurați-vă că nu intră apă în carcasa lămpii și în alte componente electrice.
- Curățați ușa folosind o cârpă umedă. Scoateți toate alimentele din interior pentru a demonta ușa și rafturile carcasei. Ridicați rafturile ușii în sus pentru a le demonta. Curățați și uscați rafturile, apoi montați-le la loc glisând de sus.
- Nu utilizați apă cu clor sau produse de curățare pe suprafața exterioară și pe componentele placate cu crom ale produsului. Dacă utilizați clor, suprafețele metalice vor rugini.

- Nu folosiți unelte ascuțite sau produse de curățare abrazive, agenți de curățare menajeri, detergenți, benzină, benzen, ceară, etc., altfel etichetele de pe piesele de plastic se vor desprinde și va surveni deformarea. Folosiți apă caldă și o cârpă moale pentru curățare și ștergere.

6.1. Prevenirea mirosurilor neplăcute

Produsul a fost fabricat fără să prezinte orice mirosuri neplăcute. Cu toate acestea, dacă păstrați alimentele în compartimentele inadaecvate și curățați suprafețele interne în mod necorespunzător se pot acumula mirosuri neplăcute.

Pentru a evita acest lucru, curățați interiorul cu apă cu bicarbonat de sodiu la fiecare 15 zile.

- Păstrați alimentele în recipiente închise. Alimentele neetanșate corespunzător pot răspândi microorganisme și se pot acumula mirosuri neplăcute.
- Nu păstrați alimente expirate și alterate în frigider.

6.2. Protejarea suprafețelor din plastic

Dacă ajunge ulei pe suprafețele din plastic, acestea se pot deteriora; curățați-le imediat cu apă caldă.

7 Depanare

Înainte de a apela la service, citiți această listă. Puteți economisi timp și bani. Această listă include probleme frecvente care nu sunt provocate de defecte de material sau de manoperă. Este posibil ca unele funcții descrise aici să nu se aplice pentru produsul dvs.

Frigiderul nu funcționează.

- Ștecărul nu este introdus corect în priză. >>> **Introduceți ștecherul în priză.**
- Siguranța prizei la care este conectat frigiderul sau siguranța principală este arsă. >>> **Verificați siguranțele.**

Condens pe peretele lateral al compartimentului frigiderului (MULTI ZONE, COOL CONTROL și FLEXI ZONE).

- Mediu foarte rece. >>> **Nu instalați produsul în medii cu temperaturi sub -5°C.**
- Deschidere frecventă a ușii >>> **Aveți grijă să nu deschideți ușa frigiderului prea frecvent.**
- Mediu foarte umed. >>> **Nu instalați produsul în medii umede.**
- Alimentele lichide sunt păstrate în recipiente deschise. >>> **Păstrați alimentele lichide în recipiente închise.**
- Ușa frigiderului este întredeschisă. >>> **Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade îndelungate de timp.**
- Termostatul este setat la o temperatură prea scăzută. >>> **Setați termostatul la o temperatură adecvată.**

Compresorul nu funcționează.

- Sistemul de protecție termică a compresorului se va activa în cazul penelor de curent sau în cazul deconectării și reconectării la priză, întrucât presiunea din sistemul de răcire nu este încă echilibrată. Frigiderul va porni după circa 6 minute. Contactați un centru de service dacă frigiderul nu pornește după această perioadă.
- Frigiderul este în modul de dezghețare. >>> **Acest mod este normal pentru un frigider cu dezghețare automată. Ciclul de dezghețare are loc periodic.**
- Frigiderul nu este conectat la priză. >>> **Asigurați-vă că ștecărul este introdus corect în priză.**
- Reglarea temperaturii nu este corectă. >>> **Selectați temperatura adecvată.**
- Pană de curent. >>> **Frigiderul va continua să funcționeze normal după ce curentul revine.**

În timpul funcționării frigiderului, zgomotul devine mai intens.

- Modul de funcționare a frigiderului se poate modifica în funcție de condițiile ambientale. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

Frigiderul pornește des sau funcționează perioade îndelungate de timp.

Depanare

- Este posibil ca noul frigider să fie mai mare decât cel vechi. Frigiderele mari funcționează perioade îndelungate de timp.
- Este posibil ca temperatura din încăperea să fie ridicată. >>> De regulă, frigiderul funcționează perioade îndelungate de timp la temperaturi ridicate în încăperea.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată. Acest lucru este normal.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> Nu introduceți alimente calde în frigider.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Aerul cald care pătrunde în frigider determină funcționarea pe perioade mai îndelungate de timp. Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa congelatorului sau frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. >>> Verificați dacă ușile sunt închise corect.
- Ați selectat o temperatură foarte joasă. >>> Selectați o temperatură mai ridicată și așteptați ca aceasta să fie atinsă.
- Este posibil ca garnitura ușii frigiderului sau congelatorului să fie murdară, uzată, ruptă sau poziționată incorect. >>> Curățați sau înlocuiți garnitura. Garniturile deteriorate/defecte determină funcționarea pe perioade îndelungate de timp a frigiderului pentru a se asigura temperatura corectă.

Temperatura congelatorului este foarte joasă, iar temperatura frigiderului este adecvată.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a congelatorului. >>> Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.

Temperatura frigiderului este foarte joasă, iar temperatura congelatorului este adecvată.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> Selectați o temperatură mai ridicată a frigiderului și verificați din nou.

Alimentele din sertarele frigiderului îngheață.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.

Temperatura din frigider sau congelator este foarte mare.

Depanare

- Ați selectat o temperatură foarte mare a frigiderului. >>> Temperatura setată pentru frigider afectează temperatura congelatorului. Modificați temperatura frigiderului sau congelatorului până când temperatura din frigider sau congelator ajunge la un nivel adecvat.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa să fie întredeschisă. >>> Închideți complet ușa.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> Acest lucru este normal. Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> Nu introduceți alimente calde în frigider.

Vibrații sau zgomot.

- Podeaua este denivelată sau instabilă. >>> Dacă frigiderul se clatină când este împins ușor, reglați picioarele pentru a echilibra frigiderul. De asemenea, asigurați-vă că podeaua este suficient de stabilă și poate susține frigiderul.
- Zgomotul poate fi provocat de obiectele amplasate pe frigider. >>> Aceste obiecte trebuie îndepărtate de pe frigider.

Frigiderul emite zgomote asemănătoare curgerii sau pulverizării lichidelor etc.

- Funcționarea frigiderului se bazează pe circulația gazelor și lichidelor. >>> Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

Frigiderul emite un zgomot similar cu șuieratul vântului.

- Frigiderul este prevăzut cu un ventilator pentru răcire. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

Condens pe pereții interiori ai frigiderului.

- Mediile calde și umede favorizează formarea gheții și condensului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Deschideți mai rar ușile; dacă ușa este deschisă, închideți-o.
- Este posibil ca ușa să fie întredeschisă. >>> Închideți complet ușa.

Condens în exteriorul frigiderului sau între uși.

Depanare

- Este posibil ca mediul să fie umed. Acest fenomen este normal în medii umede. >>> **La reducerea umidității, condensul va dispărea.**

Mirosuri neplăcute în frigider.

- Frigiderul nu este curățat periodic. >>> **Curățați periodic interiorul frigiderului folosind un burete, apă caldă și carbonată.**
- Este posibil ca mirosul să fie cauzat de anumite recipiente și ambalaje. >>> **Folosiți un recipient sau un ambalaj care nu prezintă mirosuri neplăcute.**
- Alimentele au fost puse în recipiente deschise. >>> **Păstrați alimentele în recipiente închise. Alimentele neetanșate corespunzător pot răspândi microorganisme și se pot acumula mirosuri neplăcute.**
- Aruncați toate alimentele expirate sau alterate din frigider.

Ușa nu se închide.

- Este posibil ca alimentele să împiedice închiderea ușii. >>> **Mutați alimentele care împiedică închiderea ușii.**
- Este posibil ca frigiderul să fie înclinat. >>> **Reglați picioarele de pentru a echilibra frigiderul.**
- Podeaua este denivelată sau instabilă. >>> **Asigurați-vă că podeaua este plană și suficient de stabilă pentru a putea susține frigiderul.**

Compartimentul pentru legume este blocat.

- Este posibil ca alimentele să atingă partea superioară a sertarului. >>> **Rearanjați alimentele în sertar.**



AVERTISMENT: Dacă problema persistă după ce ați urmat instrucțiunile din acest capitol, contactați distribuitorul dvs. sau un centru de service autorizat. Nu încercați să reparați produsul.

Lea este manual de usuario antes de utilizar el aparato.

Estimado cliente:

Esperamos que este aparato, que ha sido fabricado en plantas dotadas de la más avanzada tecnología y sometido a los más estrictos procedimientos de control de calidad, le preste un servicio eficaz.

Por lo tanto, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y guardar el manual como referencia. Si entrega el aparato a otro propietario, no olvide incluir el manual de usuario.

El manual del usuario le ayudará a usar el aparato de manera rápida y segura.






- Lea el manual antes de instalar y poner en funcionamiento el aparato.
- Asegúrese de haber leído las instrucciones de seguridad.
- Conserve el manual en un sitio de fácil acceso, ya que podría necesitarlo en el futuro.
- Lea los otros documentos incluidos con el producto.

Recuerde que este manual de usuario también es aplicable a otros modelos. Las diferencias entre los modelos se identificarán en el manual.

Explicación de los símbolos

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:

| | |
|--|---|
|  | Información importante o consejos de utilidad. |
|  | Existe un riesgo de lesiones y de daños a la propiedad. |
|  | Existe riesgo de descargas eléctricas. |
|  | El embalaje del aparato se fabrica con materiales reciclables, de acuerdo con nuestro Reglamento Nacional sobre Medio Ambiente. |

| | |
|---|--|
|  INFORMATION | |
|  ENERGY  | .La información del modelo, tal como está almacenada en la base de datos de productos, puede ser consultada en la página web siguiente introduciendo el identificador del modelo (*) que se encuentra en la etiqueta de clasificación energética. https://eprel.ec.europa.eu/ |
| SUPPLIER'S NAME →  MODEL IDENTIFIER → (*)  | |

Contenidos

| | | | |
|--|-----------|--|-----------|
| 1. Instrucciones de seguridad y medio ambiente | 3 | 5 Manejo del aparato | 14 |
| 1.1. Seguridad general | 3 | 5.1. Botón de ajuste de la temperatura | 14 |
| 1.1.2 Para los modelos con dispensador de agua..... | 5 | 5.2. Congelación rápida | 14 |
| 1.2. Uso previsto | 5 | 5.3. Función de vacaciones | 15 |
| 1.3. Seguridad para niños..... | 6 | 5.4. Deshielo | 15 |
| 1.4. Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil: | 6 | 5.5. Aviso de puerta abierta..... | 16 |
| 1.5. Cumplimiento de la directiva RoHS:..... | 6 | 5.6. Huevera..... | 17 |
| 1.6. Información de embalaje | 6 | 5.7. Ventilador..... | 17 |
| 2 Familiarizarse con el electrodoméstico | 7 | 5.8. Cajón de frutas y verduras | 17 |
| 3 Instalación | 8 | 5.9. Luz azul | 17 |
| 3.1. Ubicación adecuada para la instalación | 8 | 6 Mantenimiento y limpieza | 18 |
| 3.2. Instalación de las cuñas de plástico..... | 8 | 6.1. Cómo evitar malos olores..... | 18 |
| 3.3. Ajuste de los pies | 9 | 6.2. Protección de las superficies de plástico | 18 |
| 3.4. Conexión eléctrica..... | 9 | 7. Solución de problemas | 19 |
| 3.5. Cambio de la dirección de apertura de la puerta | 10 | | |
| 3.6. Lámpara de iluminación | 10 | | |
| 3.7. Inversión de las puertas | 11 | | |
| 3.8. Inversión de las puertas | 12 | | |
| 4 Preparación | 13 | | |
| 4.1. Consejos para el ahorro de energía | 13 | | |
| 4.2. Primer uso | 13 | | |

1 Instrucciones de seguridad y medio ambiente

Esta sección proporciona las instrucciones de seguridad necesarias para evitar el riesgo de lesión y daños materiales. El incumplimiento de estas instrucciones puede invalidar cualquier tipo de garantía del aparato.

Finalidad prevista



ADVERTENCIA:

Asegúrese de que cuando el dispositivo está en su custodia o durante su montaje en el alojamiento, los orificios de ventilación no están cerrados.



ADVERTENCIA:

Con el fin de acelerar la operación de derretimiento del hielo, no utilice cualquier dispositivo o aparato mecánico que no es recomendado por el fabricante



ADVERTENCIA:

No dañe el circuito de fluido refrigerante.



ADVERTENCIA:

No utilice dispositivos eléctricos que no estén recomendados por el fabricante en los compartimentos del dispositivo para la conservación de alimentos.

Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en el hogar o en las siguientes aplicaciones similares:

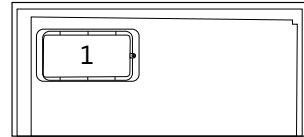
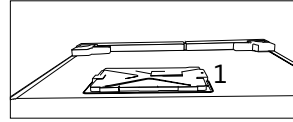
- Con el fin de ser utilizado en las cocinas para el personal de las tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo;
- Con el fin de ser utilizado por los clientes en casas de campo y hoteles, moteles y otros lugares de alojamiento:
- en entornos tales pensiones;
- en lugares similares que no ofrecen servicios de restauración y no es al por menor.

1.1. Seguridad general

- Este aparato no debe ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales y mentales, sin el conocimiento y la experiencia suficiente o por los niños. El aparato solo puede ser utilizado por estas personas bajo la supervisión y la instrucción de una persona responsable de su seguridad. A los niños no se les debe permitir jugar con este dispositivo.

Instrucciones para la seguridad y el medio ambiente

- En caso de mal funcionamiento, desconecte el dispositivo.
- Después de desconectar, espere por lo menos 5 minutos antes de conectar de nuevo. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso. ¡No toque el enchufe con las manos mojadas! No tire del cable para enchufar para sacarlo de la toma de la pared, hágalo tomándolo de la cabeza del enchufe.
- No enchufe el refrigerador si la toma de corriente está floja.
- Desenchufe el aparato durante la instalación, el mantenimiento, limpieza y reparación.
- Si el aparato no se utiliza durante un tiempo, desenchufe el aparato y elimine cualquier alimento en el interior.
- No utilice vapor ni materiales de limpieza al vapor para la limpieza del refrigerador y el derretimiento del hielo en el interior. ¡El vapor podría contactar las zonas electrificadas y causar un cortocircuito o una descarga eléctrica!
- ¡No lave el aparato rociando ni vertiendo agua sobre él! ¡Riesgo de descarga eléctrica!
- Nunca utilice el producto si la sección situada en la parte superior o posterior del producto que tiene las placas de circuitos impresos electrónicos en el interior está abierta (cubierta de la placa del circuito electrónico impreso) (1).

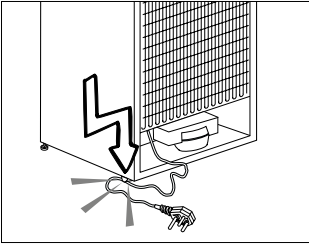


- En caso de mal funcionamiento, no utilice el aparato, ya que puede causar una descarga eléctrica. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado antes de hacer cualquier cosa.
- Conecte el aparato a una toma de tierra. La puesta a tierra debe ser realizada por un electricista calificado.
- Si el aparato tiene un LED de iluminación y requiere sustituirlo, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para sustituirlo o en caso de cualquier problema.
- ¡No toque la comida congelada con las manos mojadas! ¡Se podría adherir a sus manos!
- No coloque líquidos en botellas ni latas en el compartimento del congelador. ¡Podrían estallar!
- Coloque los líquidos en posición vertical después de cerrar bien la tapa.
- No rocíe sustancias inflamables cerca del aparato, ya que podría quemarse o explotar.
- No guarde materiales ni aparatos con gases inflamables (sprays, etc.) en el refrigerador.
- No ponga recipientes que contengan líquido encima del aparato. Salpicar agua en una parte electrificada podría

Instrucciones para la seguridad y el medio ambiente

provocar descargas eléctricas y riesgos de incendio.

- La exposición del aparato a la lluvia, la nieve, la luz directa del sol y el viento causarán un peligro eléctrico. Cuando traslade el aparato, no tire sujetando la manija de la puerta. El mango se podría salir.
- Tenga cuidado de no atrapar ninguna parte de sus manos o de su cuerpo en cualquiera de las partes móviles en el interior del aparato.
- No se pare ni se apoye en las puertas, cajones y partes similares de la nevera. Esto causará que el aparato se caiga hacia y dañe sus partes.
- Tenga cuidado de no tropezar con el cable de alimentación.



1.1.1 Aviso HC

Si el aparato dispone de un sistema de refrigeración que utilizan gas R600a, tenga cuidado de no dañar el sistema de refrigeración y su tubería mientras se utiliza o mueva el aparato. Este gas es inflamable. Si el sistema de refrigeración está dañado, mantenga el aparato alejado de fuentes de incendio y ventile la habitación inmediatamente.



La etiqueta en la parte interior izquierda indica el tipo de gas utilizado en el aparato.

1.1.2 Para los modelos con dispensador de agua

- La presión en la entrada de agua fría será a un máximo de 90 psi (620 kPa). Si la presión del agua es superior a 80 psi (550 kPa), utilice una válvula limitadora de presión en el sistema de red. Si usted no sabe cómo controlar la presión del agua, pida la ayuda de un plomero profesional. Si hay riesgo de golpe de ariete en la instalación, siempre utilice un equipo de prevención contra golpes de ariete en la instalación. Consulte a un fontanero profesional si no está seguro de que no hay un efecto del golpe de ariete en la instalación.
- No instale en la entrada de agua caliente. Tome precauciones contra el riesgo de congelación en las mangueras. El intervalo de funcionamiento de la temperatura del agua debe ser un mínimo de 33°F (0.6°C) y un máximo de 100°F (38°C).
- Solo use agua potable apta para beber.

1.2. Uso previsto

- Este aparato está diseñado para uso en el hogar. No es adecuado para un uso comercial.
- El aparato debe utilizarse para solamente para almacenar alimentos y bebidas.
- No guarde aparatos sensibles que requieran temperatura controlada (vacunas, medicamentos sensibles al calor, equipos médicos, etc.) en el refrigerador.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños debidos al mal uso o mal manejo.

Instrucciones para la seguridad y el medio ambiente

- Se proporcionarán piezas de recambio originales durante 10 años, después de la fecha de compra del producto.

1.3. Seguridad para niños

- Guarde los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- A los niños no se les debe permitir jugar con el aparato.
- Si la puerta del aparato usa una cerradura, guarde la llave fuera del alcance de los niños.

1.4. Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).



Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de los dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

1.5. Cumplimiento de la directiva RoHS:

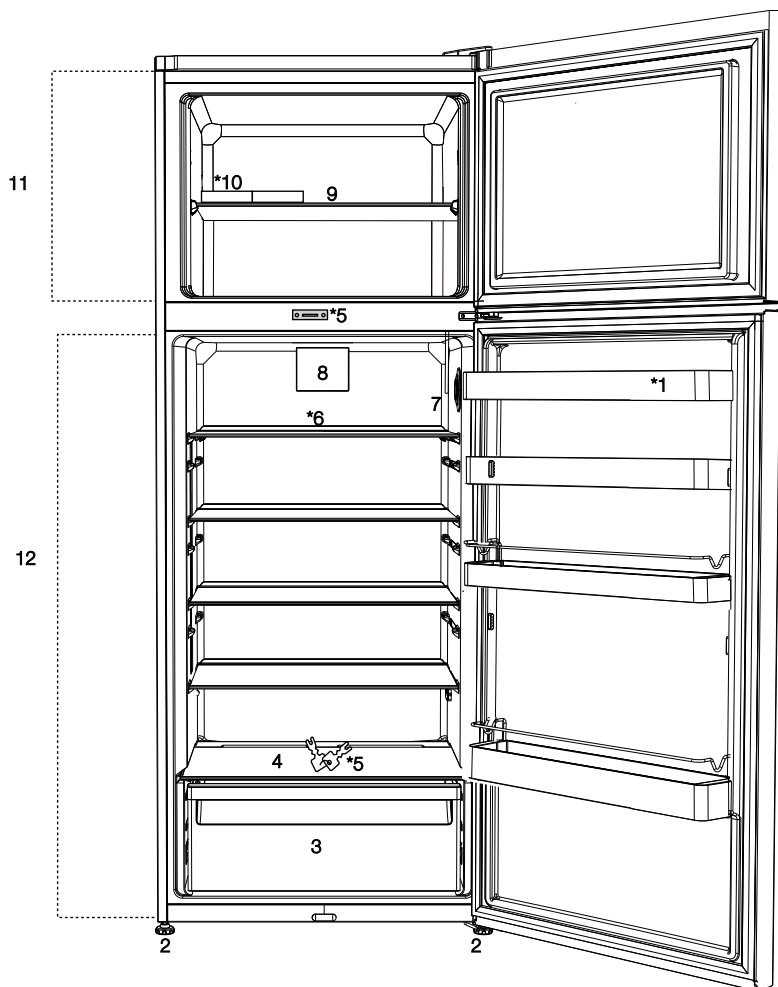
El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

1.6. Información de embalaje



El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

2 Familiarizarse con el electrodoméstico



- | | | | |
|----|---|-----|--------------------------------------|
| 1. | Estante de la puerta | 7. | Botón de ajuste de la temperatura |
| 2. | Pies ajustables | 8. | Ventilador |
| 3. | Cajón de frutas y verduras | 9. | Estante del compartimento congelador |
| 4. | Tapa del cajón de frutas y verduras | 10. | Bandeja de hielo |
| 5. | Bloqueo y tecla * | 11. | Compartimento congelador |
| 6. | Estante de vidrio del compartimento frigorífico | 12. | Compartimento frigorífico |



***opcional:** Las ilustraciones de este manual se proporcionan a modo de ejemplo y podrían no corresponderse exactamente con su aparato. Si determinadas partes no están presentes en el aparato que usted ha adquirido, indica que la figura corresponde a otro modelo.

3.1. Ubicación adecuada para la instalación

Contacte con un Servicio Técnico autorizado para la instalación del aparato. Para preparar el aparato para su uso, consulte la información en el manual de instrucciones y asegúrese de que la instalación eléctrica y la instalación de agua sean apropiadas. En caso contrario, llame a un electricista cualificado para la realización de los trabajos necesarios.

| | |
|--|---|
|  | <p>ADVERTENCIA: El fabricante no se hará responsable de los daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.</p> |
|  | <p>ADVERTENCIA: El aparato no debe estar enchufado durante la instalación. De lo contrario, ¡podrá sufrir lesiones graves o mortales!</p> |
|  | <p>ADVERTENCIA: Si el espacio de la puerta de la estancia donde vaya a colocar el producto es ajustado que impide el paso del aparato, retire la puerta de la habitación girándola hacia a un lado. Si no funciona, contacte con un servicio técnico autorizado.</p> |

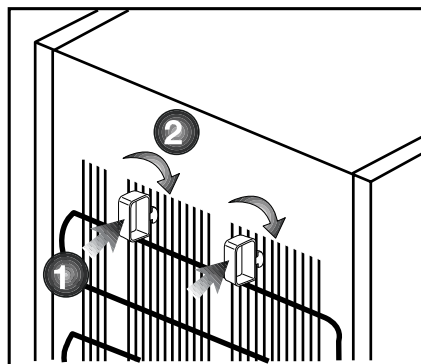
- Coloque el aparato sobre una superficie lisa para evitar sacudidas.
- Instale el aparato a una distancia no inferior de 30 cm de fuentes de calor como placas, hornos, radiadores y estufas y una distancia no inferior a 5 cm de cualquier horno eléctrico.
- No instale el aparato en estancias húmedas o expuestas a la luz solar directa.

- Para lograr un funcionamiento eficiente, el aparato debe instalarse en una zona que disponga de una ventilación adecuada. Si va a colocar el aparato en un hueco de la pared, no olvide dejar una distancia mínima de 5 cm con respecto al techo y las paredes laterales.
- No instale el aparato en lugares en donde la temperatura pueda ser inferior a -5°C.

3.2. Instalación de las cuñas de plástico

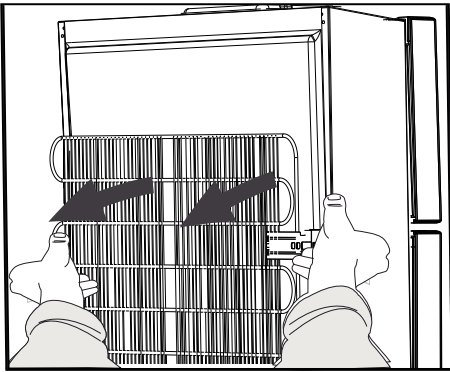
Las cuñas de plástico que vienen con el producto se utilizan para crear la distancia para la circulación del aire entre el aparato y la pared trasera.

1. Introduzca 2 cuñas plásticas en la ventilación trasera, como se muestra en la figura siguiente. Las cuñas de plástico proporcionarán la distancia requerida entre su frigorífico y la pared para una correcta circulación del aire.



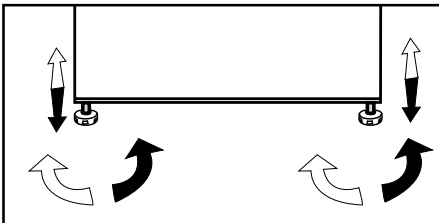
Instalación

El condensador de su aparato se encuentra en la parte trasera tal y como se muestra más abajo. Para mejorar la eficiencia energética con un menor consumo, tire del condensador hacia usted tal y como se muestra en la ilustración. La posición del condensador se fija firmemente mediante un mecanismo de cierre en los recipientes superiores de cada lado.



3.3. Ajuste de los pies

Si el aparato no queda equilibrado tras su instalación, ajuste las patas frontales girándolas de la derecha a la izquierda.



3.4. Conexión eléctrica



ADVERTENCIA: No utilice cables de extensión ni ladrones para realizar la conexión eléctrica.



ADVERTENCIA: Deje en manos de un servicio técnico autorizado la sustitución de un cable de alimentación dañado.



En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 4 cm entre ellos.

- Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso del aparato sin una toma de tierra conforme a las normativas nacionales.
- Tras la instalación, el enchufe del cable de alimentación debe quedar al alcance de la mano.
- No use cables de extensión ni múltiples tomacorrientes sin cable entre el aparato y la toma de pared.



Advertencia de superficie caliente

Las paredes laterales de su producto están equipadas con tubos de refrigerante para mejorar el sistema de refrigeración. El refrigerante con altas temperaturas puede fluir a través de estas áreas, lo que resulta en superficies calientes en las paredes laterales. Esto es normal y no necesita ningún mantenimiento. Por favor, tenga cuidado al tocar estas áreas.

Instalación

3.5. Cambio de la dirección de apertura de la puerta

Puede cambiar la dirección de apertura de la puerta de su frigorífico en función del lugar en donde lo use. Si es necesario, or favor, llame al servicio técnico más cercado.

La descripción anterior es una información acerca del cambio de la dirección de la puerta, deberá consultar la etiqueta de advertencia del lado interior de la puerta.

3.6. Lámpara de iluminación

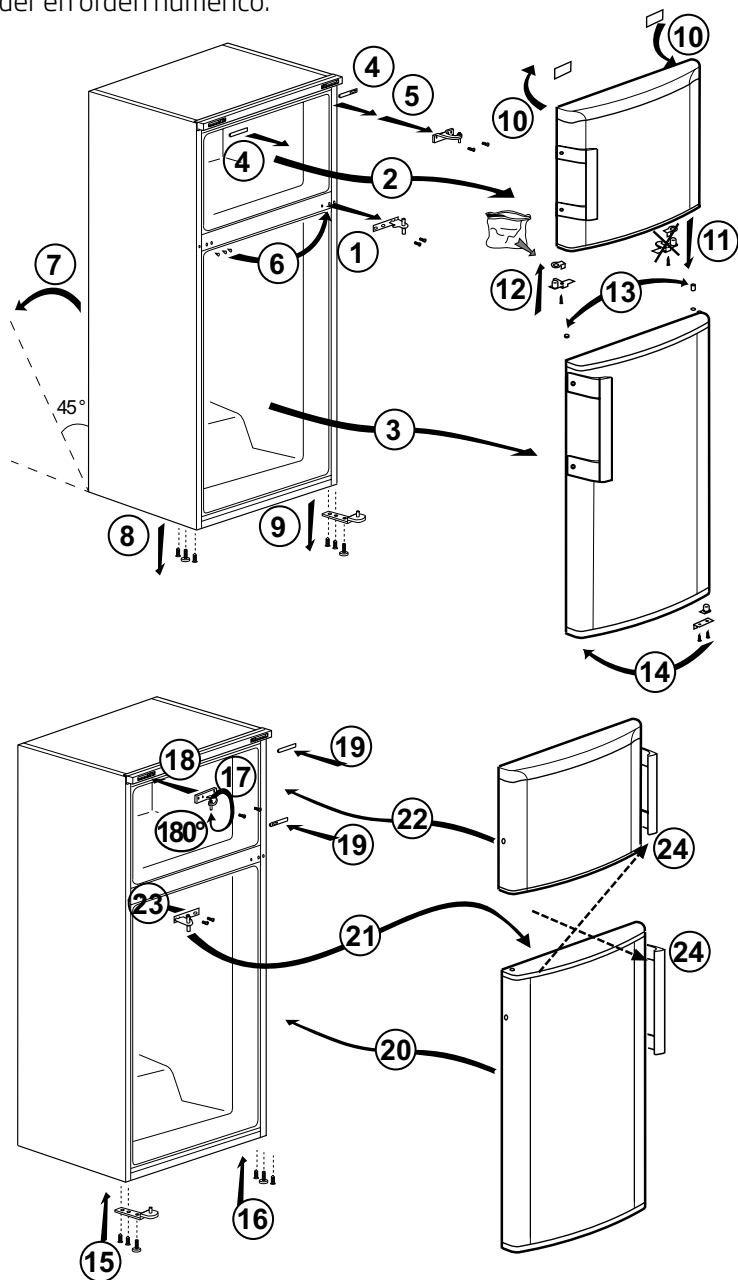
Las luces LED se usan como lámparas de iluminación. Contacte con un servicio técnico autorizado en caso de que haya algún problema con este tipo de luz.

La(s) luz(ces) usadas en este aparato no son aptas para la iluminación de las habitaciones del hogar. El fin previsto de la luz es ayudar al usuario a colocar alimentos en el frigorífico/congelador de una manera segura y cómoda.

Instalación

3.7. Inversión de las puertas

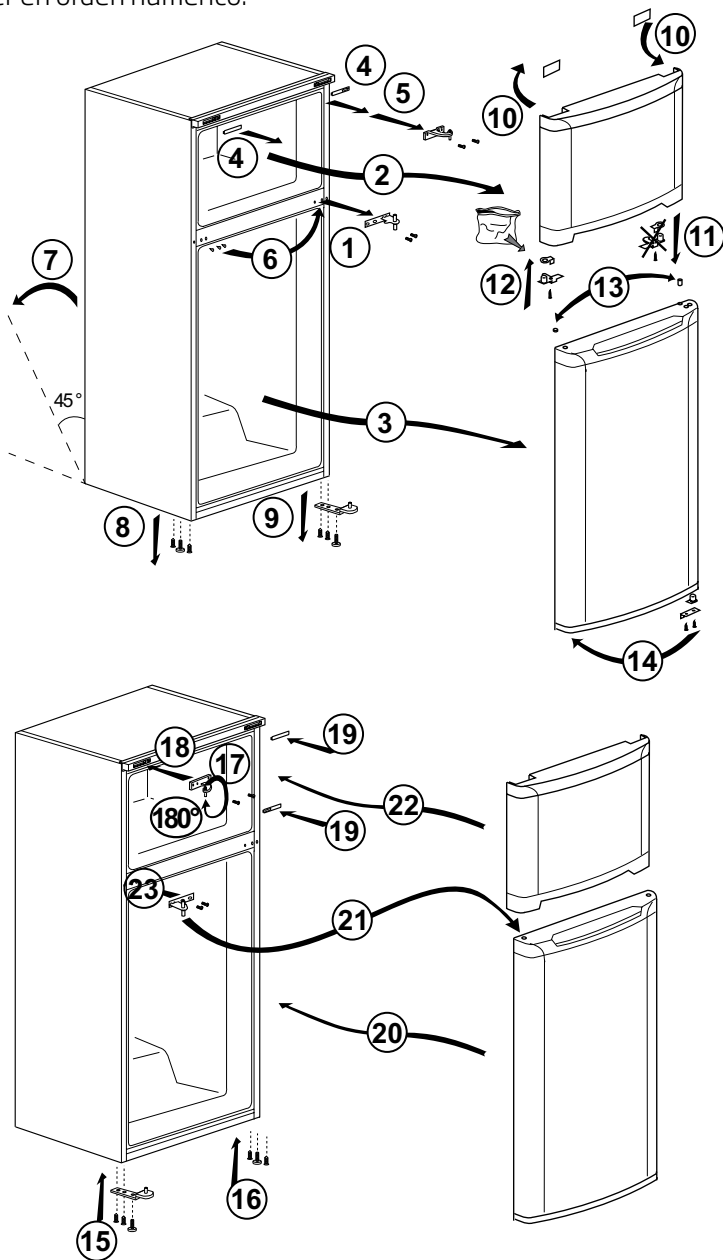
Proceder en orden numérico.



Instalación

3.8. Inversión de las puertas

Proceder en orden numérico.



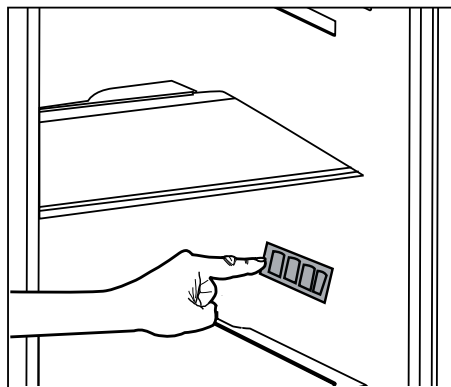
4 Preparación

4.1. Consejos para el ahorro de energía



El aparato podría sufrir daños si se conecta a sistemas de ahorro de energía, por lo que es arriesgado.

- Para uso no empotrado: "este aparato de refrigeración no está destinado a ser utilizado como electrodoméstico empotrado.
- No deje las puertas del aparato abiertas durante periodos largos de tiempo.
- No introduzca alimentos o bebidas calientes en el aparato.
- No llene en exceso el aparato. Cuando se reduce la circulación del aire de entrada, se impide su capacidad de enfriamiento.
- Coloque los alimentos en el aparato en recipientes cerrados.
- Puede almacenar la máxima cantidad de alimentos en el compartimento congelador del aparato cuando retire el estante del congelador. El consumo energético que se indica para el aparato se ha calculado retirando el estante del congelador y en condiciones de máxima carga de alimentos. No existe ningún riesgo en la utilización de un estante según las formas o tamaños de los alimentos que se van a congelar.
- Al descongelar los alimentos congelados en el compartimento frigorífico; ahorrará energía y preservará la calidad de los alimentos.
- Este electrodoméstico está diseñado para funcionar en ambientes con temperaturas de hasta 43 °C (90 °F). Está equipado con un avanzado sistema electrónico de control de temperatura que permite mantener los alimentos congelados en el congelador descongelados incluso cuando la temperatura ambiente se reduce a -15 °C. Cuando se instale



por primera vez, el aparato NO DEBE someterse a temperaturas ambiente bajas.

- Use siempre los canastos/ cajones que se suministran con el compartimento del congelador para obtener un menor consumo de energía y mejores condiciones de almacenamiento.
- El contacto de los alimentos con el sensor de temperatura en el compartimento congelador puede elevar el consumo de energía del electrodoméstico. Por lo tanto, se debe evitar todo contacto con el/los sensor/es.
- No permita que los alimentos entren en contacto con el sensor de temperatura del compartimento del frigorífico mostrado a continuación.

4.2. Primer uso

Antes de empezar a utilizar el frigorífico, asegúrese de que los preparativos se han realizado conforme a las instrucciones de las secciones "Instrucciones de seguridad y medioambientales" e "Instalación".

- Mantenga el aparato en funcionamiento durante 6 horas sin alimentos en su interior y no abra la puerta a menos que sea necesario.

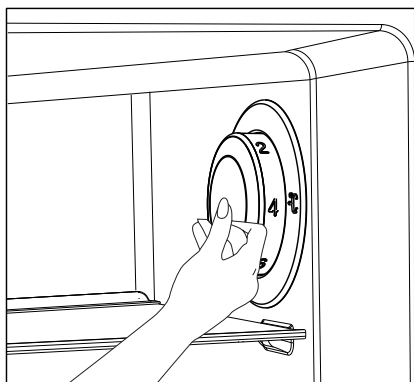
5.1. Botón de ajuste de la temperatura

La temperatura interior del frigorífico cambia debido a los siguientes motivos;

- Temperatura de la estación.
- Abrir la puerta con frecuencia y dejarla abierta durante mucho tiempo.
- Introducir en el frigorífico alimentos sin esperar que su temperatura alcance la temperatura ambiente
- La ubicación del frigorífico en la estancia (por ejemplo, que esté expuesto a la luz solar)
- Puede ajustar las variaciones de la temperatura interior debidas, por ejemplo, a la utilización del botón de ajuste.

Los números alrededor del mando de control indican los valores de temperatura en "°C".

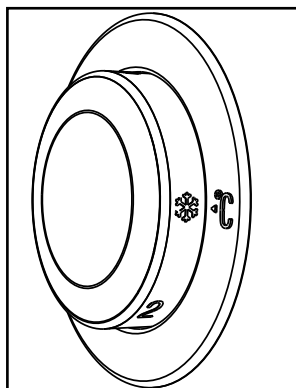
Si la temperatura ambiente es de 25°C, le recomendamos que use el mando de control del frigorífico a 4°C. Puede aumentar o disminuir este valor como sea necesario en otras temperaturas ambiente.



5.2. Congelación rápida

Si va a congelar grandes cantidades de alimentos frescos, ponga el mando de control en la posición de (❄️) máx. 24 horas antes de depositar los alimentos en el compartimento de congelación rápida.

Se recomienda encarecidamente mantener el mando de control en la posición MAX durante por lo menos 24 horas para congelar la cantidad máxima de alimentos correspondiente a la capacidad de congelación. Ponga especial cuidado en no mezclar alimentos frescos y alimentos ya congelados.



***opcional:** Las ilustraciones de este manual se proporcionan a modo de ejemplo y podrían no corresponderse exactamente con su aparato. Si determinadas partes no están presentes en el aparato que usted ha adquirido, indica que la figura corresponde a otro modelo.

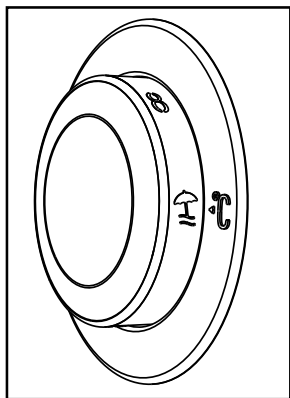
Funcionamiento del aparato

Recuerde volver a situar el mando del termostato en su posición previa una vez los alimentos se hayan congelado.

5.3. Función de vacaciones

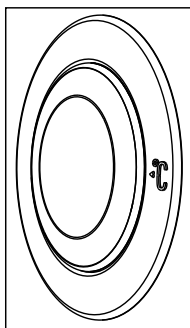
Si las puertas del aparato no se abren durante 12 horas tras poner el termostato en la posición de máximo calor, la función de vacaciones se activará automáticamente.

Para cancelar la función, cambie los ajustes del mando.



No se recomienda almacenar alimentos en el compartimento de más frío cuando la función de vacaciones esté activa.

- Cuando el ajuste haya finalizado, podrá pulsar el termostato y esconderlo.



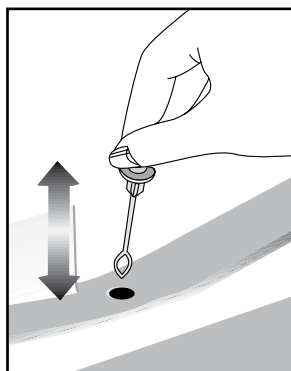
5.4. Deshielo

Durante el enfriamiento de su frigorífico se forman gotas de agua y hielo de hasta 7-8 mm de grosor en la pared trasera interior del compartimento del frigorífico. Esta formación es normal debido al sistema de enfriamiento.

El hielo que se forma en el compartimento del frigorífico se descongela a intervalos periódicos mediante el sistema automático de descongelación que se encuentra en la pared posterior interior. Por lo tanto, no es necesario que el usuario raspe el hielo y limpie las gotas de agua.

El agua formada por el descongelamiento fluye hacia la cápsula de evaporación situada en la parte posterior de su frigorífico y se evapora espontáneamente aquí.

El agua fluye a la cápsula de evaporación a través de un tubo de drenaje contenido en la pared posterior interior. Compruebe cada cierto tiempo si la tubería de desagüe está bloqueada y, en caso afirmativo, ábrala.



Funcionamiento del aparato



Para evitar el deterioro de los alimentos congelados en el compartimento del congelador, no se realiza ningún descongelamiento automáticamente. El hielo que se forma en el compartimento congelador debe eliminarse cada 6 meses.

Para el proceso de deshielo, es imprescindible detener el funcionamiento de su frigorífico. Para ello, desenchufe el cable de alimentación.

Vacíe el compartimento del congelador. Mantenga los alimentos congelados en un lugar fresco durante el proceso de descongelación por hielo.

La puerta del congelador debe mantenerse cerrada durante el proceso de descongelación.

Cuando el hielo se haya descongelado por completo, tome el agua recogida en el congelador con un paño absorbente o una esponja y séquela.

Para poner en marcha el aparato, vuelva a conectar el enchufe de alimentación.



ADVERTENCIA: Para acelerar el descongelamiento de su frigorífico, nunca utilice materiales como velas, lámparas de gas y calentadores.



Antes de volver a poner los alimentos en el compartimento del congelador, póngalo en funcionamiento durante 2 horas con las puertas cerradas y vacías.

5.5. Aviso de puerta abierta

(Característica opcional)

El frigorífico emitirá una señal acústica de aviso cuando la puerta del aparato permanezca abierta más de un 1 minuto. Esta advertencia quedará silenciada cuando se cierre la puerta o se pulse cualquiera de los botones de la pantalla (si los hay). La advertencia de puerta abierta se da tanto en forma visual como acústica. Si la advertencia prosigue durante 10 minutos, las luces interiores se apagarán.

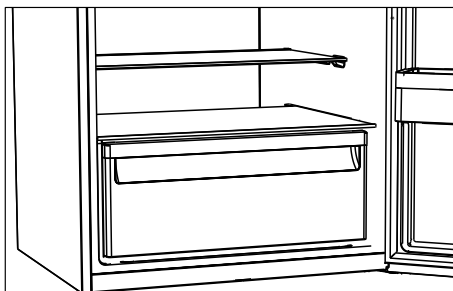
Funcionamiento del aparato

5.6. Huevera

Puede instalar la huevera en la puerta o el estante que desee. Si va a colocarlo en los estantes del cuerpo, se recomienda usar los estantes inferiores más fríos.



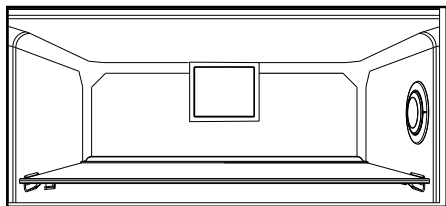
No ponga la huevera en el compartimento congelador



5.7. Ventilador

El ventilador turbo está diseñado para garantizar una distribución y circulación homogéneas del aire frío en el interior del su frigorífico. El tiempo de funcionamiento puede variar según las propiedades del electrodoméstico.

En algunos modelos, el ventilador funciona únicamente cuando lo hace el compresor, mientras que en otros el sistema de control determina su tiempo de funcionamiento de acuerdo con las necesidades de enfriamiento.



5.8. Cajón de frutas y verduras

El cajón de frutas y verduras de su aparato está especialmente diseñado para mantener la frescura de sus vegetales sin que pierdan su humedad. Con este fin, alrededor del cajón de frutas y verduras se intensifica la circulación de aire frío.

5.9. Luz azul

(Característica opcional)

Este accesorio está diseñado para incrementar el volumen útil de los estantes de las puertas.

Le permite colocar con facilidad las botellas, jarras y conservas de mayor altura en el botellero inferior gracias a su capacidad para desplazarse a izquierda o derecha.

La vida útil del aparato aumentará si lo limpia regularmente.



ADVERTENCIA: Desenchufe primero el aparato antes de limpiarlo.

- No utilice nunca para la limpieza herramientas afiladas o abrasivas, jabones, limpiadores domésticos, detergentes ni ceras abrillantadoras.
- Disuelva una cucharadita de bicarbonato en medio cuarto de agua. Empape un trapo en la solución y escúrralo totalmente. Limpie el interior del aparato con este paño y luego séquelo totalmente.
- Asegúrese de que no penetre agua en el alojamiento de la lámpara ni otros elementos eléctricos.
- Utilice un paño húmedo para limpiar la puerta. Para retirar la puerta y los estantes, retire todos sus contenidos. Retire los estantes de la puerta tirando de ellos hacia arriba. Tras limpiarlos, deslícelos de arriba hacia abajo para su colocación.
- Nunca use agentes de limpieza o agua que contengan cloro para limpiar las superficies exteriores y los cromados del producto, ya que el cloro corroe dichas superficies metálicas.
- No use herramientas afiladas o abrasivas, jabón, agentes de limpieza domésticos detergentes, queroseno, gasolina, barniz, etc. para eliminar las huellas dactilares de las piezas de plástico. Use agua tibia un un paño suave para limpiarlo, y luego séquelo.

6.1. Cómo evitar malos olores

Nuestros electrodomésticos no se fabrican con materiales que puedan producir olores. Sin embargo, una conservación inadecuada de los alimentos y la falta de limpieza de la superficie interior del electrodoméstico pueden dar lugar a un problema de olores.

Por lo tanto, limpie el frigorífico con bicarbonato disuelto en agua cada 15 días.

- Conserve los alimentos en recipientes cerrados. Los microorganismos que proliferan en los envases no cubiertos pueden causar malos olores.
- Retire del frigorífico los alimentos cuya fecha de caducidad haya vencido y estén en mal estado.

6.2. Protección de las superficies de plástico

Límpielos con agua caliente inmediatamente, puesto que el aceite podría dañar las superficies de plástico.

7 Solución de problemas

Revise esta lista antes de contactar con el servicio técnico. Si lo hace, le ahorrará tiempo y dinero. Esta lista incluye quejas frecuentes que no están relacionados con la mano de obra ni materiales defectuosos. Algunas funciones mencionadas en este documento pueden no ser aplicables a su aparato.

El refrigerador no está funcionando.

- El enchufe no está totalmente en la toma. >>> Basta conectarlo para asentarlo por completo en la toma.
- El fusible conectado a la toma de alimentación del aparato o el fusible principal está fundido. >>> Revise los fusibles.

Condensación en la pared lateral del compartimento de enfriamiento (MULTI ZONA, REFRIGERADOR, CONTROL y FLEXI ZONA).

- La puerta se abre con demasiada frecuencia >>> Tenga cuidado de no abrir la puerta del aparato con demasiada frecuencia.
- El medio ambiente es demasiado húmedo. >>> No instale el aparato en ambientes húmedos.
- Los alimentos que contienen líquidos se mantienen en sus envases sin sellar. >>> Mantenga los alimentos que contengan líquidos en los envases sellados.
- La puerta del aparato se deja abierta. >>> No mantenga la puerta del aparato abierta durante largos periodos.
- El termostato está ajustado a una temperatura demasiado baja. >>> Ajuste el termostato a la temperatura adecuada.

El compresor no está funcionando.

- En caso de fallo de alimentación repentino o tirando del enchufe de alimentación y poniéndolo de nuevo, la presión del gas en el sistema de refrigeración del aparato no será equilibrada, lo que desencadena la salvaguardia térmica del compresor. El aparato se reiniciará después de aproximadamente 6 minutos. Si el aparato no se reinicia después de este período, póngase en contacto con el servicio.
- La descongelación está activa. >>> Esto es normal para un aparato de descongelación completamente automático. La descongelación se realiza periódicamente.
- El aparato no está enchufado >>> Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado.
- El ajuste de la temperatura es incorrecto. >>> Seleccione el ajuste de la temperatura adecuado.
- No hay energía eléctrica. >>> El aparato continuará funcionando con normalidad una vez que se restablezca la alimentación.

El ruido de funcionamiento del refrigerador aumenta mientras está en uso.

- El desempeño operativo del aparato puede variar en función de las variaciones de la temperatura ambiente. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

El refrigerador funciona demasiado a menudo o por demasiado tiempo. La temperatura del congelador es muy baja, pero la temperatura del refrigerador es adecuada.

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del congelador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

Resolución de problemas

La temperatura del refrigerador es muy baja, pero la temperatura del congelador es adecuada.

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del refrigerador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

Los alimentos guardados en los cajones del compartimento de refrigeración se congelan.

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del congelador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

La temperatura en el refrigerador o el congelador es demasiado alta.

- La temperatura del compartimento del congelador se establece a un grado muy bajo. >>> El ajuste de temperatura del compartimento del refrigerador influye en la temperatura del compartimento del congelador. Cambie la temperatura del compartimento del refrigerador o congelador y espere a que los compartimentos pertinentes alcancen el nivel de temperatura ajustado.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.
- El aparato puede haber sido conectado recientemente o un nuevo alimento fue colocado en su interior. >>> Esto es normal. El aparato tardará más en alcanzar la temperatura fijada fue enchufado recientemente o si un nuevo alimento se coloca en el interior.
- Grandes cantidades de alimentos calientes pueden haber sido colocados recientemente en el aparato. >>> No coloque alimentos calientes en el interior del aparato.

Ruido o agitación.

- El suelo no está nivelado o no es firme. >>> Si el aparato está temblando cuando se mueve lentamente, ajuste las patas para equilibrar el aparato. También asegúrese de que el suelo sea lo suficientemente resistente para soportar el aparato.
- Cualquier artículo colocado sobre el aparato pueden causar ruido. >>> Retire todos los objetos colocados sobre el aparato.

El aparato está haciendo ruido de flujo de líquido, rociado, etc.

Resolución de problemas

- Los principios de funcionamiento del aparato implican flujos de líquido y gas. >>> Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

Hay sonido del viento que sopla procedente del aparato.

- El aparato utiliza un ventilador para el proceso de enfriamiento. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

Hay condensación en las paredes internas del aparato.

- El clima caliente o húmedo aumentarán la formación de hielo y de condensación. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia, si están abiertas, ciérrelas.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.

Hay condensación en el exterior del aparato o entre las puertas.

- Puede ser por que el clima ambiental sea húmedo, esto es bastante normal en ambientes húmedos. >>> La condensación se disipará cuando se reduzca la humedad.

El interior huele mal.

- El aparato es limpiado regularmente. >>> Limpie el interior con regularidad utilizando una esponja, agua caliente y agua carbonatada.
- Ciertos envases y materiales de embalaje pueden causar olor. >>> Utilice envases y materiales de embalaje que sean exentos de olores.
- Los alimentos se colocan en envases no selladas. >>> Mantenga los alimentos en envases sellados. Los microorganismos pueden propagarse fuera de los alimentos no sellados y causar mal olor.
- Retire todos los alimentos caducados o en mal estado del aparato.

La puerta no se cierra.

- Los paquetes de alimentos pueden estar bloqueando la puerta. >>> Cambie de lugar los elementos que bloqueen las puertas.
- El aparato no está en posición vertical sobre la base. >>> Ajuste los soportes para equilibrar el aparato.
- El suelo no está nivelado o no es firme. >>> Asegúrese de que el suelo esté nivelado y sea lo suficientemente resistente para soportar el aparato.

La bandeja de las vegetales se ha atascado.

- Los alimentos pueden estar en contacto con la parte superior del cajón. >>> Reorganice los alimentos en el cajón.

Si la superficie del producto está caliente.

- Pueden observarse altas temperaturas entre las dos puertas, en los paneles laterales y en la parrilla trasera mientras el producto esté en funcionamiento. Se trata de algo normal y no requiere mantenimiento del servicio.

Resolución de problemas



ADVERTENCIA: Si el problema persiste después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su vendedor o un Servicio Autorizado. No trate de reparar el aparato.

Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Wir möchten, dass Sie optimale Effizienz von unserem Produkt erhalten, das in modernen Einrichtungen mit sorgfältigen Qualitätskontrollen hergestellt wurde.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung zu diesem Zweck vor Benutzung des Produktes vollständig und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Falls Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, händigen Sie bitte auch diese Anleitung aus.





Die Bedienungsanleitung gewährleistet die schnelle und sichere Benutzung des Produktes.






- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt aufstellen und bedienen.
- Halten Sie stets die zutreffenden Sicherheitshinweise ein.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum künftigen Nachschlagen an einem leicht zugänglichen Ort auf.
- Bitte lesen Sie alle anderen mit dem Produkt bereitgestellten Dokumente.

Beachten Sie, dass diese Bedienungsanleitung auf verschiedene Produktmodelle zutreffen kann. Die Anleitung zeigt jegliche Abweichungen unterschiedener Modelle deutlich an.

Symbole und Anmerkungen

In der Bedienungsanleitung verwenden wir folgende Symbole:

| | |
|---|---|
|  | Wichtige Informationen und nützliche Tipps. |
|  | Gefahr für Leib und Eigentum. |
|  | Stromschlaggefahr. |
|  | Die Produktverpackung besteht gemäß nationalen Umweltgesetzen aus recyclingfähigen Materialien. |

| | |
|--|--|
|  INFORMATION | |
|  |  |
| SUPPLIER'S NAME →  | MODEL IDENTIFIER → (*)  |
| .Die Modellinformationen, wie sie in der Produktdatenbank gespeichert sind, können durch Eingabe der folgenden Website und Suche nach Ihrer Modellkennung (*) auf dem Energiekett erreicht werden. | |
| https://eprel.ec.europa.eu/ | |

Inhalt

1. Hinweise zu Sicherheit und Umwelt 3

- 1.1.1 Wichtige Hinweise zum Kältemittel 5
- 1.1.2 Modelle mit Wasserspender 5
- 1.2 Bestimmungsgemäßer Einsatz 5
- 1.3 Sicherheit von Kindern 5
- 1.4 Entsorgung von Altgeräten: 6
- 1.5 Einhaltung von RoHS-Vorgaben: 6
- 1.6 Informationen zur Verpackung 6

2 Ihr Kühlschrank 7

3 Montage 8

- 3.1. Richtiger Standort für Installation 8
- 3.2. Einstellung der FüÙe 9
- 3.3. Elektrischer Anschluss 9
- 3.4. Wechseln der Türöffnungsrichtung 9
- 3.5. Türanschlag umkehren 10
- 3.6. Türanschlag umkehren 11

4 Vorbereitung 12

- 4.1. Energiesparmaßnahmen 12
- 4.2. Erstanwendung 12

5 Nutzung des Geräts 13

- 5.1. Temperatureinstellungsknopf 13
- 5.2. Schock-Frieren 13
- 5.3. Ferienfunktion 14
- 5.4. Abtauen 14
- 5.5. Tür-offen-Warnung 15
- 5.6. Eisbehälter 16
- 5.7. Eierbehälter 16
- 5.8. Ventilator 16
- 5.9. Gemüsefach 16

6 Pflege und Reinigung 17

- 6.1. Vermeidung von schlechtem Geruch 17
- 6.2. Schutz von Kunststoffoberflächen 17

7 Problemlösung 18

Dieser Abschnitt bietet die zur Vermeidung von Verletzungen und Materialschäden erforderlichen Sicherheitsanweisungen. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlöschen jegliche Garantieansprüche.

Bestimmungsgemäßer Einsatz

ACHTUNG:

Stellen Sie sicher, dass die Entlüftungsöffnungen am Aufstellort des Gerätes nicht blockiert sind.

ACHTUNG:

Um den Auftauvorgang zu beschleunigen, keine anderen mechanischen Geräte oder Geräte verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.

ACHTUNG:

Dem Kühlmittelkreislauf keine Schäden zufügen.

ACHTUNG:

In den Lebensmittelaufbewahrungsfächern keine Geräte verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.



Dieses Gerät ist für die private Nutzung oder für den Gebrauch bei folgenden ähnliche Anwendungen konzipiert worden

- In Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- In Bauernhöfen, Hotels, Motels und anderen Unterkünften, für den Gebrauch der Kunden;
- Umgebungen mit Übernachtung und Frühstück;
- Bei Catering und ähnliche Non-Retail-Anwendungen.

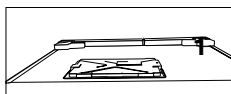
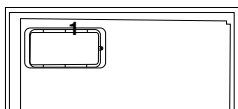
1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt darf nicht von Personen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen, einem

Mangel an Erfahrung und Wissen oder von Kindern verwendet werden. Das Gerät darf nur dann von solchen Personen benutzt werden, wenn diese von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder angeleitet worden. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.

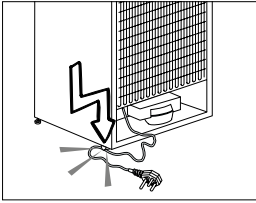
- Ziehen Sie bei Fehlfunktionen den Netzstecker des Gerätes.
- Warten Sie nach Ziehen des Netzsteckers mindestens 5 Minuten, bevor Sie ihn wieder anschließen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht nutzen.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen. Ziehen Sie beim Trennen niemals am Kabel, greifen Sie immer am Stecker.
- Wischen Sie den Netzstecker vor dem Einstecken mit einem trockenen Tuch ab.
- Schließen Sie den Kühlschrank nicht an lose Steckdosen an.
- Das Gerät muss bei Aufstellung, Wartungsarbeiten, Reinigung und bei Reparaturen vollständig vom Stromnetz getrennt werden.
- Falls das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie sämtliche Lebensmittel aus dem Kühlschrank.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Fach mit Leiterplatten im unteren hinteren Bereich des Gerätes (Abdeckung des Fachs mit der elektrischen Karte) (1) geöffnet ist.

Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen



- Benutzen Sie keine Dampfreiniger oder ähnliche Gerätschaften zum Reinigen oder Abtauen Ihres Gerätes. Der Dampf kann in Bereiche eindringen, die unter Spannung stehen. Kurzschlüsse oder Stromschläge können die Folge sein!
- Lassen Sie niemals Wasser direkt auf das Gerät gelangen; auch nicht zum Reinigen! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie das Produkt bei Fehlfunktionen nicht; es besteht Stromschlaggefahr! Wenden Sie sich als erstes an den autorisierten Kundendienst.
- Stecken Sie den Netzstecker des Gerätes in eine geerdete Steckdose. Die Erdung muss durch einen qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.
- Falls das Gerät über eine LED-Beleuchtung verfügt, wenden Sie sich zum Auswechseln sowie im Falle von Problemen an den autorisierten Kundendienst.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit feuchten Händen! Sie können an Ihren Händen festfrieren!
- Geben Sie keine Flüssigkeiten in Flaschen oder Dosen in den Tiefkühlbereich. Sie können platzen!
- Geben Sie Flüssigkeiten in aufrechter Position in den Kühlschrank; zuvor den Deckel sicher verschließen.
- Sprühen Sie keine entflammaren Substanzen in die Nähe des Gerätes, da sie Feuer fangen oder explodieren könnten.
- Bewahren Sie keine entflammaren Materialien oder Produkte mit entflammaren Gasen (Sprays etc.) im Kühlschrank auf.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter (z. B. Vasen) auf dem Gerät ab. Falls Wasser oder andere Flüssigkeiten an unter Spannung stehende Teile gelangen, kann es zu Stromschlägen oder Bränden kommen.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direkten Sonnenlicht oder Wind aus; dies kann die elektrische Sicherheit gefährden. Verschieben Sie das Gerät nicht durch Ziehen an den Türgriffen. Die Griffe könnten sich lösen.
- Achten Sie darauf, dass weder Ihre Hände noch andere Körperteile von beweglichen Teilen im Inneren des Gerätes eingeklemmt oder gequetscht werden.
- Achten Sie darauf, nicht auf die Tür, Schubladen oder ähnliche Teile des Kühlschranks zu treten; lehnen Sie sich nicht daran an. Andernfalls könnte das Gerät umkippen, Teile könnten beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht einzuklemmen.

Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen



1.1.1 Wichtige Hinweise zum Kältemittel

Wenn das Gerät über ein Kühlsystem mit R600a-Gas verfügt, achten Sie darauf, das Kühlsystem und den dazugehörigen Schlauch während der Benutzung und des Transports nicht zu beschädigen. Dieses Gas ist leicht entflammbar. Bei Beschädigungen des Kühlsystems halten Sie das Gerät von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes.



Das Typenschild an der linken Innenwand des Kühlschranks gibt die Art des im Gerät verwendeten Gases an.

1.1.2 Modelle mit Wasserspender

- Der Druck für die Kaltwasserzufuhr sollte maximal 90 psi (620 kPa) betragen. Wenn der Wasserdruck in Ihrem Haushalt 80 psi (550 kPa) übersteigt, verwenden Sie bitte ein Druckbegrenzungsventil in Ihrem Leitungssystem. Sollten Sie nicht wissen, wie der Wasserdruck gemessen wird, ziehen Sie bitte einen Fachinstallateur hinzu.
- Sollte für Ihr Leitungssystem das Risiko eines Wasserschlags (Druckstoß) bestehen, verwenden Sie stets eine geeignete Druckstoßsicherung.

Wenden Sie sich bitte an einen Fachinstallateur, falls Sie sich über die Wasserschlaggefährdung in Ihrem Leitungssystem nicht sicher sein sollten.

- Nutzen Sie niemals die Warmwasserzufuhr für den Einbau. Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen zum Schutz der Leitungen gegen mögliches Einfrieren. Die für den Betrieb zulässige Wassertemperatur liegt im Bereich von mindestens 0,6°C (33°F) bis hin zu maximal 38°C (100°F).
- Nutzen Sie ausschließlich Trinkwasser.

1.2 Bestimmungsgemäßer Einsatz

- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Er eignet sich nicht zum kommerziellen Einsatz.
- Das Produkt sollte ausschließlich zum Lagern von Lebensmitteln und Getränken verwendet werden.
- Bewahren Sie keine empfindlichen Produkte, die kontrollierte Temperaturen erfordern (z. B. Impfstoffe, wärmeempfindliche Medikamente, Sanitätsartikel etc.) im Kühlschrank auf.
- Der Hersteller haftet nicht für jegliche Schäden, die durch Missbrauch oder falsche Handhabung entstehen.
- Originalersatzteile stehen für einen Zeitraum von 10 Jahre beginnend mit dem Kaufdatum zur Verfügung.

1.3 Sicherheit von Kindern

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Falls das Gerät mit einer abschließbaren Tür ausgestattet ist, bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

1.4 Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum

Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.

1.5 Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

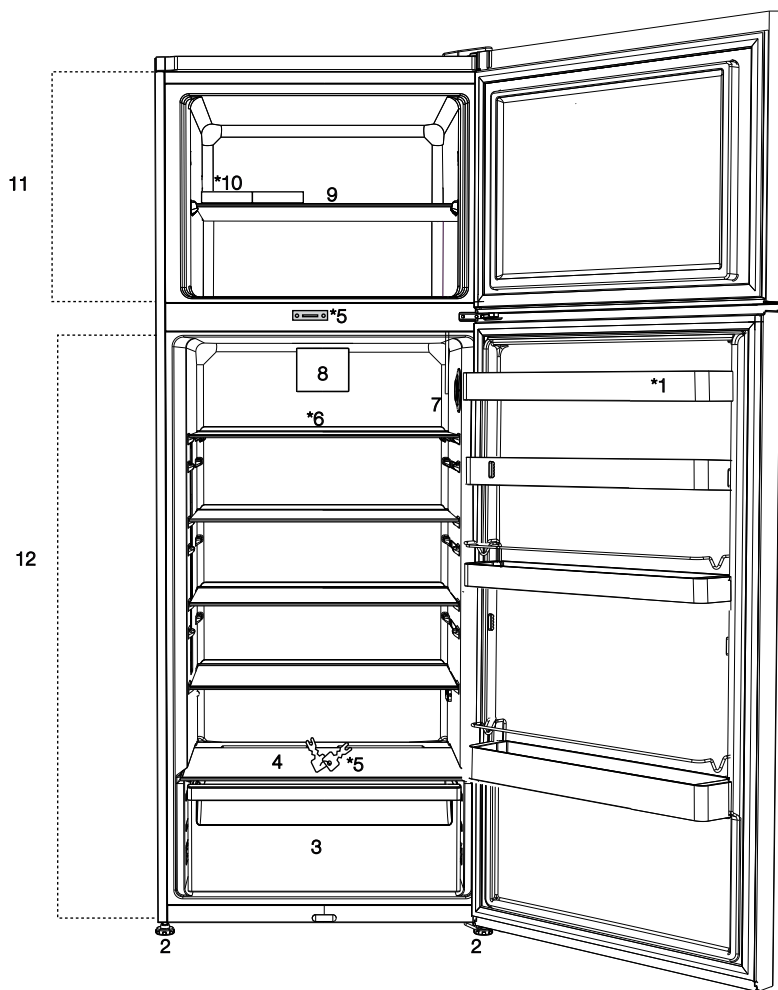
1.6 Informationen zur Verpackung



Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen

Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial

2 Ihr Kühlschrank



- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1. Türfächer | 7. Temperatureinstellungsknopf |
| 2. Einstellbare Füße | 8. Ventilator |
| 3. Gemüsefach | 9. Tiefkühlbereich-Schubladen |
| 4. Gemüsefachabdeckung | 10. Eisbehälter |
| 5. Schloss und Schlüssel * | 11. Tiefkühlbereich |
| 6. Kühlbereich-Glasablage | 12. Kühlbereich |



***Optionell:** Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Symbole sind als Beispiele aufgeführt, es ist möglich, dass diese nicht voll und ganz mit Ihrem Gerät übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese Symbole für andere Modelle geltend.

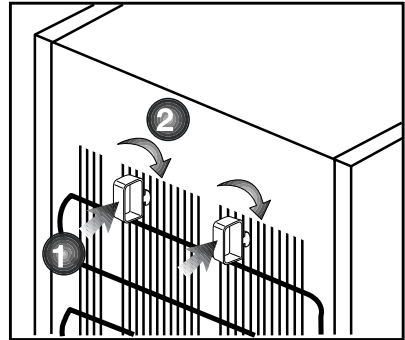
3.1. Richtiger Standort für Installation

Kontaktieren Sie für die Installation des Gerätes den Kundendienst. Um das Gerät in einen betriebsfähigen Zustand zu bringen, nutzen Sie die Informationen der Bedienungsanleitung und achten Sie darauf, dass die elektrische Installation und Wasserinstallation korrekt ist. Falls nicht wenden Sie sich an einen kompetenten Elektriker und Installateur, die die notwendigen Einrichtungen durchführen.

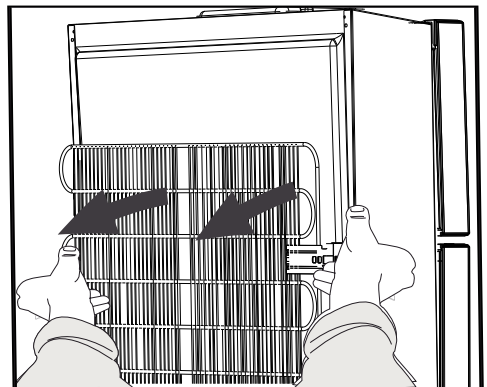
| | |
|--|--|
|  | HINWEIS: Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf Handhabungen von nicht kompetenten Personen zurückzuführen sind. |
|  | HINWEIS: Während der Installation darf das Gerät nicht am Netz angeschlossen sein. Anderenfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen oder eine Lebensgefahr darstellen. |
|  | HINWEIS: : Falls die Türbreite nicht breit genug ist, um das Gerät durchzuführen, heben Sie die Tür des Geräts aus und versuchen Sie es seitlich durch zuschieben; falls dies auch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst. |

- Um Schwankungen zu vermeiden, stellen Sie es auf eine gerade Fläche.
- Stellen Sie das Gerät mindestens 30 cm entfernt von Wärmequellen, wie Heizkörper und Öfen und mindestens 5 cm von elektrischen Backöfen entfernt.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonnenbestrahlung oder Feuchtigkeit aus.
- Damit das Gerät effizient betrieben werden kann, muss in dessen Umgebung eine geeignete Luftzirkulation vorhanden sein. Falls das Gerät in eine Nische platziert werden soll, sollte zwischen der Decke und den Seitenwänden mit dem Gerät ein Hohlraum von mindestens 5 cm sein.
- Stellen Sie das Geräte nicht an Orte, wo die Temperaturen bis auf 10°C sinken können.

- Setzen Sie die beiden Kunststoffkeile wie in der folgenden Abbildung gezeigt in die Kondensatordrähte ein. Die Kunststoffkeile sorgen für den richtigen Abstand zwischen Kühlschrank/ Gefrierschrank und Wand - und damit für die richtige Luftzirkulation. (Die Abbildung dient lediglich zur Orientierung und muss nicht exakt mit Ihrem Gerät übereinstimmen.)



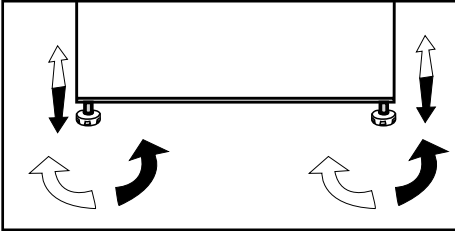
- Der Kondensator des Kühlschranks befindet sich auf der Rückseite. Um den Energieverbrauch auf ein Minimum zu reduzieren und die Energieeffizienz zu erhöhen, muss das Oberteil des Kondensators auf der Rückseite, wie in der Abbildung gezeigt, nach hinten ziehend verriegelt werden. Beim Ziehen des Kondensators nach hinten, verriegeln sich die Klammern rechts und links und die Position des Kondensators wird befestigt.



Montage

3.2. Einstellung der FüÙe

Falls Ihr Gerät an seinem Platz nicht ausbalanciert steht, können Sie die VorderfüÙe durch das Drehen nach rechts und links einstellen.



3.3. Elektrischer Anschluss



HINWEIS: Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.



HINWEIS: Beschädigte elektrische Kabel sollten vom Kundendienst gewechselt werden.



Falls zwei Kühlgeräte nebeneinander aufgestellt werden, sollte zwischen ihnen ein Abstand von 4 cm eingehalten werden.

- Für Schäden, die auf einen Betrieb des Geräts ohne Erdung oder elektrischen Anschlusses gemäß der regionalen Richtlinie zurückgeführt werden können, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung.
- Das Elektrokabel muss nach der Aufstellung leicht zugänglich sein.
- Zwischen dem Kühlschrank und der Wandsteckdose sollte keine Mehrfachsteckdose mit oder ohne Verlängerungskabel verwendet werden.

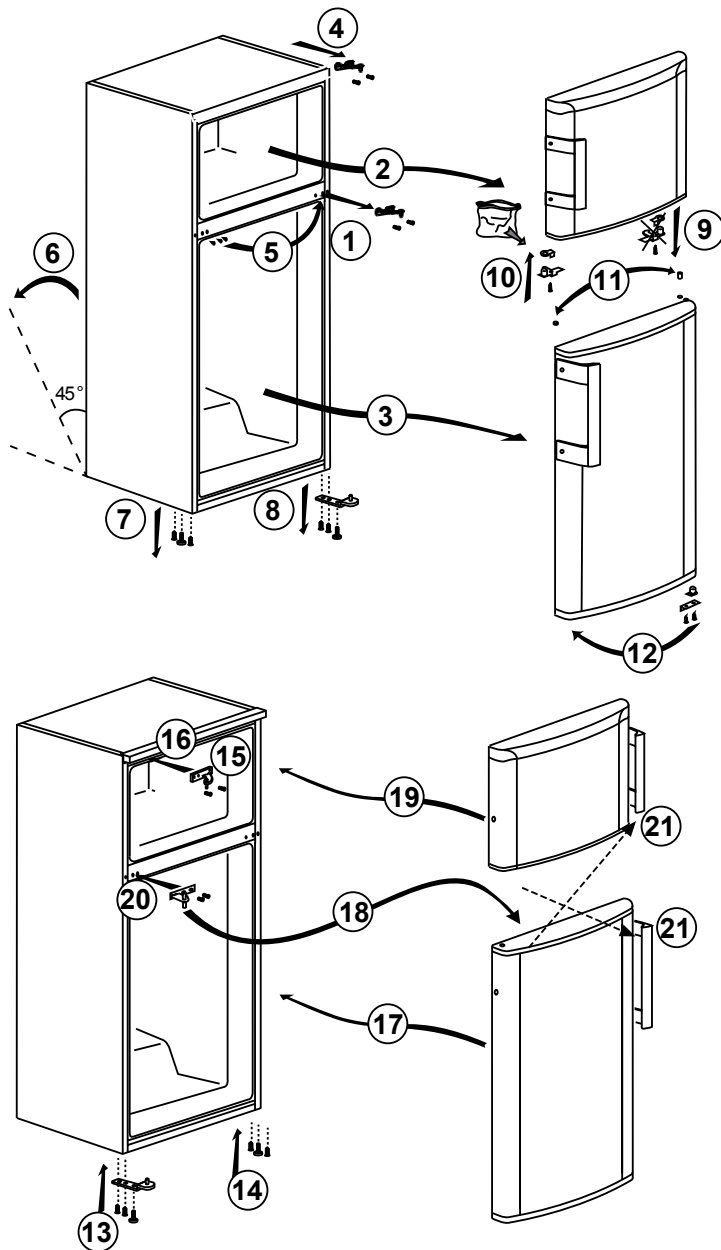
3.4. Wechseln der Türöffnungsrichtung

Je nachdem wo Sie den Kühlschrank aufstellen, können Sie die Türöffnungsrichtung ändern. Falls dies notwendig ist, wenden Sie sich auf alle Fälle an den nächstgelegenen Kundendienst.

Montage

3.5. Türanschlag umkehren

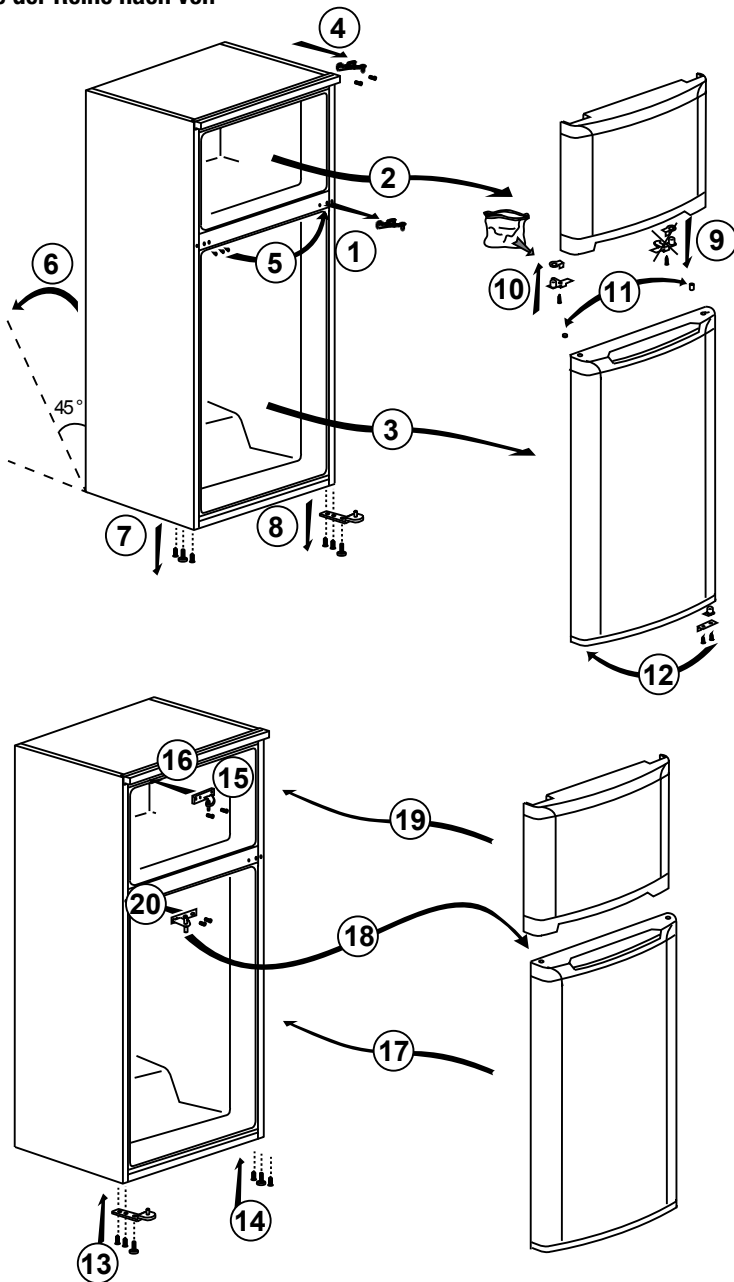
Gehen Sie der Reihe nach vor.



Montage

3.6. Türanschlag umkehren

Gehen Sie der Reihe nach vor.

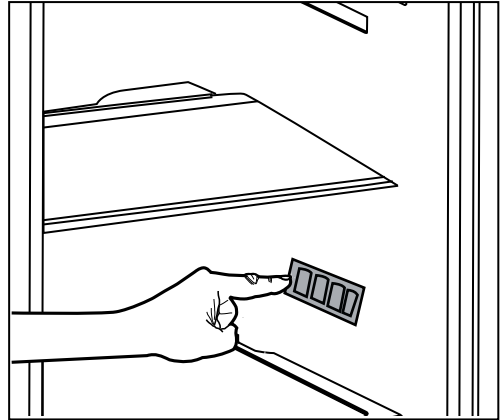


4.1. Energiesparmaßnahmen



Da es dem Gerät schaden könnte, ist es nicht geeignet, dass das Gerät an die Energiesparsysteme angeschlossen wird.

- Für ein freistehendes Gerät; „Dieses Kühlgerät darf nicht als Einbaugerät verwendet werden.“
- Halten Sie die Türen nicht für längere Zeit offen.
- Stellen Sie keine warmen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.
- Den Kühlschrank nicht überfüllen. Wenn der Luftstrom verhindert wird, reduziert sich die Kühlkapazität.
- Die Speisen in geschlossenen Behältern aufbewahren.
- Sie können die Gefrierschublade aus dem Gefrierteil entnehmen und die maximale Menge mit Lebensmittel füllen. Der aufgeführte Energieverbrauch wurde ohne Schublade des Gefrierteils und maximal gefüllt mit Lebensmittel ermittelt. Es bestehen keine Begrenzungen zur Nutzung von Schubladen entsprechend der Form und Größe der Lebensmittel.
- Gefrorene Lebensmittel im Kühlschrank aufzutauen, führt zu Energieersparnissen und schützt die Qualität Ihrer Lebensmittel.
- Dieses Gerät kann bei Umgebungstemperaturen bis zu 43° C (90°F) betrieben werden. Auch wenn die Umgebungstemperaturen bis -15 °C sinken, ist das Gefrierteil zum Auftauen der Tiefkühlkost mit einem fortgeschrittenen elektronischen Temperaturkontrollsystem ausgerüstet. Bei der Erstinstallation sollte das Gerät unter niedrigen Umgebungstemperaturen
- **GEFÜLLT WERDEN.**
- Für einen energieeffizienten Betrieb und die qualitätsgerechte Lagerung des Gefriergut sind stets die mit dem Gefrierschrank gelieferten Körbe/Schübe zu verwenden.
- Ein direkter Kontakt des Gefrierguts mit dem Temperatursensor im Gefrierschrank kann zu einem erhöhten Energieverbrauch des Geräts führen. Daher muss solch ein Kontakt mit einem oder mehreren Sensoren vermieden werden.



- Vermeiden Sie Berührungen der Lebensmittel mit dem Temperaturfühler.

4.2. Erstanwendung

Vor der Benutzung Ihres Kühlschranks, lesen Sie die “Anweisungen zur Sicherheit und zum Umweltschutz” und die Anweisungen im Abschnitt “Installation”.

- Lassen Sie das Gerät für 6 Stunden ohne Lebensmittel laufen und öffnen Sie die Tür während dieser Dauer nicht, falls nicht unbedingt nötig.



Sobald der Kompressor sich einschaltet, werden Sie ein Geräusch hören. Verdichtete Flüssigkeiten und Gase im Kühlungssystem, werden auch Geräusche abgeben, wenn der Kompressor nicht in Betrieb ist, dies ist normal.



Die vorderen Ränder des Gerätes können warm sein. Dies ist ein normaler Zustand. Diese Bereiche wurden so konzipiert, dass sie sich erwärmen, um eine Kondensation zu vermeiden.

5 Nutzung des Geräts

5.1. Temperatureinstellungsknopf

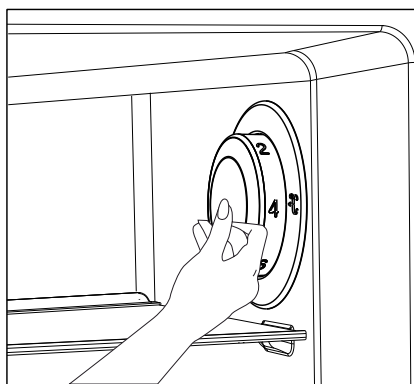
Die Innenraumtemperatur Ihres Kühlschranks kann sich aus folgenden Gründen ändern:

- Jahreszeitliche Temperaturen;
- Häufiges Öffnen und Schließen der Türen des Geräts sowie Offenhalten der Tür für eine längere Zeit;
- Abstellen von warmen Speisen, ohne diese vorher auf Raumtemperatur abkühlen zu lassen;
- Der Standort des Kühlschranks im Raum (z. B. Wärme durch Sonnenstrahlen ausgesetzt).
- Daher können Sie die schwankende Innentemperatur, durch den Einstellungsknopf einstellen.

Die Zahlen um den Einstellungsknopf zeigen die Temperaturen in "°C" an.

Falls die Umgebungstemperatur 25 °C ist, sollte der Einstellungsknopf auf die Position 4°C eingestellt werden.

Bei sonstigen Umgebungstemperaturen sollte je nach Bedarf dieser Wert erhöht oder reduziert werden.



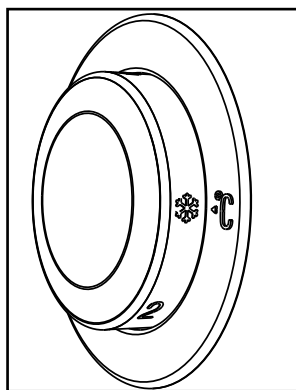
5.2. Schock-Frieren

Falls Sie in großen Mengen frische Lebensmittel einfrieren möchten, bringen Sie 24 Stunden, bevor Sie die Lebensmittel in das Frischgefrierfach legen, den Temperatureinstellknopf auf die Position (❄️).

Um die aufgeführte maximale Menge der Gefrierkapazität an frischen Lebensmitteln einzufrieren muss der Knopf mindestens für 24 Stunden in dieser Position gehalten werden.


Achten Sie darauf, fertiggefrorene Lebensmittel nicht mit frisch gefrorenen Lebensmitteln zu vermischen.

Vergessen Sie nicht nachdem, die einfrieren der Lebensmittel den Einstellknopf auf die vorherige Position zu bringen.



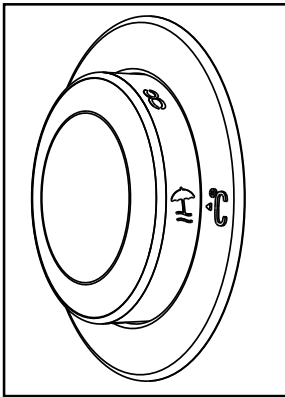
Nutzung des Geräts

5.3. Ferienfunktion

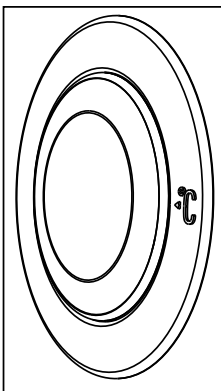
Falls die Türen, nachdem Sie den Einstellknopf auf die wärmste Position () gebracht haben, für mindestens 12 Stunden nicht geöffnet werden, aktiviert sich die Ferienfunktion automatisch.

Um diese Funktion auszuschalten muss die Position des Einstellknopfs gewechselt werden.

Wenn die Ferienfunktion aktiv ist, wird es nicht empfohlen im Kühlfach Lebensmittel aufzubewahren.



- Nach Abschluss des Einstellungsvorgangs, können Sie den Einstellknopf durch Drücken des Knopfs nach innen, verstecken.



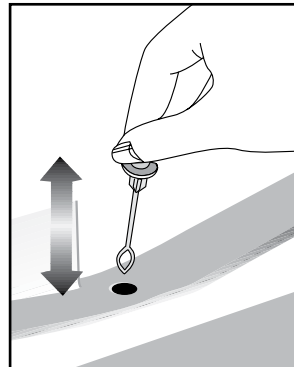
5.4. Abtauen

Während dem Abkühlen Ihres Kühlschranks kann sich im inneren hinteren Bereich des Kühlfachs ein Schneebelag von 7-8 mm Dicke bilden. Dies ist gemäß dem Kühlsystem normal.

Mithilfe des automatischen Abtausystems in der hinteren Rückwand wird der sich bildende Schnee in regelmäßigen Abständen abgetaut. Daher ist es nicht notwendig, dass seitens des Benutzers, der Schnee abgekratzt und die Wassertropfen gereinigt werden.

Das Wasser, dass durch das Abtauen entsteht fließt in den Behälter auf der Rückseite des Kühlschranks und verdampft von hier selbstständig.

Das Wasser fließt in den Behälter zum Verdampfen durch das Abflussrohr auf der inneren Rückseite. Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen, ob dieses Abflussrohr verstopft ist oder falls ja, sollte es von der Verstopfung befreit werden.



Nutzung des Geräts



Damit die frischen Lebensmittel im Gefrierfach nicht verderben, wird hier kein automatisches Abtauen durchgeführt. Im Gefrierfach sollte, der sich bildende Schnee alle 6 Monate abgetaut werden.

Für den Abtauvorgang müssen Sie vorerst den Betrieb des Geräts einstellen. Stecken Sie hierfür das Gerät vom Netzstecker aus.

Entleeren Sie das Gefrierfach. Während dem Abtauen des Schnees lagern Sie gefrorene Lebensmittel an einem kühlen Ort.

Während dem Abtauvorgang muss die Tür des Gefrierfachs geschlossen gehalten werden.

Wischen Sie das Wasser, dass sich nachdem vollständigen Abtauen des Schnees bildet, mit einem absorbierenden Tuch oder Schwamm und trocknen Sie das Fach.

Um Ihr Gerät wieder in Betrieb zu nehmen, stecken Sie Ihr Gerät wieder ein.



HINWEIS: Legen Sie auf keinen Fall Kerzen, Gaslampen oder Heizgeräte in das Gerät, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.



Lassen Sie vor dem Einräumen der Lebensmittel ins Gefrierfach, das Gerät für 2 Stunden in leerem Zustand laufen.

5.5. Tür-offen-Warnung

Ein Signal ertönt, wenn die Tür des Kühlschranks / Gefrierschranks oder des Tiefkühlfachs für eine bestimmte Zeit geöffnet bleibt. Dieses Tonsignal verstummt, sobald Sie eine beliebige Taste drücken oder die Tür wieder schließen.

Die Tür-Offen-Warnung wird den Nutzer sowohl visuell als auch akustisch warnen. Sollte diese Warnung für 10 Minuten andauern schaltet sich die Innenbeleuchtung aus.

Nutzung des Geräts

5.6. Eisbehälter

- Entnehmen Sie den Eisbehälter aus dem Gefrierfach.
- Füllen Sie den Eisbehälter mit Wasser.
- Legen Sie den Eisbehälter in das Gefrierfach. In zwei Stunden ist das Eis bereit.
- Entnehmen Sie den Eisbehälter vom Gefrierfach und biegen Sie diesen leicht über dem Behälter in dem Sie das Eis servieren möchten. Das Eis wird leicht in den Behälter für den Service ausgeschüttet.

5.7. Eierbehälter

Den Eierbehälter können Sie an die gewünschte Tür oder in ein Regal stellen. Falls es in ein Regal gelegt werden soll, sollten die kalten unteren Regale bevorzugt werden.

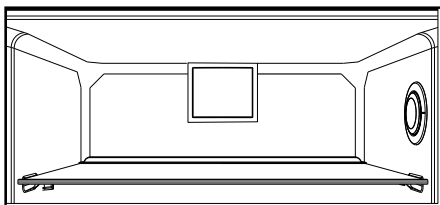


Legen Sie den Eierbehälter auf keinen Fall in das Gefrierfach.

5.8. Ventilator

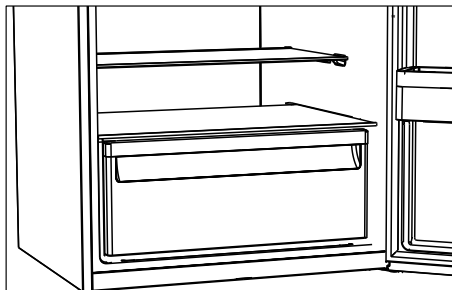
Der Ventilator ist so konzipiert, dass die homogene Verteilung der kalten Luft und den Luftkreislauf ermöglicht. Die Laufzeit des Ventilators kann gemäß der Eigenschaft Ihres Gerätes unterschiedlich sein.

Bei manchen Produkten läuft der Ventilator nur mit dem Kompressor, während bei anderen dies vom Kontrollsystem bestimmt wird und dem Kühlungsbedarf entsprechend läuft.



5.9. Gemüsefach

Das Gemüsefach wurde so konzipiert, dass das Gemüse seine Frische schützt, indem es nicht an Feuchtigkeit verliert. Zu diesem Zweck ist im Gemüsefach die Kaltluftzirkulation intensiviert.



Eine regelmäßige Reinigung erhöht die Lebensdauer des Geräts.



HINWEIS: Trennen Sie Ihren Kühlschrank vor der Reinigung vom Netz.

- Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall scharfen oder spitzen Gegenstände, Seife, Hausreinigungsmittel, Reinigungsmittel, Gas, Benzin, Lack u. Ä.
- Bei nicht eisfreien Geräten bilden sich Wassertropfen an der Rückwand des Kühlfaches, die zu einer fingerdicken Eisschicht gefrieren können. Nicht beseitigen, nicht reinigen, niemals Öl oder andere Mittel auftragen.
- Reinigen Sie die Außenflächen des Gerätes nur mit einem leicht angefeuchteten Mikrofaser Tuch. Schwämme und andere Reinigungshilfen können die Oberfläche verkratzen.
- Schütten Sie ein Teelöffel Karbonat in einen halben Liter Wasser. Nehmen Sie ein Tuch, tauchen Sie es in diese Flüssigkeit und wringen Sie es gut kräftig. Wischen Sie mit diesem Tuch das Innere des Geräts und trocknen Sie es gründlich.
- Achten Sie darauf, dass das Gehäuse der Leuchte und sonstige elektrischen Teile nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Reinigen Sie die Tür mit einem feuchten Tuch. Entnehmen Sie den Inhalt vom Innenraum und den Türen. Entfernen Sie die Regale nach oben hebend. Nach der Reinigung und dem Trocknen legen Sie es wieder ein, indem Sie es nach unten schieben.
- Verwenden Sie auf keinen Fall bei der Reinigung der Außenfläche des Geräts und den verchromten Teilen chlorhaltigem Wasser oder Reinigungsmittel. Chlor führt bei dieser Art von Oberflächen zur Verrostungen.

- Verwenden Sie keine spitzen oder scheuernde Gegenstände, Seifen, Reinigungsmittel bzw. Chemikalien, sowie auch kein Benzin, keine Benzole bzw. Wachse usw. Andernfalls werden die Einprägungen auf den Plasteteilen möglicherweise beschädigt oder deformiert. Verwenden Sie warmes Wasser und einen weichen Lappen zum anschließenden Trockenreiben.

6.1. Vermeidung von schlechtem Geruch

Bei der Herstellung Ihres Geräts wurden keinerlei Materialien verwendet, die Geruch verursachen könnten. Jedoch können aufgrund von ungeeigneter Lagerung von Lebensmitteln und unsachgemäßer Reinigung der Innenseite Gerüche entstehen.

Zur Vermeidung dieses Problems reinigen Sie es regelmäßig alle 15 Tage.

- Bewahren Sie die Speisen in geschlossenen Behältern auf. Lebensmittel, die in offenen Behältern aufbewahrt werden, können durch die Verbreitung von Mikroorganismen Gerüche verursachen.
- Keine Lebensmittel deren Aufbewahrungsdauer abgelaufen ist im Kühlschrank aufbewahren.

6.2. Schutz von Kunststoffoberflächen

Das Ausschütten von Öl kann den Kunststoffoberflächen Schaden zufügen, daher sollte hier mit lauwarmem Wasser gereinigt werden.

7 Problemlösung

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Dies kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar.

Der Kühlschrank arbeitet nicht.

- Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt. >>> Stecken Sie den Netzstecker bis zum Anschlag in die Steckdose.
- Die entsprechende Haussicherung ist herausgesprungen oder durchgebrannt. >>> Überprüfen Sie die Sicherung.

Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone).

- Die Tür wurde häufig geöffnet. >>> Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Kühlschranktür.
- Die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung ist zu hoch. >>> Stellen Sie Ihren Kühlschrank nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf.
- Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsanteil werden in offenen Behältern aufbewahrt. >>> Bewahren Sie Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsanteil nicht in offenen Behältern auf.
- Die Kühlschranktür steht offen. >>> Schließen Sie die Kühlschranktür.
- Das Thermostat ist auf eine sehr geringe Temperatur eingestellt. >>> Stellen Sie das Thermostat entsprechend nach.

Der Kompressor läuft nicht.

- Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss. Der Kühlschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, falls Ihr Kühlschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder zu arbeiten beginnt.
- Der Kühlschrank taut ab. >>> Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab.
- Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. >>> Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig eingesteckt wurde.
- Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. >>> Wählen Sie eine geeignete Temperatur.
- Der Strom ist ausgefallen. >>> Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, nimmt der Kühlschrank den Betrieb wieder auf.

Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank arbeitet.

- Das Leistungsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.

Problemlösung

- Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger. Große Kühlgeräte arbeiten oft etwas länger.
- Die Umgebungstemperatur ist eventuell sehr hoch. >>> Bei hohen Umgebungstemperaturen arbeitet das Gerät etwas länger.
- Der Kühlschrank wurde möglicherweise erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. >>> Wenn der Kühlschrank erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt wurde, dauert es einige Zeit, bis er die eingestellte Temperatur erreicht. Dies ist normal.
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen in den Kühlschrank gestellt. >>> Geben Sie keine warmen oder gar heißen Speisen in den Kühlschrank.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> Der Kühlschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen.
- Die Türen des Kühl- oder Tiefkühlbereiches wurden nicht richtig geschlossen. >>> Vergewissern Sie sich, dass die Türen richtig geschlossen wurden.
- Die Kühlschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Kühlschranktemperatur höher ein. Warten Sie dann ab, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. >>> Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können.

Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich normal ist.

- Die Tiefkühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Tiefkühltemperatur wärmer ein, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.

Die Temperatur im Kühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Tiefkühlbereich normal ist.

- Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.

Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.

- Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Wählen Sie eine höhere Kühlbereichtemperatur, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.

Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch.

- Die Kühltemperatur ist sehr hoch eingestellt. >>> Die Kühlbereichtemperatur wirkt sich auf die Temperatur des Tiefkühlbereichs aus. Ändern Sie die Temperatur des Kühl- oder Tiefkühlbereichs und warten Sie, bis die entsprechenden Fächer eine geeignete Temperatur erreicht haben.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen.
- Die Tür steht offen. >>> Schließen Sie die Tür komplett.
- Der Kühlschrank wurde möglicherweise erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. >>> Dies ist normal. Wenn der Kühlschrank erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt wurde, dauert es einige Zeit, bis er die eingestellte Temperatur erreicht.
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen in den Kühlschrank gestellt. >>> Geben Sie keine warmen oder gar heißen Speisen in den Kühlschrank.

Vibrationen oder Betriebsgeräusche.

Problemlösung

• Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. >>> Falls der Kühlschrank bei leichten Bewegungen wackelt, gleichen Sie ihn mit Hilfe seiner Füße aus. Achten Sie außerdem darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.

• Gegenstände, die auf dem Kühlschrank abgestellt wurden, können Geräusche verursachen. >>> Nehmen Sie die Gegenstände vom Kühlschrank.

Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.

• Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Der Kühlschrank pfeift.

• Zum gleichmäßigen Kühlen werden Ventilatoren eingesetzt. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Kondensation an den Kühlschrankinnenflächen.

• Bei heißen und feuchten Wetterlagen treten verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

• Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen. Schließen Sie geöffnete Türen.

• Die Tür steht offen. >>> Schließen Sie die Tür komplett.

Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschranks oder an den Türen.

• Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt.

Unangenehmer Geruch im Kühlschrank.

• Der Kühlschrank wurde nicht regelmäßig gereinigt. >>> Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks regelmäßig mit einem Schwamm, den Sie mit lauwarmem Wasser oder einer Natron-Wasser-Lösung angefeuchtet haben.

• Bestimmte Behälter oder Verpackungsmaterialien verursachen den Geruch. >>> Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke.

• Lebensmittel wurden in offenen Behältern in den Kühlschrank gegeben. >>> Lagern Sie Lebensmittel in geschlossenen Behältern. Mikroorganismen, die aus unverschlossenen Behältern entweichen, können üble Gerüche verursachen.

• Nehmen Sie Lebensmittel mit abgelaufenem Mindesthaltbarkeitsdatum sowie verdorbene Lebensmittel aus dem Kühlschrank.

Die Tür lässt sich nicht schließen.

• Lebensmittelpackungen verhindern ein vollständiges Schließen der Tür. >>> Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren.

• Der Kühlschrank steht nicht vollständig eben auf dem Boden. >>> Gleichen Sie den Kühlschrank mit Hilfe der Füße aus.

• Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. >>> Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.

Das Gemüsefach klemmt.

• Lebensmittel berühren eventuell den oberen Teil der Schublade. >>> Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an.

Wenn Die Produktoberfläche Heiss Ist.

• Die Bereiche zwischen den beiden Türen, an den Seitenflächen und hinten am Grill können im Betrieb sehr heiß werden. Dies ist völlig normal und weist nicht auf eine Fehlfunktion hin.

beko

Réfrigérateur

Manuel d'utilisation

Frigorífico

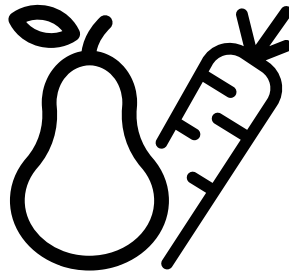
Manual do Utilizador

Koelkast

Gebruiksaanwijzing

Хладилник

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА



RDSE465K20W

RDSE465K30WN

FR/PT/NL/BG

57 6665 0000/AJ-2/2 -FR-PT-NL



Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous aimerions que vous soyez entièrement satisfait de notre appareil, fabriqué dans des infrastructures modernes et ayant fait l'objet d'un contrôle de qualité minutieux.

À cet effet, veuillez lire en intégralité le manuel d'utilisation avant d'utiliser cet appareil, et conservez-le pour références ultérieures. Si vous offrez cet appareil à une autre personne, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

Le manuel d'utilisation garantit l'utilisation rapide et sécurisée du réfrigérateur.








- Veuillez lire le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le réfrigérateur,
- Respectez toujours les instructions de sécurité en vigueur,
- Tenez le manuel d'utilisation à portée pour références ultérieures,
- Veuillez lire tous les autres documents fournis avec l'appareil,

Veillez noter que ce manuel d'utilisation peut se rapporter à plusieurs modèles de cet appareil. Le manuel indique clairement toutes les différences entre les modèles.

Symboles et commentaires

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation :

| | |
|--|---|
|  | Informations importantes et renseignements utiles, |
|  | Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété, |
|  | Risque d'électrocution, |
|  | L'emballage de l'appareil a été fabriqué à partir de matériaux recyclables, conformément à la législation nationale en matière d'environnement, |

| | | |
|---|---|--|
|  INFORMATION | | |
|  | .Vous pouvez accéder aux informations relatives au modèle telles que sauvegardées dans la base de données des produits en entrant le site internet suivant et en recherchant l'identifiant de votre modèle (*) qui se trouve sur la vignette énergie https://eprel.ec.europa.eu/ | |
| <table border="1"><tr><td><small>SUPPLIER'S NAME</small> </td><td><small>MODEL IDENTIFIER</small> → (*) </td></tr></table> | | <small>SUPPLIER'S NAME</small>  |
| <small>SUPPLIER'S NAME</small>  | <small>MODEL IDENTIFIER</small> → (*)  | |

1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement 3

- 1.1. Sécurité Générale 3
 - 1.1.1 Avertissement HC 5
 - 1.1.2 Pour les Modèles Avec Distributeur D'eau . . 5
- 1.2. Utilisation Prévue 5
- 1.3. Sécurité Enfants 6
- 1.4. Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets : 6
- 1.5. Conformité avec la directive LdSD : 6
- 1.6. Information sur l'emballage 6

2 Votre réfrigérateur 7

3 L'installation 8

- 3.1. L'emplacement correct pour l'installation . . . 8
- 3.2. Le rajustement des pieds 9
- 3.3. Le branchement électrique 9
- 3.4. La modification de la direction d'ouverture de la porte 9
- 3.5. Réversibilité des portes 10
- 3.6. Réversibilité des portes 11

4 La préparation préliminaire 12

- 4.1. Ce qu'il faut faire pour la conservation d'énergie 12
- 4.2. L'usage initial 12

5 L'utilisation du produit 13

- 5.1. Le bouton de réglage de température 13
- 5.2. La surgélation 13
- 5.3. Le mode vacances 14
- 5.4. Le dégivrage 14
- 5.5. Avertissement - Porte ouverte 15
- 5.6. Le bac à glaçons 16
- 5.7. Le panier à œufs 16
- 5.8. Le ventilateur 16
- 5.9. Le bac à légumes 16






6 Entretien et nettoyage 17

- 6.1. Prévention des mauvaises odeurs 17
- 6.2. Protection des surfaces en plastique 17

7 Dépannage 18

Cette section fournit les instructions de sécurité nécessaires à la prévention des risques de blessures ou de dommage matériel. Le non-respect de ces instructions annule tous les types de garantie de l'appareil.

Utilisation Préconisée

| | |
|--|--|
|  | <p>AVERTISSEMENT: Assurez-vous que les trous d'aération ne sont pas fermés quand le dispositif est dans son boîtier ou est installé à sa place.</p> |
|  | <p>AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser tout dispositif mécanique ou un autre dispositif hors des recommandations du fabricant pour accélérer le processus de décongeler.</p> |
|  | <p>AVERTISSEMENT: Ne pas endommager le circuit de fluide du réfrigérateur.</p> |
|  | <p>AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser des appareils électriques non prévus par le fabricant dans les compartiments de conservation des aliments.</p> |
|  | <p>AVERTISSEMENT: Ne conservez pas de substances explosives comme des aérosols avec un liquide inflammable dans cet appareil.</p> |

Ce dispositif est conçu pour l'usage domestique ou les applications similaires suivantes :

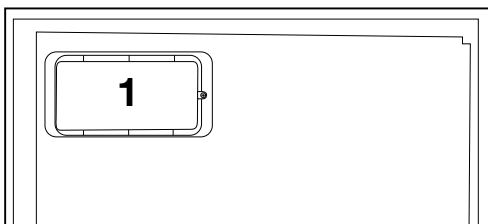
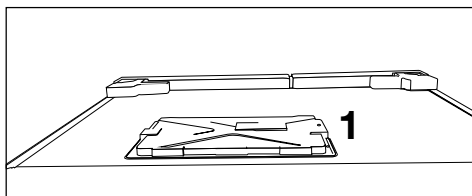
- Pour être utilisé dans la cuisine de personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- Pour être utilisé par les clients dans les maisons de campagne et hôtels et les autres environnements d'hébergement ;
- Dans des environnements de type de pension de famille
- Dans des applications similaires n'ayant pas de service alimentaire et non détaillants

1.1. Sécurité Générale

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes atteintes de déficience physique, sensorielle ou mentale, des personnes sans connaissances suffisantes et inexpérimentées ou par des enfants. Il ne doit être utilisé par ces personnes que si elles sont supervisées ou sous les instructions d'une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement, débranchez l'appareil.
- Après avoir débranché l'appareil, patientez 5 minutes avant de le rebrancher. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez de toucher le cordon d'alimentation avec des mains humides ! Ne le débranchez jamais en tirant le câble, mais plutôt en tenant la prise.
- Nettoyez la fiche du câble d'alimentation à l'aide d'un chiffon sec, avant de le brancher.
- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise est instable.
- Débranchez l'appareil pendant l'installation, l'entretien, le nettoyage et la réparation.

Les consignes de sécurité et d'environnement

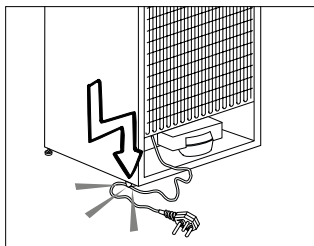
- Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le et videz l'intérieur.
- N'utilisez pas la vapeur ou de matériel de nettoyage à vapeur pour nettoyer le réfrigérateur et faire fondre la glace. La vapeur peut atteindre les zones électrifiées et causer un court-circuit ou l'électrocution !
- Ne lavez pas l'appareil par pulvérisation ou aspersion d'eau ! Risque d'électrocution !
- Ne jamais utiliser le produit si la section située dans sa partie supérieure ou inférieure avec cartes de circuits imprimés électroniques à l'intérieur est ouverte (couvercle de cartes de circuits imprimés électroniques) (1).



- pour tout remplacement ou en cas de problème.
- Évitez de toucher les aliments congelés avec des mains humides ! Ils pourraient coller à vos mains !
- Ne placez pas de boissons en bouteille ou en canette dans le compartiment de congélation. Elles risquent d'exploser !
- Placez les boissons verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne pulvérisiez pas de substances contenant des gaz inflammables près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne conservez pas de substances et produits inflammables (vaporisateurs, etc.) dans le réfrigérateur.
- Ne placez pas de récipients contenant des liquides au-dessus du réfrigérateur. Les projections d'eau sur des pièces électrifiées peuvent entraîner des électrocutions et un risque d'incendie.
- L'exposition du produit à la pluie, à la neige, au soleil et au vent présente des risques pour la sécurité électrique. Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Elle peut se casser.
- Évitez que votre main ou toute autre partie de votre corps ne se retrouve coincée dans les parties amovibles de l'appareil.
- Évitez de monter ou de vous appuyer contre la porte, les tiroirs ou toute autre partie du réfrigérateur. Cela peut faire tomber l'appareil et l'endommager.

Les consignes de sécurité et d'environnement

- Évitez de coincer le câble d'alimentation.



1.1.1 Avertissement HC

Si votre réfrigérateur possède un système de refroidissement utilisant le gaz R600a, évitez d'endommager le système de refroidissement et sa tuyauterie pendant l'utilisation et le transport de l'appareil. Ce gaz est inflammable. Si le système de refroidissement est endommagé, éloignez l'appareil des flammes et aérez la pièce immédiatement.



L'étiquette sur la paroi intérieure gauche de l'appareil indique le type de gaz utilisé.

1.1.2 Pour les Modèles Avec Distributeur D'eau

- La pression de l'eau froide à l'entrée ne doit pas excéder 90 psi (6,2 bar). Si votre pression d'eau dépasse 80 psi (5,5 bar), utilisez une soupape de limitation de pression sur votre réseau de conduite. Si vous ne savez pas comment vérifiez la pression de l'eau, demandez l'assistance d'un plombier professionnel.

- S'il existe un risque d'effet coup de bélier sur votre installation, utilisez systématiquement un équipement de protection contre l'effet coup de bélier sur celle-ci. Consultez des plombiers professionnels si vous n'êtes pas sûr de la présence de cet effet sur votre installation.
- Ne l'installez pas sur l'entrée d'eau chaude. Prenez des précautions contre le risque de congélation des tuyaux. L'intervalle de fonctionnement de la température des eaux doit être de 33 F (0,6°C) au moins et de 100 F (38 C) au plus.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.

1.2. Utilisation Prévue

- Cet appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial.
- Il doit être exclusivement utilisé pour le stockage des denrées et des boissons.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccins, médicaments sensibles à la chaleur, matériels médicaux, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou manipulation.
- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

Les consignes de sécurité et d'environnement

1.3. Sécurité Enfants

- Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Si la porte de l'appareil est dotée d'une serrure, gardez la clé hors de la portée des enfants.

1.4. Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques.

Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

1.5. Conformité avec la directive LdSD :

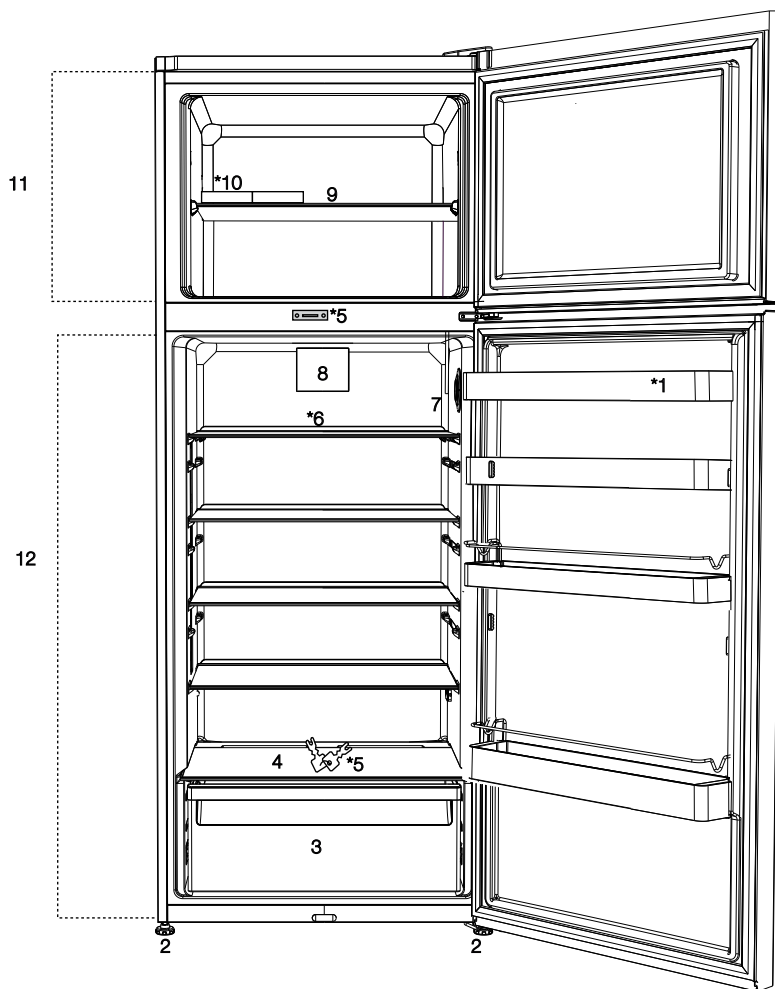
L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

1.6. Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

2 Votre réfrigérateur



- | | |
|---|--|
| 1. Le balconnet | 7. Le bouton de réglage de température |
| 2. Les pieds réglables | 8. Le ventilateur |
| 3. Le bac à légumes | 9. La clayette du compartiment congélateur |
| 4. Le capot du bac à légumes | 10. Le bac à glaçons |
| 5. La serrure et la clé * | 11. Le compartiment congélateur |
| 6. La clayette en verre du compartiment réfrigérant | 12. Le compartiment réfrigérant |



***optionnel:** Les figures figurant dans ce guide d'utilisation sont fournies à titre indicatif et peuvent ne pas être identiques à votre produit. La figure est valide pour des autres modèles, si des pièces correspondantes au produit que vous avez acheté sont absentes.

3.1. L'emplacement correct pour l'installation

Appelez le service agréé pour l'installation du produit. Afin de rendre le produit, paré pour l'usage, prêtez de l'attention à ce que l'installation électrique et l'installation d'eau soient convenables en se référant aux renseignements sur le guide d'utilisation. Si non, faites effectuer les arrangements requis en faisant appel à un électricien et plombier compétent.



AVERTISSEMENT: La société fabricante n'est pas responsable des dégâts que les opérations réalisées par des personnes non autorisées peuvent engendrer r.



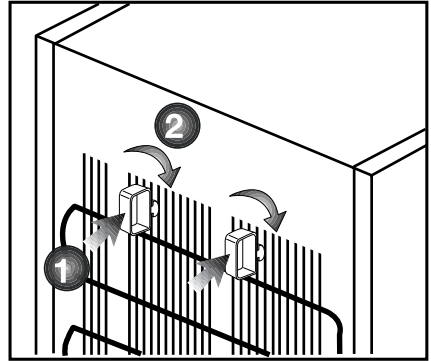
AVERTISSEMENT: la fiche doit être non branchée sur la au cours de l'installation du produit électrique. Sans quoi, il existe un danger de décès ou blessure grave!



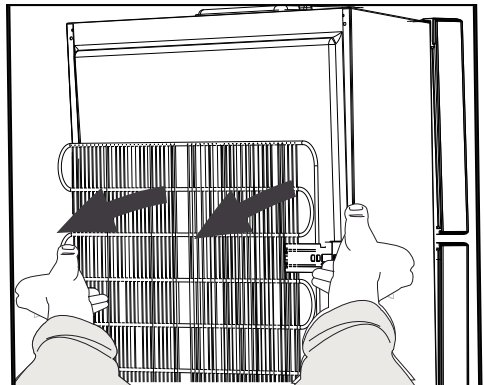
AVERTISSEMENT: Reconduisez le produit enlevant la porte de la chambre et en basculant le produit, si la baie de la porte dans la quelle le produit sera placé au point que le produit ne pourrait pas passer à travers; appelez le service agréé si ça s'avère impossible.

- Posez le produit sur un fond plat afin de prévenir les secousses.
- Installez le produit, à un écart 30 cm d'au moins des sources calorifiques, comme des radiateurs de chauffage et poêles, et à 5 cm d'au moins des fours électriques.
- N'exposez pas le produit aux rayons solaires directes et ne le maintenez pas dans un endroit humide.
- Une circulation d'air convenable hava requise aux alentours du produit, afin que ce dernier puisse fonctionner efficacement. Prêtez de l'attention à ce qu'il y a un dégagement d'au moins de 5 cm entre le plafond et les murs latéraux si vous allez implanter le produit à un recoin dans le mur.
- N'installez pas le produit dans des environnements où la température descende au dessous de 10°C.

- Vous pouvez installer les 2 cales en plastique comme illustré dans le schéma. Les cales en plastique maintiendront la distance nécessaire entre votre Congélateur / réfrigérateur et le mur pour permettre une bonne circulation de l'air. (Le schéma présenté est fourni à titre indicatif et peut ne pas correspondre exactement avec votre produit.)



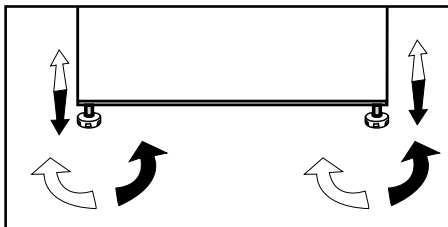
- Le condensateur de votre réfrigérateur se trouve sur la partie antérieure. Il faut que la partie supérieure du condensateur, derrière le produit soit retirée en arrière comme constaté sur la figure et fermer à clef pour que le rendement énergétique soit accru en réduisant la consommation en énergie au moindre possible. Les supports en haut à gauche et à droite sont verrouillés quand le condensateur est retiré vers l'arrière et la position du condensateur est ainsi fixée.



L'installation

3.2. Le rajustement des pieds

Ajustez les pieds de réglage à l'avant, en les pivotant vers la gauche ou la droite si le produit demeure déséquilibré à l'emplacement que vous l'avez posé.



3.3. Le branchement électrique

| | |
|--|---|
| | AVERTISSEMENT: ne réalisez pas le branchement par des câbles d'allongement ou bien des prises multiples. |
| | AVERTISSEMENT: Les câbles électriques endommagés doivent être remplacés par le service agréé. |
| | Une espace d'au moins de 4 cm doit être répartie si deux frigidaires sont placés côte à côte. |

- Notre entreprise ne sera pas responsable des dégâts, survenant en cas de l'utilisation du produit, sans la réalisation de la mise à terre et le branchement électrique compatibles aux règlements nationaux.
- La fiche des câbles électriques doit être facilement accessible à la suite de l'installation.
- Faites usage de la prise au groupe multiple avec ou sans câble d'allongement entre votre réfrigérateur et la prise murale.

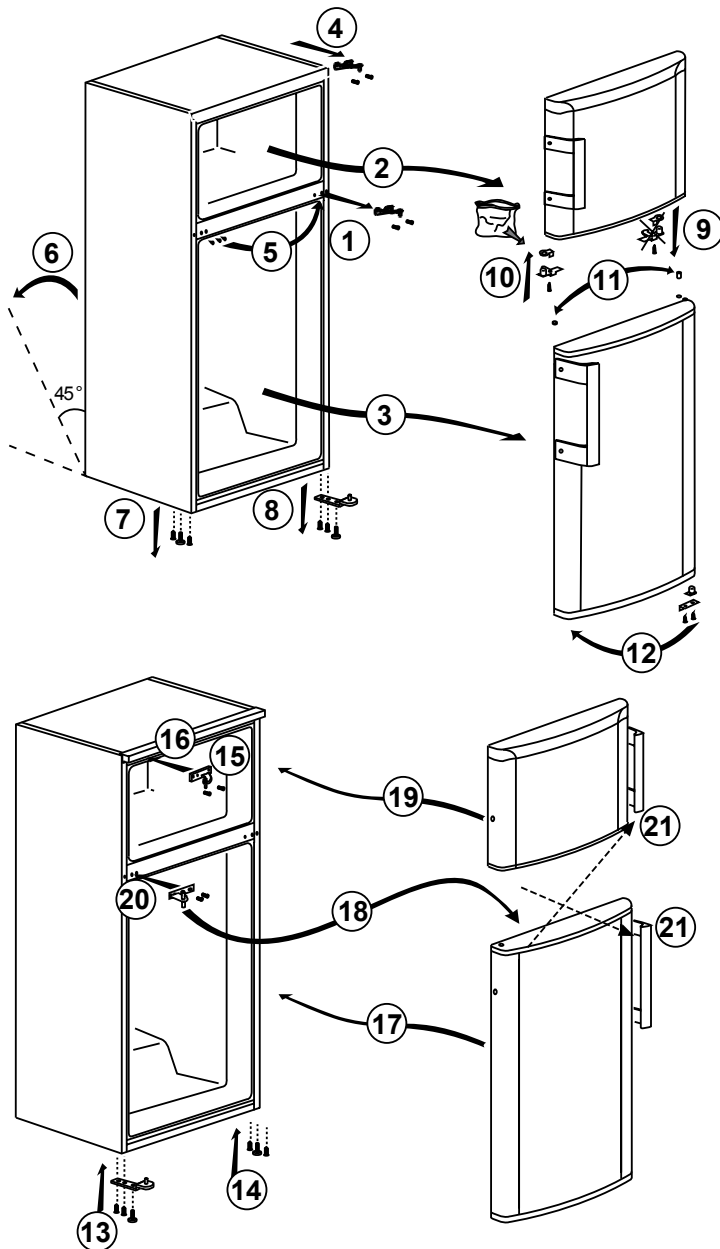
3.4. La modification de la direction d'ouverture de la porte

La direction d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur est modifiable selon la location que vous employez. Adressez-vous inmanquablement au service agréé le plus proche chez vous lorsque vous en avez besoin.

L'installation

3.5. Réversibilité des portes

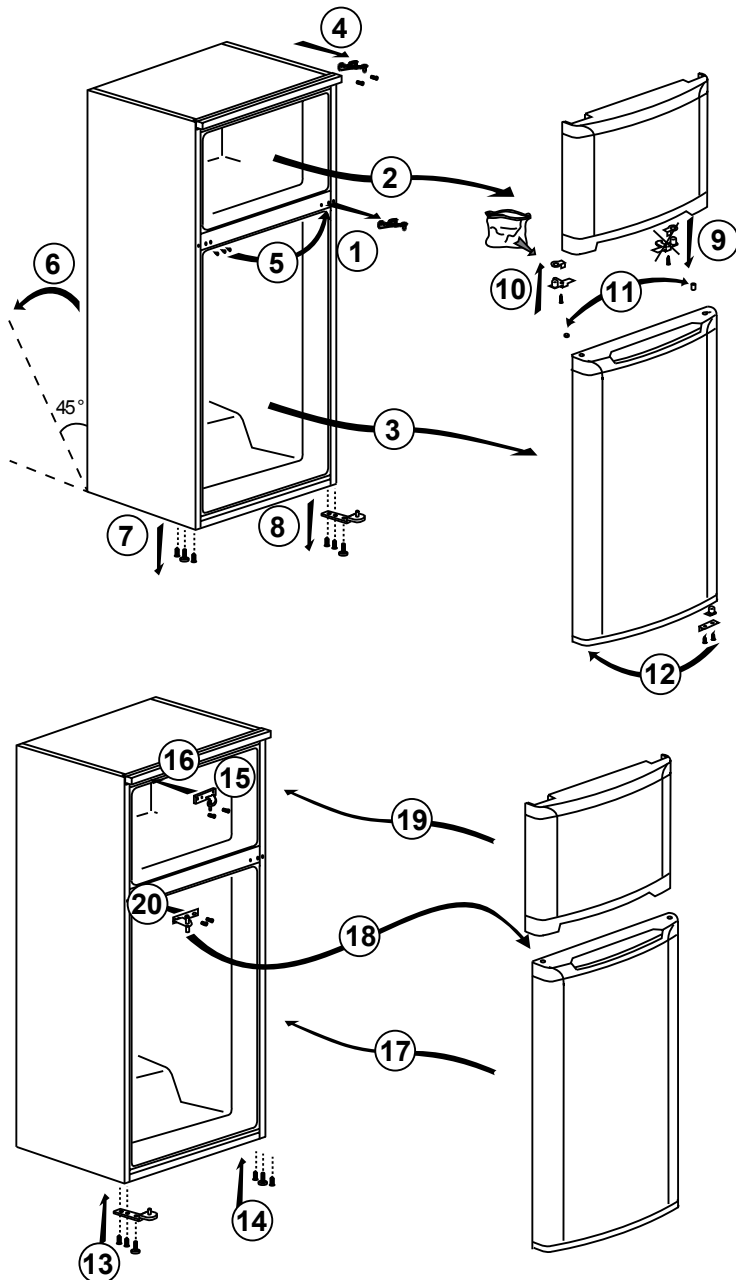
Procédez dans l'ordre numérique



L'installation

3.6. Réversibilité des portes

Procédez dans l'ordre numérique



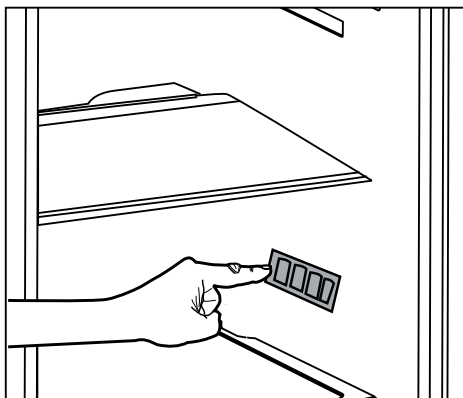
4.1. Ce qu'il faut faire pour la conservation d'énergie



La connexion du produit électronique sur les systèmes d'économie en énergie est préjudiciable, comme elle peut nuire au produit.

- Pour un appareil amovible, 'cet appareil de réfrigération n'est pas conçu pour être utilisé comme un appareil à encastrer.
- Ne laissez pas les portes du produit ouvertes pour longtemps.
- Ne déposez pas d'aliment ou breuvage chaude dans le produit.
- Ne comblez pas le produit excessivement. Sa capacité de refroidissement chute, lorsque la circulation d'air dedans est empêchée.
- Déposez vos provisions dans des récipients fermés à l'intérieur du produit.
- Vous pouvez charger de vivres en quantité maximale au compartiment congélateur du produit en retirant la clayette du compartiment congélateur. La consommation énergétique déclarée du produit est déterminée, sans tenant la clayette du compartiment congélateur en compte et chargé au maximum de provisions. Il n'existe pas un inconvénient quant à l'utilisation de clayette et ce, en fonction de la forme et le volume des aliments à surgeler.
- Votre dégivrage des aliments surgelés au niveau du compartiment réfrigérant va non seulement assurer l'économie d'énergie mais aussi préserver la qualité des victuailles.
- Ce dispositif est conçu de la manière à pouvoir fonctionner aux températures d'ambiance allant jusqu'à 43 °C (90 °F). Il est doté du système électronique avancé de contrôle de température, assurant l'absence le dégel des provisions surgelés au congélateur, même si la température d'ambiance chute jusqu'à -15 °C'. Le produit NE DOIT PAS ETRE PLACE aux températures d'ambiance basses quand il est installé initialement.
- Les paniers/tiroirs fournis avec le compartiment rafraîchissement doivent être utilisés de manière continue pour une consommation énergétique minimale et de meilleures conditions de conservation.

- Le contact entre le capteur de température et les denrées alimentaires à l'intérieur du compartiment de congélation peut augmenter la consommation énergétique de l'appareil. Pour cette raison, les contacts avec les capteurs doivent être évités.
- Ne laissez pas les provisions contacter le capteur de température du compartiment réfrigérant, indiqué sur la figure en bas.



4.2. L'usage initial

Rassurez-vous que les préparations aptes aux consignes dans le chapitre "des consignes de sécurité et d'environnement" et "l'installation" sont exécutées, avant d'amorcer l'utilisation de votre réfrigérateur.

- Faites marcher le produit vide pendant 6 heures, sans y mettre des provisions et n'ouvrez pas la porte sans cela est strictement requise.



Vous allez entendre un son quand le compresseur se met en marche. Les fluides et gazes, foulés dans le système de refroidissement peut faire de bruit, même si le compresseur ne marche pas et c'est normal.



Les bords antérieurs du produit peuvent être chauds. C'est normal. Ces espaces sont conçues de façon à se chauffer afin de prévenir la condensation.

5 L'utilisation du produit

5.1. Le bouton de réglage de température

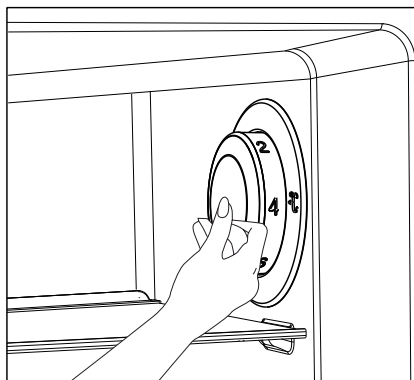
La température interne de votre réfrigérateur peut varier à cause des raisons, spécifiées ci-dessous:

- Les températures saisonnières,
- L'ouverture fréquente de sa porte et qu'elle reste dans cette position pour longtemps,
- Les mets, déposés dans votre réfrigérateur sans avoir été abaissés à la température ambiante,
- La position du réfrigérateur dans la chambre (tel qu'il soit exposé aux rayons solaires).
- Vous pouvez ajuster la température interne, variant du fait de telles raisons, à travers du bouton de réglage.

Les chiffres au voisinage du bouton de réglage indiquent les degrés de température en "°C".

Il est recommandé de se servir du bouton de réglage de température du réfrigérateur à la position de 4°C si la température ambiante est de 25°C.

Cette valeur peut être réduite ou bien accrue en fonction du besoin aux autres températures ambiantes.



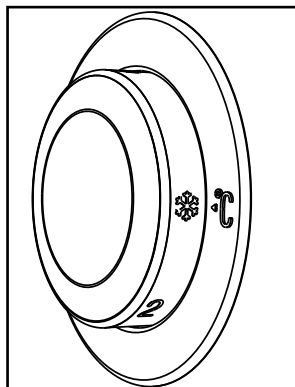
5.2. La surgélation

Ramenez le bouton de réglage de température à la position de (❄️) 24 heures avant de mettre les aliments dans le compartiment de surgélation, si vous désirez de surgeler d'aliments frais en grande quantité.

Il est recommandé de maintenir le bouton pour 24 heures au moins à cette position, afin de surgeler l'aliment frais en quantité maximale, spécifié en tant que la capacité de congélation.


Prêtez de l'attention particulière à ce que les aliments vendus comme surgelés et les aliments frais ne se mélangent pas.

N'oubliez pas de ramener le bouton de réglage de température à sa position précédente après que les provisions soient surgelées.



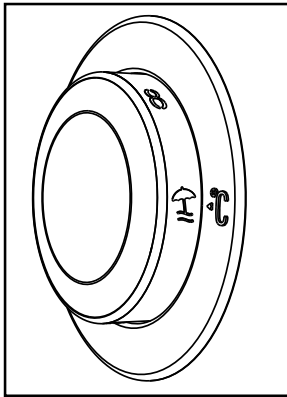
L'utilisation du produit

5.3. Le mode vacances

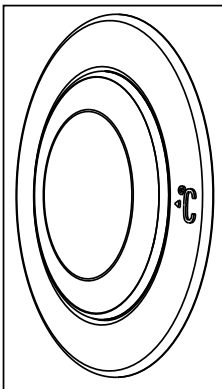
Le mode vacances va automatiquement intervenir, si les portes du produit ne sont pas ouvertes pour au moins 12 heures après que le bouton de réglage de température est ramené à la position la plus chaude ().

Le réglage de bouton doit être altéré afin d'invalider la fonction.

Il n'est pas recommandé de garder des aliments dans le compartiment réfrigérant lorsque le mode vacances est actif.



- Vous pouvez pourvoir que le bouton de réglage de température soit enfoui en poussant sur lui, après avoir achevé l'opération de réglage.



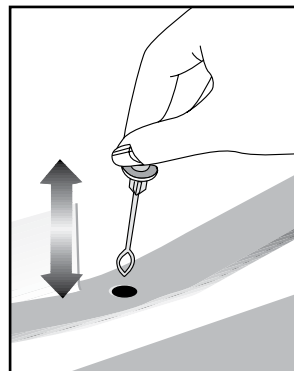
5.4. Le dégivrage

Des gouttelettes d'eau et du dépôt de glace allant jusqu'à 7-8 mm. de l'épaisseur se forment sur la paroi du compartiment réfrigérant, lors du refroidissement de votre réfrigérateur. Cette formation est normale en vertu du système de refroidissement.

La glace formée au niveau du compartiment réfrigérant est dégivrée aux intervalles réguliers grâce au système de dégivrage automatique, situé sur la paroi interne postérieure. De ce fait, il n'est pas nécessaire que la neige soit grattée et que gouttelettes d'eau soient déblayées par l'utilisateur.

L'eau accumulée en conséquence de la fonte coule vers le bol d'évaporation, se trouvant sur l'arrière de votre réfrigérateur et s'évapore là-bas d'elle-même.

L'eau déverse dans le bol d'évaporation à l'aide du tuyau d'évacuation, situé sur la paroi interne postérieure. Vérifiez si le tuyau d'évacuation a été obstruée ou non aux périodicités définies et désengorgez si bouché.



L'utilisation du produit



Le dégivrage n'est pas effectué automatiquement au niveau du compartiment congélateur afin que les aliments surgelés ne se détériorent pas. Les glaces formées dans le compartiment congélateur doit être dégivrées tous les 6 mois.

Il faut que vous arrêtez le fonctionnement de votre réfrigérateur au préalable pour l'opération de dégivrage. Pour ce faire, débranchez la fiche électrique de la prise.

Videz le compartiment congélateur. Conservez vos provisions surgelées dans une location fraîche au cours de l'opération de dégivrage.

La porte du compartiment congélateur doit être maintenue fermée lors du dégivrage.

Puisez et essuyez l'eau accumulée dans le compartiment congélateur avec un chiffon ou éponge absorbant, quand la glace formée soit entièrement fondue.

Rebranchez la fiche électrique afin de votre produit mettre en marche.



AVERTISSEMENT: N'utilisez surtout pas de matériaux tels que bougie, lampe à pétrole et chauffe-électrique pour accélérer le dégivrage au niveau de votre réfrigérateur.



Faites le marcher pour 2 heures en vide et les portes à la position fermées, avant de remettre vos provisions dans le compartiment congélateur.

5.5. Avertissement - Porte ouverte (Cette caractéristique est en option)

Un signal d'avertissement sonore retentit lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant au moins 1 minute. Cet avertissement s'arrête en refermant la porte ou en appuyant sur n'importe quel bouton de l'affichage.

L'avertissement de 'la porte ouverte' est également montré à l'utilisateur visuel et audio. Si l'avertissement continue pendant 10 minutes, l'éclairage intérieure s'éteint.

L'utilisation du produit

5.6. Le bac à glaçons

- Retirez le bac à glaçons du compartiment congélateur.
- Remplissez le bac à glaçons avec de l'eau.
- Logez Le bac à glaçons dans le compartiment congélateur. Le glaçon est prêt dans approximativement deux heures.
- retirez le bac à glaçons du compartiment congélateur pliez –le légèrement sur le bol dans le quel vous allez servir les glaçons. Les glaçons seront aisément déversés dans le bol de service.

5.7. Le panier à œufs

Vous pouvez mettre le panier à œufs dans la porte ou clayette que vous préférez. Il est recommandé que les clayettes inférieures qui sont plus froides soient préférées si on va les mettre dans la clayette.

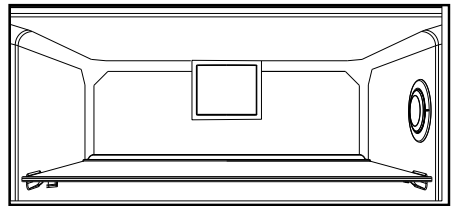


Ne placez le panier à œufs absolument pas dans le compartiment congélateur.

5.8. Le ventilateur

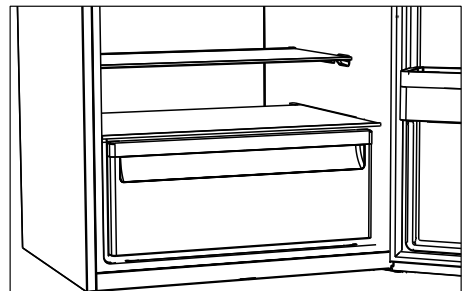
Le ventilateur est conçu afin d'assurer la diffusion et la circulation homogène de l'air fraîche à l'intérieur de votre réfrigérateur. Le délai de fonctionnement du ventilateur peut varier selon les caractéristiques de votre produit.

Tandis que le ventilateur marche uniquement de concert avec le compresseur au niveau de certains produits, le système de contrôle détermine le délai pour le quel il va marcher en fonction du besoin de refroidissement.



5.9. Le bac à légumes

Le bac à légumes du produit est conçu notamment pour la préservation fraîche des légumes, sans que celles-ci ne perdent leur moiteur. A cet effet, la circulation d'air froide est concentrée sur l'intégralité du bac à légumes.



6 Entretien et nettoyage

Le nettoyage régulier du produit prolonge sa durée de vie.



AVERTISSEMENT: Débranchez l'alimentation avant de nettoyer le réfrigérateur.

- N'utilisez jamais d'outils pointus et abrasifs, de savon, de produits nettoyage domestiques, d'essence, de carburant, du cirage ou des substances similaires pour le nettoyage du produit.
- Faites dissoudre une cuillerée à café de bicarbonate dans de l'eau. Trempez un morceau de tissu dans cette eau et essorez-le. Nettoyez soigneusement l'appareil avec ce chiffon et ensuite avec un chiffon sec.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte à l'aide d'un torchon humide. Retirez tous les aliments de l'intérieur afin de démonter la porte et les étagères du châssis. Relevez les étagères de la porte pour les démonter. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.
- Évitez d'utiliser des objets tranchants ou abrasifs, du savon, des produits ménagers de nettoyage, des détergents, de l'essence, du benzène, de la cire, ect. ; autrement, les marques sur les pièces en plastique pourraient s'effacer et les pièces elles-mêmes pourraient présenter des déformations. Utilisez de l'eau tiède et un torchon doux pour nettoyer et sécher.

6.1. Prévention des mauvaises odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant; la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de bicarbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.

- Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent proliférer des récipients non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

6.2. Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

Parcourez la liste ci-après avant de contacter le service de maintenance. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La prise d'alimentation n'est pas bien fixée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.
- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez le fusible.

Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).

- La porte est ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé à une température trop basse. >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

Le compresseur ne fonctionne pas.

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- L'appareil est en mode dégivrage. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est connecté à la prise.
- Le réglage de température est inapproprié. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Cas de coupure de courant. >>> L'appareil continue de fonctionner normalement dès le retour du courant.

Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

Le dépannage

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps lorsque la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments. Ce phénomène est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud circulant à l'intérieur de l'appareil le fera fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- Le congélateur ou le réfrigérateur est peut-être resté entrouvert. >>> Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et patientez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, usé, brisé ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint. Si le joint de la porte est endommagé ou arraché, l'appareil mettra plus de temps à conserver la température actuelle.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment congélateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.

Le dépannage

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a un effet sur la température du compartiment congélateur. Patientez que la température des parties concernées atteigne le niveau suffisant en changeant la température des compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> Ce phénomène est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.

En cas de vibrations ou de bruits.

- Le sol n'est pas plat ou stable. >>> Si l'appareil n'est pas stable, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Vérifiez également que le sol est assez solide pour supporter le poids de l'appareil.
- Des éléments placés dans le réfrigérateur pourraient faire du bruit. >>> Veuillez les retirer.

L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.

- Le fonctionnement de l'appareil implique des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

L'appareil émet un sifflement.

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Les parois internes de l'appareil présentent une condensation.

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.

Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipe lorsque l'humidité baisse.

Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.

- • L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur en utilisant une éponge, de l'eau chaude et du bicarbonate.
- • Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine de mauvaises odeurs. >>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- • Les aliments ont été placés dans des récipients non fermés. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes pourraient se propager sur les produits alimentaires non fermés et émettre de mauvaises odeurs. Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

La porte ne se ferme pas.

Le dépannage

- Des emballages d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les pieds afin de remettre l'appareil en équilibre.
- Le sol n'est pas plat ou stable. >>> Assurez-vous que le sol est plat et assez solide pour supporter le poids de l'appareil.

Le bac à légumes est engorgé.

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du tiroir. >>> Reclasser les aliments dans le tiroir.

Si La Surface De L'appareil Est Chaude

- Vous pouvez observer une élévation de la température entre les deux portes, sur les panneaux latéraux et au niveau de la grille arrière pendant le fonctionnement de l'appareil. Ce phénomène est normal et ne nécessite aucune opération d'entretien !



AVERTISSEMENT : Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer l'appareil de vous-même.

Caro Cliente,

Gostaríamos que aproveitasse a óptima eficiência do nosso produto, fabricado em modernas instalações segundo controlos de qualidade meticulosos.

Para este propósito, ler integralmente o guia do utilizador antes de utilizar o produto e manter o guia como fonte de referência. Se ceder este produto a outra pessoa, fornecer este guia em conjunto com o produto.

O guia do utilizador assegura a utilização rápida e segura do produto.








- Ler o guia do utilizador antes de instalar e operar com o produto.
- Observar sempre as instruções de segurança aplicáveis.
- Manter o guia do utilizador em local de fácil acesso para uso futuro.
- Ler quaisquer outros documentos fornecidos com o produto.

Ter em mente que este guia do utilizador é aplicável a vários modelos do produto. O guia indica claramente quaisquer variações de modelos diferentes.

Símbolos e Observações

No guia do utilizador são usados os símbolos seguintes:

| | |
|---|--|
|  | Informações importantes e dicas úteis. |
|  | Risco de vida e do equipamento. |
|  | Risco de choque eléctrico. |
|  | A embalagem do produto é feita com materiais recicláveis, de acordo com a Legislação Ambiental Nacional. |

| | | | | |
|--|---|--------------------------------|-------------------------------------|--|
|  INFORMATION | | | | |
|  | .A informação do modelo conforme memorizada na base de dados do produto pode ser acedida entrando no seguinte sítio web e através da busca do identificador do seu modelo (*) que se encontra na etiqueta de classificação energética. https://eprel.ec.europa.eu/ | | | |
| <table border="1"><tr><td><small>SUPPLIER'S NAME</small></td><td><small>MODEL IDENTIFIER</small> (*)</td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table> | | <small>SUPPLIER'S NAME</small> | <small>MODEL IDENTIFIER</small> (*) |  |
| <small>SUPPLIER'S NAME</small> | <small>MODEL IDENTIFIER</small> (*) | | | |
|  |  | | | |

1 Instruções de segurança e ambientais **3**

- 1.1. Segurança geral 3
 - 1.1.1 Advertência HC 4
 - 1.1.2 Para modelos com dispensador de água 4
- 1.2. Utilização prevista 5
- 1.3. Segurança das crianças 5
- 1.4. Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos: 5
- 1.5. Cumprimento com a Directiva RoHS: . . 5
- 1.6. Informação de embalagem 5

2 O seu aparelho **6**

3 Instalação **7**

- 3.1. Local de instalação apropriado 7
- 3.2. Instalar os calços de plástico 7
- 3.5. Mudar a direcção da abertura da porta . 8
- 3.3. Ajustar os pés 8
- 3.4. Ligação eléctrica 8
- 3.6. Inverter as portas 9
- 3.7. Inverter as portas 10

4 Preparação **11**

- 4.1. Coisas a serem feitas para poupar energia 11
- 4.2. Primeira utilização 11

5 Operar com o produto **12**

- 5.1. Botão de definição de temperatura . . 12
- 5.2. Congelar rápido 12
- 5.3. Função férias 13
- 5.4. Descongelação do gelo 13
- 5.5. Botão para abrir a porta 14
- 5.6. Recipiente para o gelo 15
- 5.7. Suporte para ovos 15
- 5.8. Ventilador 15
- 5.9. Gaveta para vegetais 15

6 Manutenção e limpeza **16**

- 6.1. Evitar maus odores 16
- 6.2. Proteger superfícies de plástico 16
- 6.3. Vidros da Porta 16

7. Resolução de problemas **17**

Esta secção fornece as instruções de segurança necessárias para prevenir risco de lesões e danos materiais. O não cumprimento destas instruções invalidará todos os tipos de garantia do produto.

1.1. Segurança geral

AVISO:

Manter as aberturas de ventilação, na caixa de proteção do aparelho ou na estrutura embutida, sem obstruções.

ADVERTÊNCIA:

Não usar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.



AVISO:

Não danificar o circuito de refrigeração.

ADVERTÊNCIA:

Não usar aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Este aparelho é destinado a ser usado em uso doméstico e aplicações similares como

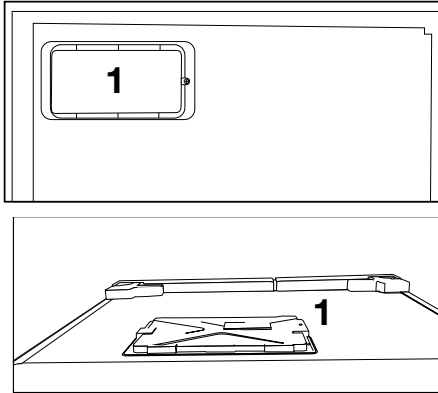
- zonas de cozinha em estabelecimentos comerciais, escritórios ou outros ambientes laborais;
- casas rurais e pelos clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes de tipo alojamento e pequeno almoço;
- utilizações de refeições e outros não-retalhistas similares.

- Este produto não deve ser usado por pessoas com deficiências físicas, sensoriais e mentais, sem conhecimento e experiência

suficiente ou por crianças. O dispositivo apenas pode ser usado por estas pessoas sob supervisão e instrução de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não devem ser autorizadas a brincar com este aparelho.

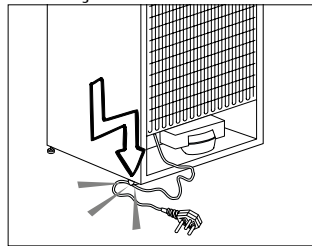
- Em caso de mau funcionamento, desligue o aparelho.
- Depois de desligar, aguarde pelo menos 5 minutos antes de ligar novamente. Desligar o produto quando não está em uso. Não tocar na ficha com as mãos molhadas! Não puxar pelo cabo para desligar, segurar sempre pela ficha.
- Não ligar o frigorífico se a tomada estiver solta.
- Desligar o produto durante a instalação, manutenção, limpeza e reparação.
- Se o produto não for usado por uns tempos, desligar o produto e retirar quaisquer alimentos do interior.
- Não utilizar materiais de limpeza a vapor ou vapor para limpar o frigorífico e derreter o gelo no interior. O vapor pode entrar em contacto com as áreas electrificadas e causar curto-circuito ou choque eléctrico!
- Não lavar o produto pulverizando-o ou deitando água sobre o mesmo! Perigo de choque eléctrico!
- Nunca usar o produto se a secção localizada na parte superior ou traseira do seu produto com placas de circuitos impressos electrónicos no interior estiver aberta (tampa da placa de circuito electrónico impresso) (1).

Instruções de segurança e ambientais



- Em caso de mau funcionamento, não usar o produto, porque pode provocar um choque eléctrico. Contactar a assistência autorizada antes de fazer alguma coisa.
- Ligar o produto a uma tomada com ligação à terra. A ligação à terra deve ser feita por um electricista qualificado.
- Se o produto tem luz tipo LED, contactar a assistência autorizada para substituir ou em caso de quaisquer problemas.
- Não tocar em alimentos congelados com as mãos molhadas! Podem aderir às suas mãos!
- Não colocar líquidos em garrafas e latas no compartimento de congelação. Podem explodir!
- Colocar os líquidos em posição vertical depois de fechar a tampa firmemente.
- Não pulverizar substâncias inflamáveis perto do produto, podem incendiar ou explodir.
- Não manter no frigorífico materiais inflamáveis e produtos com gás inflamável (sprays, etc.).
- Não colocar recipientes com líquidos em cima do produto. Pulverizar água sobre as partes eléctricas pode causar choque eléctrico e risco de incêndio.

- Expor o produto à chuva, neve, sol e vento pode causar perigo eléctrico. Quando recolocar o produto, não puxar pelo puxador da porta. O puxador pode soltar-se.
- Ter cuidado para evitar prender qualquer parte das suas mãos ou corpo em alguma das partes móveis dentro do produto.
- Não pisar ou apoiar-se nas portas, gavetas e peças similares do frigorífico. Isto pode causar avaria do produto e danificar as partes.
- Ter cuidado para não prender o cabo de alimentação.



1.1.1 Advertência HC

Se o produto inclui um sistema de refrigeração com gás R600a, ter cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento e a sua tubagem durante a utilização e movimentação do produto. O gás é inflamável. Se o sistema de refrigeração estiver danificado, manter o produto longe de fontes de ignição e ventilar imediatamente o espaço onde o frigorífico se encontra.



A etiqueta no lado esquerdo interior indica o tipo de gás usado no produto.

1.1.2 Para modelos com dispensador de água

- A pressão para a entrada de água fria deve ser no máximo de 90 psi (620

Instruções de segurança e ambientais

kPa). Se a sua pressão de água exceder 80 psi (550 kPa, utilize uma válvula limitadora de pressão no seu sistema de alimentação. Se não sabe como verificar a sua pressão de água, deve solicitar a ajuda de um canalizador profissional.

- Se existir o risco de o golpe de ariete afetar a sua instalação, deve utilizar sempre um equipamento de prevenção do golpe de ariete na sua instalação. Deve consultar os canalizadores profissionais se não tiver a certeza se existe o efeito de golpe de ariete na sua instalação.
- Não instalar na entrada de água quente. Deve tomar precauções relativamente ao risco de congelamento nas tubagens. O intervalo de funcionamento de temperatura da água deve ser 33°F (0,6°C) de mínimo e 100°F (38°C) de máximo.
- Usar apenas água potável.

1.2. Utilização prevista

- Este produto é concebido para utilização doméstica. Não está previsto para utilização comercial.
- O produto deve ser utilizado apenas para armazenar alimentos e bebidas.
- Não manter no frigorífico produtos sensíveis que requerem temperaturas controladas (vacinas, medicamentos sensíveis ao calor, equipamentos médicos, etc.).
- O fabricante não assume responsabilidades por qualquer dano devido a uso indevido ou inadequado.
- O tempo de vida do produto é de 10 anos. As peças sobresselentes necessárias ao funcionamento do produto estarão disponíveis durante o referido período de tempo.

1.3. Segurança das crianças

- Manter os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não permitir que as crianças brinquem com o produto.
- Se a porta do produto incluir uma fechadura, manter a chave fora do alcance das crianças.

1.4. Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos:

Este produto está em conformidade com a Directiva WEEE da UE (2012/19/EU). Este produto porta um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).



Este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico no fim da sua vida útil. O dispositivo usado deve ser devolvido num ponto de recolha oficial para reciclagem de dispositivos eléctricos e electrónicos. Para encontrar estes sistemas de recolha, entre em contacto com as autoridades locais ou com o revendedor através do qual adquiriu o produto. Todos desempenham um papel importante na recuperação e reciclagem de aparelhos velhos. A eliminação correta de aparelhos usados ajuda a prevenir potenciais efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde humana.

1.5. Cumprimento com a Directiva RoHS:

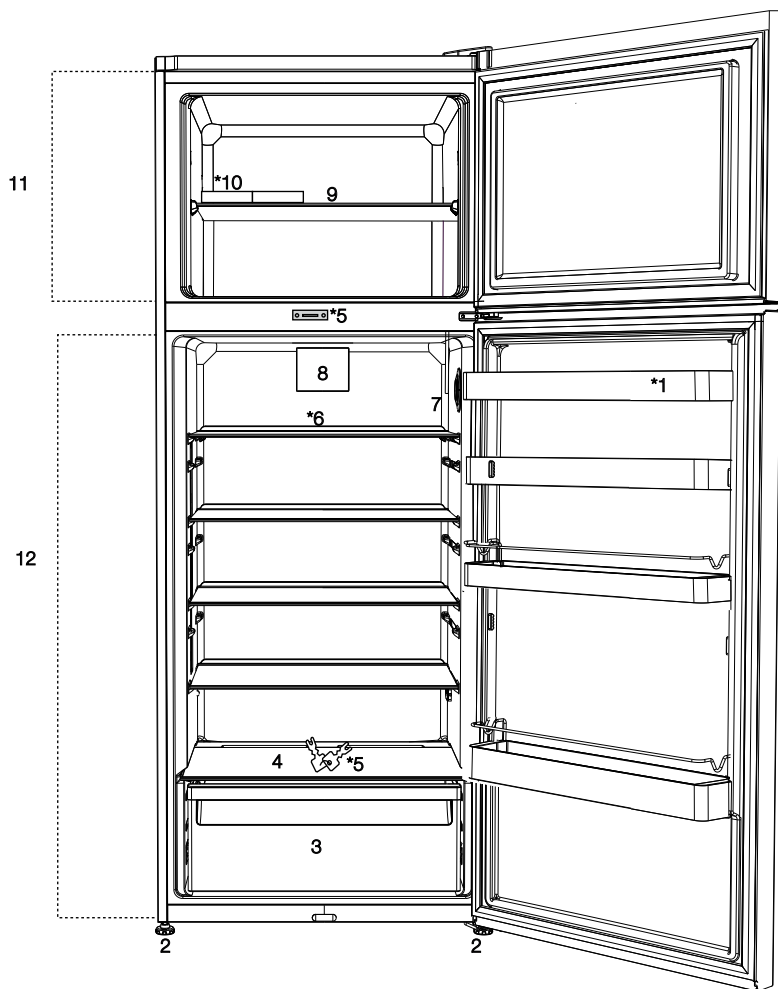
O produto que adquiriu está em conformidade com a Directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Ele não contém materiais perigosos e proibidos especificados na Directiva.

1.6. Informação de embalagem



A embalagem do produto é feita de materiais recicláveis, de acordo com a nossa legislação nacional. Não elimine os materiais da embalagem juntamente com os resíduos domésticos ou outros tipos de resíduos. Leve-os para os pontos de recolha de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.

2 O seu aparelho



1. Mover a prateleira da porta
2. Botão de definição de temperatura
3. Pé ajustável
4. Gaveta para vegetais
5. Compartimento refrigerador
6. Bloqueio e chave
7. Frigorífico - prateleira de vidro do compartimento
8. Ventilador
9. Prateleira do compartimento congelador
10. Caixa de gelo
11. Compartimento congelador
12. Compartimento frigorífico



***opcional:** As figuras neste manual do utilizador são dadas como um exemplo e podem não coincidir exatamente com o produto. Se as partes relevantes não estão disponíveis no produto que comprou, a figura aplica-se a outros modelos.

3 Instalação

3.1. Local de instalação apropriado

Contactar uma Assistência Autorizada para a instalação do produto. De modo a preparar o produto para utilização, consultar a informação no manual do utilizador e assegurar que a instalação elétrica e a instalação de água são apropriadas. Se não, chamar um electricista e técnico qualificados para realizarem quaisquer arranjos necessários.



ADVERTÊNCIA: O fabricante não será responsabilizado por danos que possam surgir a partir de procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.



ADVERTÊNCIA: O produto não deve ser ligado à tomada durante a instalação. Caso contrário, há o risco de morte ou lesão grave!



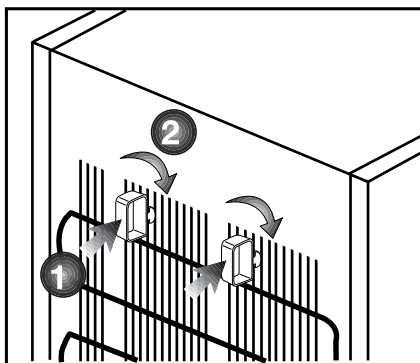
ADVERTÊNCIA: Se o afastamento da porta da divisão onde o produto deve ser colocado for tão apertado impeça a passagem do produto, remover a porta da divisão e passar o produto pela porta girando-o para o seu lado; se isto não funcionar, contactar a assistência autorizada.

- Colocar o produto numa superfície de chão plana para evitar sacudidelas.
- Instalar o produto afastado pelo menos 30 cm de fontes de calor tais como fogões, núcleos de aquecedores e fornos e pelo menos a 5 cm de fornos elétricos.
- O produto não deve ser exposto à luz solar direta e mantido em locais húmidos.
- Deve ser proporcionada ventilação de ar apropriada à volta do seu produto de modo a alcançar um funcionamento eficiente. Se o produto for colocado num encaixe na parede, ter em atenção para deixar pelo menos 5 cm de distância ao teto e paredes laterais.
- Não instalar o produto em locais onde a temperatura desça abaixo de -5°C .

3.2. Instalar os calços de plástico

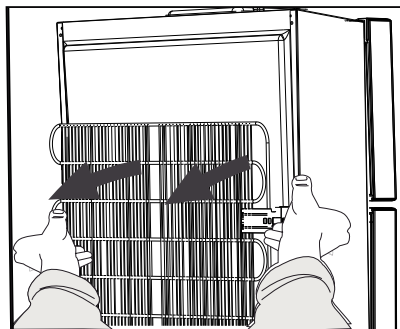
Os calços de plástico fornecidos com o produto são usados para criar a distância para a circulação de ar entre o produto e a parede de trás.

1. Para instalar os calços, retirar os parafusos no produto e usar os parafusos fornecidos em conjunto com os calços.
2. Inserir os 2 calços de plástico na tampa de ventilação de trás como mostrado na figura.



O condensador do seu equipamento está localizado na parte de trás, como mostrado a seguir. A fim de obter uma melhor eficiência energética com baixo consumo de energia, puxe o condensador na sua direção, como ilustrado na figura abaixo. A posição do condensador será firmemente fixada através do mecanismo de bloqueio dos prendedores superior existentes em cada um dos lados.

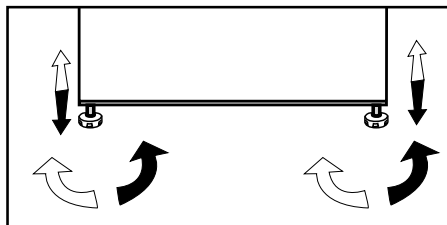
* OPCIONAL



Instalação

3.3. Ajustar os pés

Se o produto ficar desequilibrado depois da instalação, ajustar os pés da frente rodando-os para a esquerda ou direita.



3.4. Ligação elétrica



ADVERTÊNCIA: Não fazer ligações através de cabos de extensão ou fichas múltiplas.



ADVERTÊNCIA: O cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo Agente de Assistência Autorizado.



Se dois refrigeradores são para ser instalados lado a lado, deve haver pelo menos 4 cm de distância entre eles.

- A nossa empresa não será responsável por quaisquer danos que possam ocorrer quando o produto for usado sem ligação à terra e elétrica em conformidade com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve ser de fácil acesso após a instalação.

- Sem cabos de extensão ou tomadas múltiplas sem cabo entre o seu produto e a tomada da parede.



Advertência de Superfície Quente

As paredes laterais do seu produto são equipadas com tubos refrigerantes para melhorar o sistema de refrigeração. O refrigerante com altas temperaturas pode fluir através destas áreas, resultando em superfícies quentes nas paredes laterais. Isto é normal e não exige qualquer reparação. Deve ter cuidado quando tocar nestas áreas.

3.5. Mudar a direção da abertura da porta

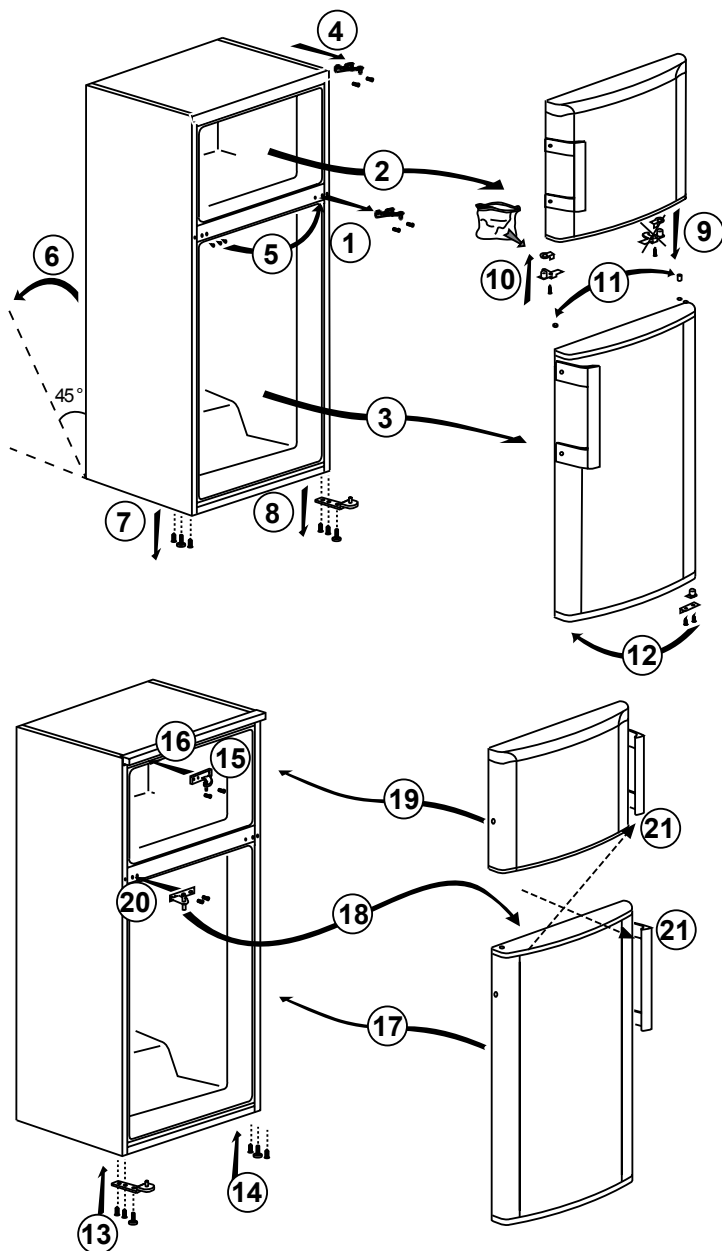
A direção da abertura da porta do seu refrigerador pode ser alterada conforme o local em que o está a utilizar. Se isto for necessário, deve contactar o Serviço Autorizado mais próximo.

A descrição acima é uma informação geral. Para informação sobre como alterar a direção da abertura da porta, deve consultar o rótulo de advertência localizado no lado de dentro da porta.

Instalação

3.6. Inverter as portas

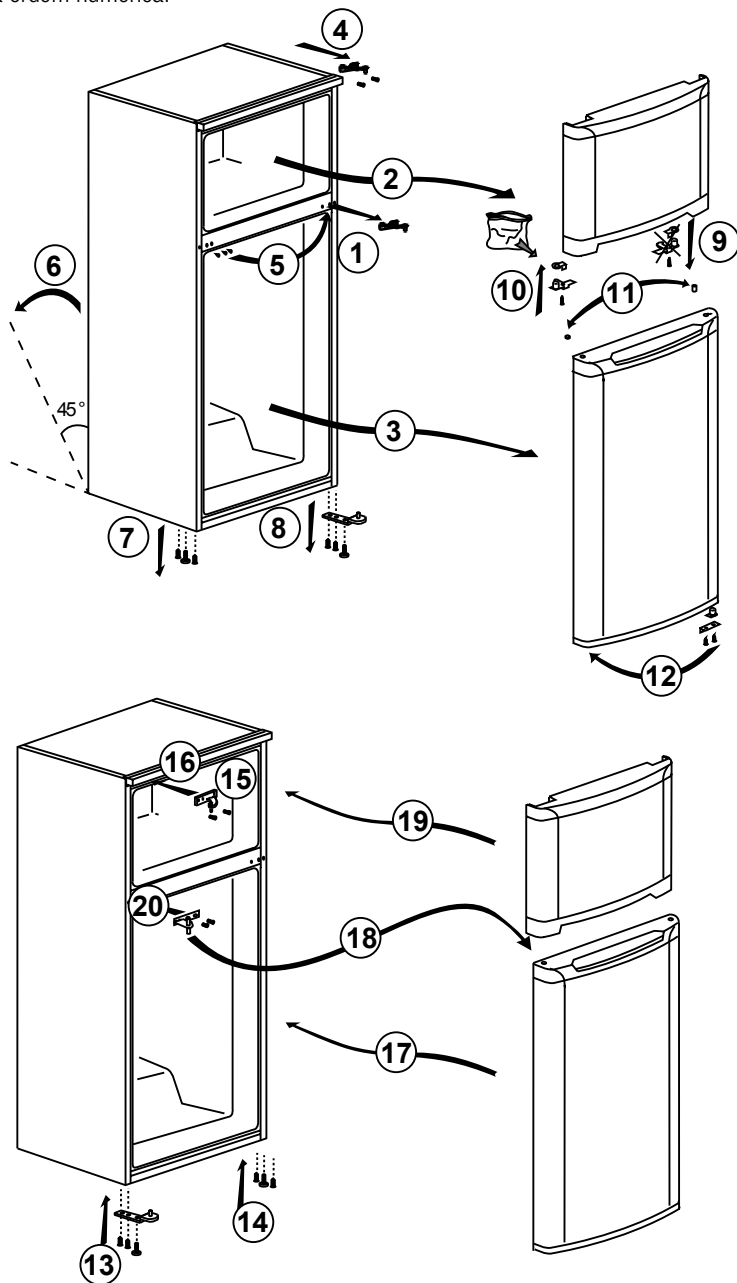
Seguir a ordem numérica.



Instalação

3.7. Inverter as portas

Seguir a ordem numérica.



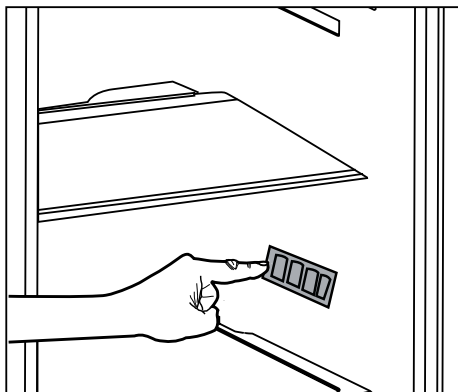
4.1. Coisas a serem feitas para poupar energia



Ligar o produto a sistemas eletrónicos de poupança de energia é arriscado pois podem danificar o produto.

- Para um aparelho de instalação independente: "este frigorífico não se destina a ser usado como um aparelho de encastrar.
- Não deixar as portas do seu frigorífico abertas por muito tempo.
- Não colocar alimentos ou bebidas quentes no seu frigorífico.
- Não encha demasiado o produto. Se a circulação do ar de entrada for reduzida, o produto perde alguma capacidade de arrefecimento.
- Coloque os seus alimentos em recipientes fechados.
- Pode armazenar uma quantidade máxima de alimentos no compartimento do congelador do produto se remover a prateleira do congelador. O valor do consumo de energia indicado no produto foi determinado removendo a prateleira do congelador e com a carga máxima de alimentos. Não existe qualquer risco em utilizar uma prateleira de acordo com as formas e tamanhos dos alimentos a serem congelados.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento do frigorífico poupará energia e preservará a qualidade dos alimentos.
- O equipamento está concebido para funcionar em temperaturas ambiente de até 43 °C (90 °F). Está equipado com o Advanced Electronic Temperature Control System (sistema de controlo da temperatura eletrónico avançado), que permite que os alimentos congelados que se encontram no congelador descongelem, mesmo que a temperatura ambiente desça para -15 °C. O produto NÃO DEVE ser instalado pela primeira vez num local com uma temperatura ambiente baixa.
- Os cestos/gavetas que são fornecidos no compartimento de refrigeração devem ser sempre utilizados para diminuir o consumo de energia e para melhores condições de armazenagem.

- O contacto dos alimentos com o sensor de temperatura no compartimento do congelador pode aumentar o consumo de energia do aparelho. Por isso, qualquer contacto com o(s) sensor(es) deve ser evitado.



4.2. Primeira utilização

- Antes de começar a utilizar o seu frigorífico, certifique-se de que foram realizados todos os preparativos de acordo com as instruções que se encontram nas secções "Instruções de segurança e ambientais" e "Instalação".
- Coloque o produto vazio em funcionamento sem colocar quaisquer alimentos durante 6 horas e não abra a porta, exceto se for necessário.



Ouvir-se-á um ruído quando o compressor começar a funcionar. A compressão de líquidos e gases dentro do sistema de refrigeração poderá produzir ruídos, o que é normal, mesmo que o compressor não esteja a funcionar.

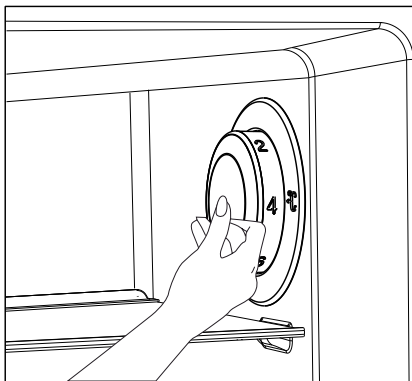


As arestas da frente do produto poderão estar quentes. Isto é normal. Estas arestas foram concebidas para ficarem quentes, a fim de evitar a condensação.

5.1. Botão de definição de temperatura

A temperatura interior do seu frigorífico altera-se pelas seguintes razões:

- Temperaturas sazonais,
- Abertura frequente da porta e deixar a porta aberta por períodos longos,
- Alimentos postos no frigorífico sem arrefecer à temperatura da divisão,
- Localização do frigorífico na divisão (p.ex. exposto à luz solar).
- Deve ajustar a variação da temperatura interior devido a tais razões usando o botão de definição.
- Os números à volta do botão de controlo indicam os valores da temperatura em "°C".
- Se a temperatura ambiente for 25°C, recomendamos que use o botão de controlo de temperatura do seu frigorífico a 4°C. Este valor deve ser aumentado ou diminuído se necessário noutras temperaturas de ambiente.

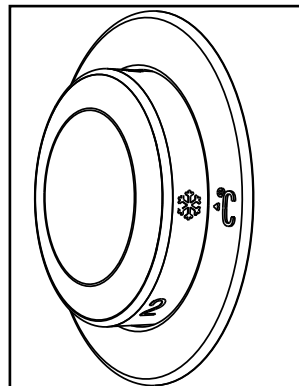


5.2. Congelar rápido

Se foram congeladas grandes quantidades de alimentos frescos, ajustar o botão de controlo de temperatura para (❄️) máx. 24 horas antes de pôr os alimentos frescos no compartimento de congelamento rápido.

É fortemente recomendado manter o botão nesta posição pelos menos 24 horas para congelar a quantidade máxima de alimentos frescos declarados como capacidade de congelamento. Ter especial cuidado para não misturar alimentos congelados e alimentos frescos.

Lembrar de rodar o botão controlo de temperatura de volta à sua posição anterior, uma vez os alimentos congelados.



***Opcional:** As figuras neste manual do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exatamente com o produto. Se as partes sujeitas não estão incluídas no produto que comprou, então essas partes são válidas para outros modelos.

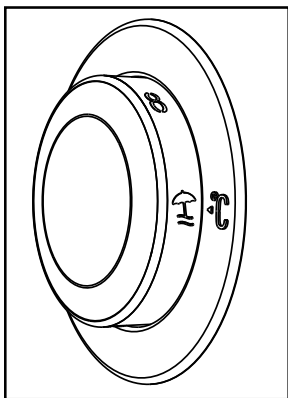
Operar com o produto

5.3. Função férias

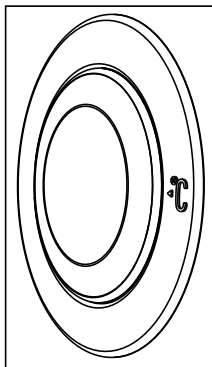
Se as portas do produto não forem abertos durante 12 horas após o botão de controlo de temperatura ser mudado para o posição mais quente, então a função de férias será ativada automaticamente.

Para cancelar a função, mudar a definição do botão.

Não é recomendado armazenar alimentos no compartimento frigorífico quando a função de férias está ativa.



- Quando a operação de definição estiver concluída, deve premir o botão de controlo de temperatura e escondê-lo.

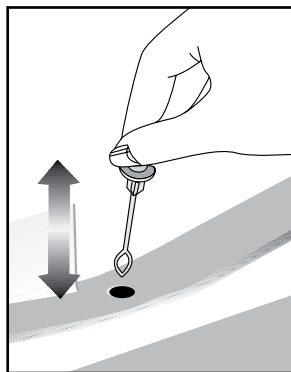


5.4. Descongelação do gelo

Durante o arrefecimento do seu frigorífico, formam-se gotas de água e gelo de até 7–8 mm de espessura na parte traseira interna do compartimento do frigorífico. Isto é normal devido ao sistema de arrefecimento.

O gelo que se forma no compartimento do frigorífico descongela em intervalos regulares através do sistema de descongelação automática que se encontra na parte traseira interior. Desta forma, não é necessário que o utilizador retire o gelo e as gotas de água.

A água gerada pela descongelação flui para a placa de evaporação na parte de trás do frigorífico, e é lá que evapora espontaneamente.



A água vai para a placa de evaporação através de um tubo de drenagem integrado na parte traseira interna. Verifique regularmente se o tubo de drenagem está bloqueado e, caso esteja, abra-o.

Operar com o produto



Para evitar a deterioração dos alimentos congelados no compartimento do congelador, a descongelação nunca é realizada automaticamente. O gelo formado no compartimento do congelador deve ser descongelado a cada 6 meses.

Para o processo de descongelação de gelo, é necessário, em primeiro lugar, interromper o funcionamento do seu frigorífico. Para tal, tem de desligar a ficha de alimentação.

Esvazie o compartimento do congelador. Mantenha os seus alimentos congelados num local fresco durante o processo de descongelação do gelo.

A porta do compartimento do congelador deve ser mantida fechada durante o processo de descongelação.

Quando o gelo formado estiver completamente descongelado, utilize um pano absorvente ou uma esponja para limpar a água recolhida no compartimento do congelador e deixe secar.

Para colocar o seu produto em funcionamento, volte a ligar a ficha de alimentação.



AVISO: Nunca utilize materiais como velas, candeeiros a gás ou aquecedores para acelerar a descongelação do seu frigorífico.



Antes de voltar a colocar os alimentos no compartimento do congelador, coloque-o em funcionamento durante 2 horas com as portas abertas e fechadas.

5.5. Botão para abrir a porta

(Esta característica é opcional)

O aviso de abertura da porta é dado ao utilizador tanto visual como acusticamente. Se o aviso continuar durante 10 minutos, as luzes no interior desligar-se-ão.

Operar com o produto

5.6. Recipiente para o gelo

- Remover o depósito do gelo do compartimento de congelamento.
- Encher o depósito com água.
- Colocar o depósito do gelo do compartimento de congelamento. Duas horas mais tarde, o gelo está pronto para usar.
- Remover o depósito do gelo do compartimento de congelamento e dobrá-lo sobre uma placa de serviço. Os cubos de gelo cairão com facilidade para a placa de serviço.

5.7. Suporte para ovos

Podem instalar o suporte para ovos na porta pretendida ou na estrutura da prateleira. Se for colocado na estrutura de prateleiras então as prateleiras de refrigeração inferiores são as recomendadas.

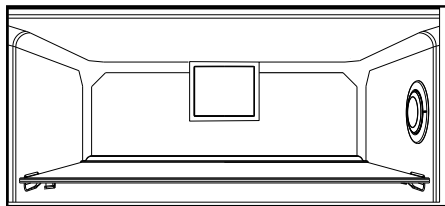


Colocar o depósito do gelo do compartimento de congelamento.

5.8. Ventilador

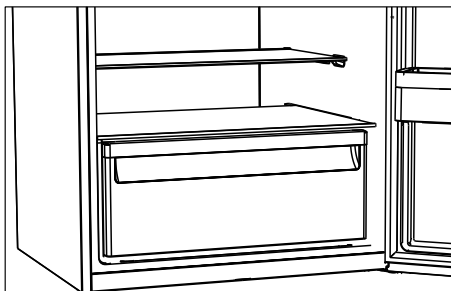
O ventilador tem a finalidade de assegurar uma distribuição homogénea e circulação do ar frio no interior do seu frigorífico. O tempo de funcionamento do ventilador pode variar dependendo das propriedades do seu produto.

Enquanto o ventilador está a funcionar apenas com o compressor nalguns produtos, o sistema de controlo determina o seu tempo de funcionamento em alguns produtos de acordo com os requisitos de refrigeração.



5.9. Gaveta para vegetais

A gaveta para vegetais do produto destina-se especialmente a manter os vegetais frescos sem que percam a respetiva humidade. Para este efeito, a circulação de ar frio é intensificada de um modo geral em volta da gaveta para vegetais.



A vida útil do produto aumenta se este for limpo regularmente.



ADVERTÊNCIA: Desligar em primeiro lugar o produto antes de limpar o frigorífico.

- Nunca usar para a limpeza utensílios afiados e abrasivos, detergente, soluções de limpeza doméstica, cera para polir.
- Dissolver uma colher de chá de carbonato em meio litro de água. Embeber um pano com a solução e torcê-lo totalmente. Limpar o interior do aparelho com este pano e secar totalmente.
- Assegurar que não entra água no compartimento da lâmpada e de outros itens elétricos.
- Limpar a porta usando um pano húmido. Para remover a porta e a estrutura das prateleiras, remover todo o seu conteúdo. Remover as prateleiras da porta movendo-as para cima. Depois de limpar, deslizar as mesmas do topo para a base para as instalar.
- Nunca usar soluções de limpeza ou água que contenha lexívia para limpar as superfícies exteriores e as partes cromadas do produto. A lexívia dá origem a corrosão nas referidas superfícies metálicas.

6.1. Evitar maus odores

Os materiais que podem causar odores não são usados na produção dos nossos equipamentos. No entanto, devido a condições deficientes de conservação de alimentos e à não limpeza da superfície interior do aparelho conforme é necessário, isso pode dar origem ao problema do odor.

Portanto, limpar o frigorífico com carbonato dissolvido em água em cada duas semanas.

- Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microorganismos espalham-se a partir dos recipientes não tapados e podem dar origem a odores desagradáveis.
- Nunca guardar alimentos no frigorífico com a data de validade ultrapassada ou se estiverem estragados.

6.2. Proteger superfícies de plástico

Limpar imediatamente com água morna dado o óleo poder causar danos na superfície quando é derramado sobre superfícies plásticas.

6.3. Vidros da Porta

Retirar toda a película de proteção dos vidros.

Há um revestimento nas superfícies de vidro. Este revestimento minimiza a formação de manchas e ajuda a remover as possíveis manchas e sujidade com facilidade. Os vidros que não estão protegidos com o referido revestimento podem estar sujeitos à pressão persistente de sujidade orgânica ou inorgânica baseada em água ou ar como o calcário, sais minerais, hidrocarbonetos não queimados, óxidos de metal e silícones que podem fácil e rapidamente causar manchas ou danos no material. Manter o vidro limpo torna-se muito difícil apesar da limpeza regular. Consequentemente, o aspeto e a transparência do vidro deteriora-se. Métodos e compostos de limpeza abrasivos e corrosivos intensificarão estes defeitos e acelerarão o processo de deterioração.

Têm de ser usados produtos de limpeza baseados em água que não são alcalinos e corrosivos para a limpeza regular.

Têm de ser usados materiais não alcalinos e não corrosivos para a limpeza de modo que a vida útil deste revestimento dure durante um longo período de tempo. Estes vidros são temperados para aumentar a sua durabilidade contra impactos e quebra. É igualmente aplicada uma película de segurança nas respetivas superfícies traseiras como medida suplementar de modo a impedir que causem danos à sua volta no caso de uma quebra.

“Alcali é uma base que forma os iões de hidróxido (OH) quando é dissolvido na água.

Li (Lítio), Na (Sódio), K (Potássio) Rb (Rubídio), Cs (Césio) e metais artificiais e radioativos Fr (Fân-sium) são designados por METAIS ALCALINOS.

Verificar a lista antes de contactar a assistência. Fazer isto poupa-lhe tempo e dinheiro. Esta lista inclui queixas frequentes que não estão relacionadas com o fabrico ou materiais defeituosos. Certas características mencionadas neste documento podem não ser aplicáveis ao seu produto.

O frigorífico não está a funcionar.

- A ficha de alimentação não está totalmente ajustada. >>> Ligá-la para a ajustar completamente à tomada.
- O fusível ligado à tomada de ligação do produto ou o fusível principal está queimado. >>> Verificar os fusíveis.

Condensação na parede lateral do compartimento refrigerador (ZONA MÚLTIPLA, ZONA DE FRESCOS, CONTROLO e FLEXIVEL).

- A porta é aberta com muita frequência >>> Ter cuidado para não abrir a porta do produto tão frequentemente.
- O ambiente está demasiado húmido. >>> Não instalar o produto em ambientes húmidos.
- Alimentos contendo líquidos estão colocados em recipientes não fechados. >>> Manter os alimentos contendo líquidos em recipientes fechados.
- A porta do produto foi deixada aberta. >>> Não manter a porta do produto aberta por períodos longos.
- O termostato está definido para temperatura demasiado baixa. >>> Definir o termostato para temperatura adequada.

O compressor não está a funcionar.

- Em caso de falta de energia repentina ou retirar a ficha de alimentação e colocar de novo, a pressão do gás no sistema de refrigeração do produto não é equilibrada, o que desencadeia a salvaguarda térmica do compressor. O produto voltará a ligar-se depois de aproximadamente 6 minutos. Se o produto não se voltar a ligar depois deste período, contactar a assistência.
- Descongelação está activa. >>> Isto é normal para um produto de descongelação totalmente automática. A descongelação é executada periodicamente.
- O produto não está ligado. >>> Assegurar que o cabo de alimentação está ligado.
- A definição de temperatura é incorrecta. >>> Seleccionar a definição de temperatura adequada.
- Não há energia. >>> O produto continuará a funcionar normalmente assim que a energia seja restabelecida.

O ruído de funcionamento do frigorífico aumenta durante a utilização.

- O desempenho de funcionamento do produto pode variar dependendo das variações de temperatura do ambiente. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

O frigorífico funciona muito frequentemente ou por muito tempo.

Resolução de problemas

- O novo produto pode ser maior do que o anterior. Produtos maiores funcionam por períodos mais longos.
- A temperatura da sala pode ser elevada. >>> O produto funcionará normalmente por períodos mais longos com temperaturas de sala mais elevadas.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. >>> O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou quando é colocado um novo alimento no interior. Isto é normal.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. >>> Não colocar alimentos quentes no produto.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. >>> O ar quente que se move no interior fará o produto funcionar mais tempo. Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta do congelador ou refrigerador pode estar entreaberta. >>> Verificar se as portas estão completamente fechadas.
- O produto pode estar definido para temperatura demasiado baixa. >>> Definir a temperatura para um grau mais elevado e aguardar que o produto atinja a temperatura ajustada.
- A junta da porta do congelador ou refrigerador pode estar suja, desgastada, partida ou não ajustada adequadamente. >>> Limpar ou substituir a junta. A junta da porta danificada / cortada fará o produto funcionar por períodos mais longos para preservar a temperatura actual.

A temperatura do congelador está muito baixa, mas a temperatura do refrigerador é adequada.

- A temperatura do compartimento de congelação está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura do refrigerador está muito baixa, mas a temperatura do congelador é adequada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de refrigeração para um grau mais elevado e verificar de novo.

Os alimentos guardados em gavetas do compartimento de refrigeração estão congelados.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura no refrigerador ou congelador é demasiado elevada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito elevado. >>> A definição de temperatura do compartimento de refrigeração influencia a temperatura do compartimento de congelação. Altere a temperatura do compartimento de refrigeração ou congelação e aguarde até que os referidos compartimentos atinjam o nível de temperatura ajustado.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. >>> Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar completamente a porta.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. >>> Isto é normal. O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou um novo alimento é colocado no interior.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. >>> Não colocar alimentos quentes no produto.

Vibração ou ruído.

Resolução de problemas

- O chão não está nivelado ou não é resistente. >>> Se o produto vibra quando movido lentamente, ajustar os pés para equilibrar o produto. Assegurar também que o chão é suficientemente resistente para suportar o produto.
- Alguns itens colocados no produto podem causar ruídos. >>> Retirar alguns itens colocados no produto.

O produto está a fazer ruído de líquido a fluir, pulverização, etc.

- Os princípios de funcionamento do produto incluem fluidos líquidos e gasosos. >>> Isto é normal e não um mau funcionamento.

Há som de vento a soprar proveniente do produto.

- O produto usa uma ventoinha no processo de refrigeração. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

Há condensação nas paredes internas do produto.

- Meio ambiente quente ou húmido aumentará a formação de gelo e condensação. Isto é normal e não é um mau funcionamento.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. Não abrir as portas com demasiada frequência; se aberta, fechar a porta.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar completamente a porta.

Há condensação no exterior do produto ou entre as portas.

- O meio ambiente pode estar húmido, isto é perfeitamente normal com tempo húmido. >>> A condensação dissipa quando a humidade diminuir.

O interior cheira mal.

- O produto não é limpo regularmente. >>> Limpar o interior regularmente usando uma esponja, água quente e água com carbonato.
- Alguns recipientes e materiais de embalagem podem provocar odores. >>> Usar recipientes e materiais de embalagem isentos de odor.
- Os alimentos foram colocados em recipientes não vedados. >>> Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Retirar quaisquer alimentos fora de prazo e estragados do frigorífico.

A porta não está a fechar.

- Embalagens de alimentos podem bloquear a porta. >>> Recolocar quaisquer itens que bloqueiem as portas.
- O produto não está colocado em posição vertical no chão. >>> Ajustar os pés para equilibrar o produto.
- O chão não está nivelado ou não é resistente. >>> Assegurar que o chão é nivelado e suficientemente resistente para suportar o produto.

A gaveta para vegetais está presa.

- Os alimentos podem estar em contacto com a secção superior da gaveta. >>> Reorganizar os alimentos na gaveta.

Se a superfície do produto estiver quente.

- Podem notar-se temperaturas elevadas entre as duas portas, nos painéis laterais e na grelha traseira quando o produto está a funcionar. Esta situação é normal e não exige serviço de manutenção!



RECOMENDAÇÕES: Se os problemas persistirem depois de seguir as instruções nesta secção, contactar o seu vendedor ou uma Assistência Autorizada. Não tentar reparar o produto.

Lees deze handleiding voor u het product gebruikt!

Beste klant,

We willen optimale prestaties bereiken met onze producten die in moderne faciliteiten worden gefabriceerd met nauwgezette kwaliteitscontroles.

We raden daarom ook aan de volledige handleiding door te nemen voor u het product in gebruik neemt. Als het product wordt doorgegeven aan een derde persoon mag men niet vergeten de handleiding ook te overhandigen aan de nieuwe eigenaar samen met het product.

Deze handleiding helpt u uw product snel en veilig te gebruiken.

- Lees de gebruikershandleiding voor de installatie en bediening van het product.
- U moet de geldige veiligheidsinstructies altijd naleven.
- Bewaar de handleiding binnen handbereik voor een eventuele raadpleging in de toekomst.
- Lees alle andere documenten die worden geleverd met het product.

Vergeet niet dat deze handleiding van toepassing kan zijn op meerdere productmodellen. De handleiding vermeldt eventuele variaties tussen de verschillende modellen heel duidelijk.



Belangrijke informatie en handige tips.



Risico van fatale gevolgen en schade aan eigendom.



Risico van elektrische schokken.



De verpakking van het product is vervaardigd uit recyclebaar materiaal, in overeenstemming met de Nationale Milieuwetgeving.



INFORMATION



ENERGY



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER → (*)

A

A

.De informatie van het model zoals opgeslagen in de productdatabank is toegankelijk op de onderstaande website. Zoek uw model identificatie (*) vermeld op het energielabel.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

| | | | | | |
|----------|--|----------|----------|---|-----------|
| 1 | Belangrijke Veiligheids- en omgevingsinstructies | 3 | 4 | Vorbereiding | 12 |
| 1.1. | Algemene veiligheid | 3 | 4.1. | Te nemen maatregelen om energie te besparen | 12 |
| 1.1.1 | HC waarschuwing | 5 | 4.2. | Eerste gebruik. | 12 |
| 1.1.2 | Voor modellen met een waterfontein | 5 | 5 | Gebruik van het product | 13 |
| 1.2. | Bedoeld gebruik | 5 | 5.1. | Temperatuur regelknop | 13 |
| 1.3. | Kinderveiligheid. | 5 | 5.2. | Snel-vriezen | 13 |
| 1.4. | Voldoet aan de WEEE-richtlijn en de richtlijnen voor afvoeren van het restproduct: | 5 | 5.3. | Vakantiefunctie | 14 |
| 1.5. | Voldoet aan RoHS-richtlijn: | 6 | 5.4. | Sneeuw ontdooien. | 14 |
| 1.6. | Verpakkingsinformatie. | 6 | 5.5. | Deur open alarm | 15 |
| 2 | Uw koelkast | 7 | 5.6. | IJslade | 16 |
| 3 | Installatie | 8 | 5.7. | Eierhouder | 16 |
| 3.1. | Correcte plaats voor de installatie | 8 | 5.8. | Ventilator | 16 |
| 3.2. | De voetjes aanpassen | 9 | 5.9. | Groentelade | 16 |
| 3.3. | Elektrische aansluiting. | 9 | 6 | Onderhoud en reiniging | 17 |
| 3.4. | De openingsrichting van de deur wijzigen. | 9 | 6.1. | Onaangename geurtjes vermijden | 17 |
| 3.5. | De deuren omkeren | 10 | 6.2. | Plastic oppervlakten beschermen | 17 |
| 3.6. | De deuren omkeren | 11 | 7 | Probleemoplossen | 18 |

1 Belangrijke Veiligheids- en omgevingsinstructies

Deze sectie bevat de noodzakelijke veiligheidsinstructies om risico op letsels of materiële schade te vermijden. Het niet naleven van deze instructies resulteert in de nietigverklaring van alle mogelijke productgaranties.

Bedoeld gebruik

| | |
|--|--|
|  | WAARSCHUWING : Indien het apparaat in zijn beschermingskap is of geplaatst is, zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet gedekt zijn. |
|  | WAARSCHUWING : Gebruik geen mechanische apparaten of andere apparaten behalve apparaten welke door de producent worden geadviseerd om het proces voor ontdoeien te versnellen. |
|  | WAARSCHUWING : Beschadig koelmiddelstroom circuit niet. |
|  | WAARSCHUWING : Gebruik geen elektrische apparaten welke niet aanbevolen worden door de producent binnen de opslag ruimten voor voedsel. |
|  | WAARSCHUWING: Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas, in dit apparaat. |

Dit apparaat is ontworpen om huiselijk gebruik of bij onderstaande soortgelijke gevallen gebruikt te worden.

- Voor het gebruik in personeel keukens bij winkels, bureaus en overige werkplaatsen;

- Voor het gebruik door klanten bij boerderijen en hotels, motels en overige plaatsen waar klanten kunnen verblijven.

1.1. Algemene veiligheid

- Dit product mag niet worden gebruikt door personen met fysieke, gevoelsmatige en mentale handicaps, door personen met onvoldoende kennis en ervaring of door kinderen. Het apparaat mag enkel worden gebruikt door dergelijke personen als ze onder toezicht en instructies staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.

- Als er een defect optreedt, moet u de stekker verwijderen uit het stopcontact.

- Nadat u de stekker hebt verwijderd, moet u 5 minuten wachten voor u hem opnieuw in het stopcontact voert.

- Verwijder de stekker van het product uit het stopcontact als u het niet gebruikt.

- U mag het product niet aanraken met natte handen! Trek niet aan het netsnoer maar houd het steeds vast bij de stekker.

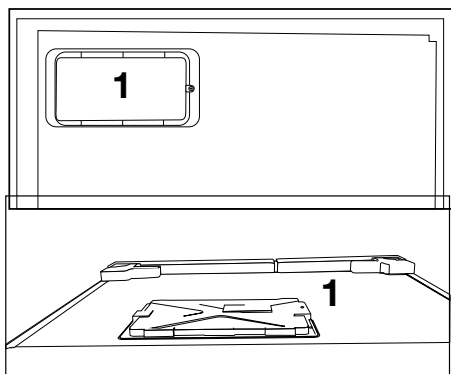
- U mag de stekker van de koelkast niet invoeren als het stopcontact los zit.

- Verwijder de stekker uit het stopcontact tijdens de installatie, onderhoudswerken, reiniging en reparaties.

- Als u het product gedurende een lange periode niet gebruikt, moet u de stekker van het product uit het stopcontact verwijderen en alle etenswaren verwijderen.

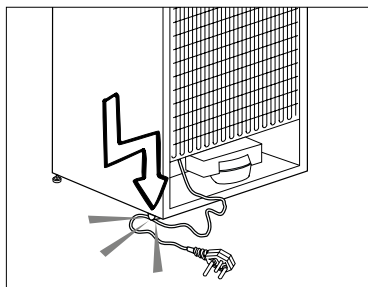
- Gebruik het product niet als het compartiment met circuitkaarten op het bovenste deel achteraan van het product (elektrische kaart doos deksel) (1) open is.

Belangrijke Veiligheids- en omgevingsinstructies



- Gebruik geen stoom of stoomreinigers om de koelkast te reinigen en het ijs te smelten. Stoom kan in contact komen met de geëlektrificeerde zones en kortsluitingen of elektrische schokken veroorzaken!
- U mag het product niet reinigen door er water op te verstuiven of te gieten! Gevaar van elektrische schokken!
- Als er een defect optreedt, mag u het product niet gebruiken want dit kan elektrische schokken veroorzaken. Neem contact op met de geautoriseerde dienst voor u iets doet.
- Voer de stekker in een geaard stopcontact. De aarding moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Als het product voorzien is van een LED-type verlichting moet u contact opnemen met de geautoriseerde dienstverlening om het te vervangen als er een probleem optreedt.
- Raak geen bevroren goederen aan met natte handen! Ze kunnen blijven plakken aan uw handen!
- Plaats geen vloeistoffen in flessen en blikjes in het vriesvak. Deze kunnen namelijk barsten!

- Plaats vloeistoffen rechtop nadat u het deksel stevig hebt gesloten.
- U mag geen ontvlambare stoffen in de buurt van het product verstuiven want deze kunnen branden of ontploffen.
- Bewaar geen ontvlambaar materiaal en producten met ontvlambaar gas (sprays, etc.) in de koelkast.
- Plaats geen containers met vloeistof bovenop het product. Water spatten op een geëlektrificeerd onderdeel kan elektrische schokken veroorzaken en fataal aflopen.
- Het product blootstellen aan regen, sneeuw, zonlicht en wind veroorzaakt elektrisch gevaar. Als u het product verplaatst, mag u er niet aan trekken bij het handvat. Het handvat kan los komen.
- Zorg ervoor uw handen of lichaam niet te klemmen in een van de bewegende delen van het product.
- U mag niet stappen of leunen op de deur, laden of gelijkaardige delen van de koelkast. Dit kan er toe leiden dat het product valt en het kan schade veroorzaken aan de onderdelen.
- Let erop het netsnoer niet te klemmen.



Belangrijke Veiligheids- en omgevingsinstructies

1.1.1 HC waarschuwing

Als het product voorzien is van een koelsysteem met R600 gas moet u er op letten het koelsysteem en de leiding niet te beschadigen wanneer u het product gebruikt of verplaatst. Dit gas is ontvlambaar. Als het koelsysteem beschadigd is, moet u het product uit te buurt van brandhaarden houden en de ruimte onmiddellijk ventileren.



Het label links aan de binnenzijde geeft het type gas aan dat in het product wordt gebruikt.

1.1.2 Voor modellen met een waterfontein

- De druk van de koud waterinlaat mag maximum 90psi (620 kPa) bedragen. Als uw waterdruk hoger is dan 80psi (550kPa) moet u een drukbegrenzer gebruiken in uw netwerk. Als u niet weet hoe u uw waterdruk kunt controleren, moet u hulp vragen van een professionele loodgieter.
- Als het risico bestaat op een waterslageffect in uw installatie moet u altijd een waterslag preventie apparatuur installeren. Raadpleeg een professionele loodgieter als u niet zeker bent of er een waterslageffect aanwezig is in uw installatie.
- Installeer deze niet op de warme waterinlaat. Neem de nodige maatregelen tegen het bevroren van de leidingen. De watertemperatuur bedrijfsinterval moet minimum 330F (0,6°C) en maximum 1000F (38°C) zijn.
- Gebruik enkel drinkwater.

1.2. Bedoeld gebruik

- Dit product is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Het product mag enkel worden gebruikt om etenswaren en dranken op te slaan.
- U mag geen gevoelige producten bewaren die een gecontroleerde temperatuur vereisen (vaccins, warmtegevoelige medicatie, medische producten, etc.) in de koelkast.
- De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade als het gevolg van misbruik of een incorrecte hantering.
- Originele reserveonderdelen worden gedurende 10 jaar geleverd na de aankoopdatum van het product.

1.3. Kinderveiligheid

- Houd de verpakking uit de buurt van kinderen.
- Laat kinderen nooit spelen met het product.
- Als de deur van het product voorzien is van een slot moet u ze uit de buurt van kinderen houden.

1.4. Voldoet aan de WEEE-richtlijn en de richtlijnen voor afvoeren van het restproduct:

Dit product voldoet aan de EU-richtlijn WEEE (2012/19/EU). Dit product is voorzien van een classificatiesymbool voor afvalsortering van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).



Dit symbool geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid aan het einde van zijn levensduur. Het gebruikte apparaat moet worden ingeleverd bij het officiële inzamelingspunt voor recycling van elektrische en elektronische ap-

Belangrijke Veiligheids- en omgevingsinstructies

paraten. Voor de locatie van deze inzamelingspunten neemt u contact op met de plaatselijke gemeente of winkelier waar u het product heeft gekocht. Ieder huishouden heeft een belangrijke rol in de herwinning en recycling van oude apparaten. Correcte verwijdering van gebruikte apparaten helpt potentiële negatieve consequenties voor het milieu en de gezondheid van de mens te voorkomen.

1.5. Voldoet aan RoHS-richtlijn:

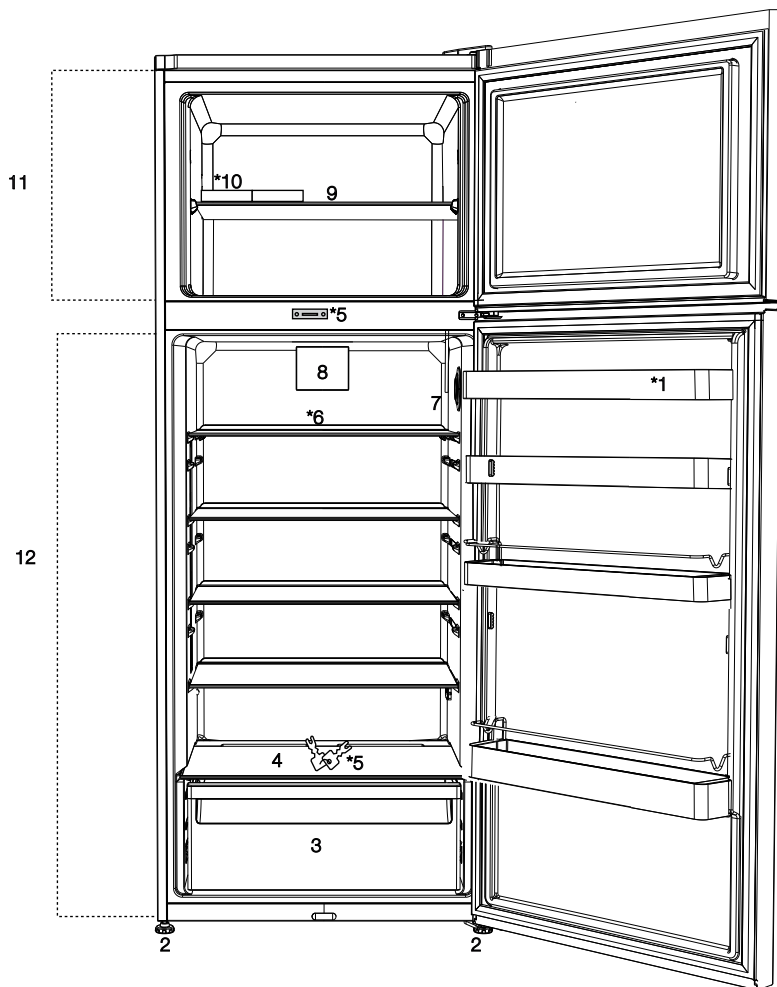
Het door u aangekochte product voldoet aan de EU-richtlijn RoHS (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijke en verboden materialen die in deze richtlijn zijn opgenomen.

1.6. Verpakkingsinformatie



Het verpakkingsmateriaal van het product is vervaardigd uit gerecyclede materialen overeenkomstig onze nationale regelgeving. Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg met het huishoudelijk of ander afval. Breng het naar een door de gemeente aangewezen verzamelpunt voor verpakkingsmateriaal.

2 Uw koelkast



1. Deurlade
2. Instelbare voetjes
3. Groentelade
4. Deksel groentelade
5. Slot en sleutel *
6. Koelvak glazen lade
7. Temperatuur regelknop
8. Ventilator
9. Vriesvak lade
10. IJslade
11. Vriesvak
12. Koelvak



***optioneel:** Afbeeldingen in deze gebruikshandleiding zijn voorbeelden en stemmen mogelijk niet exact overeen met uw product. Als de onderdelen niet aanwezig zijn in het product dat u gekocht hebt, is de afbeelding geldig voor andere modellen.

3.1. Correcte plaats voor de installatie

Bel de geautoriseerde leverancier voor de installatie van het product. Om het product gebruiksklaar te maken, moet u er op letten dat de elektrische draden en waterleidingen geschikt zijn door de informatie te raadplegen in de handleiding. Zo niet moet u een gekwalificeerde elektricien en loodgieter inroepen en de nodige inrichtingen maken.



AARSCHUWING: De producent is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door bewerkingen door niet-geautoriseerde personen.



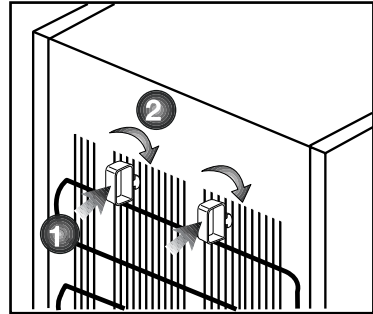
AARSCHUWING: Tijdens de installatie mag de stekker niet in het stopcontact worden gevoerd. Dit houdt namelijk een gevaar in voor een fatale afloop of ernstige letsels!



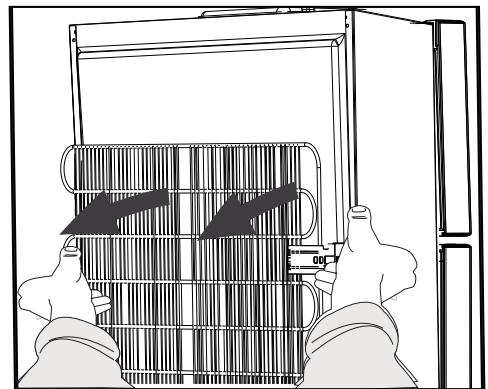
AARSCHUWING: Als de deur van de ruimte waar het product wordt geplaatst te smal is, kunt u het product op zijn zijde draaien; zo niet moet u beroep doen op een geautoriseerde service.

- Om schudden te vermijden, moet u het product op een vlakke ondergrond te plaatsen.
- Installeer het product minimum 30 cm verwijderd van warmtebronnen zoals het fornuis, radiatoren, kachels en minimum 5 cm van elektrische ovens.
- U mag het product niet blootstellen aan direct zonlicht en u mag het niet opslaan in een vochtige ruimte.
- Er moet voldoende luchtcirculatie zijn rond het product zodat het efficiënt kan werken. Als het product in een alkoof in de muur wordt geplaatst, moet u er voor zorgen dat er minimum 5 cm vrije ruimte is tussen het plafond en de zijwanden.
- Installeer het product niet in omgevingen met temperaturen van minder dan 10 °C.

- Bevestig 2 plastic wiggen zoals hieronder aangetoond. Plastic wiggen hebben als doel de afstand te houden die de luchtcirculatie zal garanderen tussen uw koelkast en de muur. (De foto dient als een vertegenwoordiging en het is niet identiek aan uw product.)



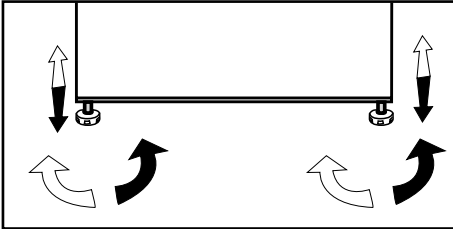
- De condensator van uw koelkast bevindt zich achteraan. Om de energie-efficiëntie te verhogen door het energieverbruik te verminderen, moet het bovenste deel van de condensator op de achterzijde van het product naar achter worden getrokken en vergrendeld zoals weergegeven in de foto. Als de condensator naar achter wordt getrokken, worden de rechtse en linkse bovenste houders vergrendeld en de positie van de condensator is vastgezet.



Installatie

3.2. De voetjes aanpassen

Als het product onstabiel staat, moet u dit aanpassen door de voorste instelvoetjes naar rechts of naar links te draaien.



3.3. Elektrische aansluiting



AARSCHUWING: Gebruik geen meervoudige stekkers of verlengsnoeren.



AARSCHUWING: Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een Geautoriseerde Dienst.



Als er twee koelkasten naast elkaar worden geplaatst, moet er minimum 4 cm vrije ruimte tussen zijn.

- Ons bedrijf is niet aansprakelijk voor schade die kan optreden als het product zonder aarding en elektrische aansluitingen wordt gebruikt die overeenstemmen met de nationale reglementering.
- De netstekker moet gemakkelijk toegankelijk blijven na de installatie.
- Gebruik geen multi-groep stopcontact met of zonder verlengsnoer tussen het stopcontact en de koelkast.

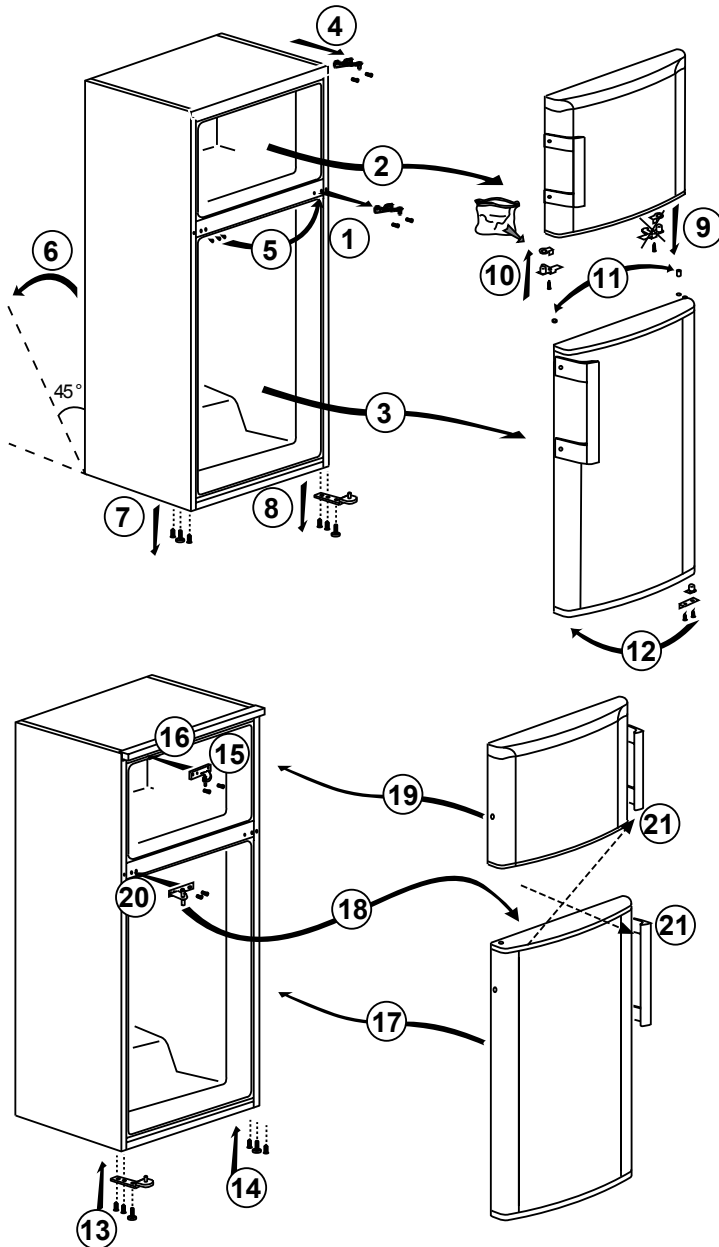
3.4. De openingsrichting van de deur wijzigen

Op basis van waar u het product gebruikt, kan de openingsrichting van uw koelkastdeur worden gewijzigd. Als dit nodig mocht blijken, moet u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde geautoriseerde servicepunt.

Installatie

3.5. De deuren omkeren

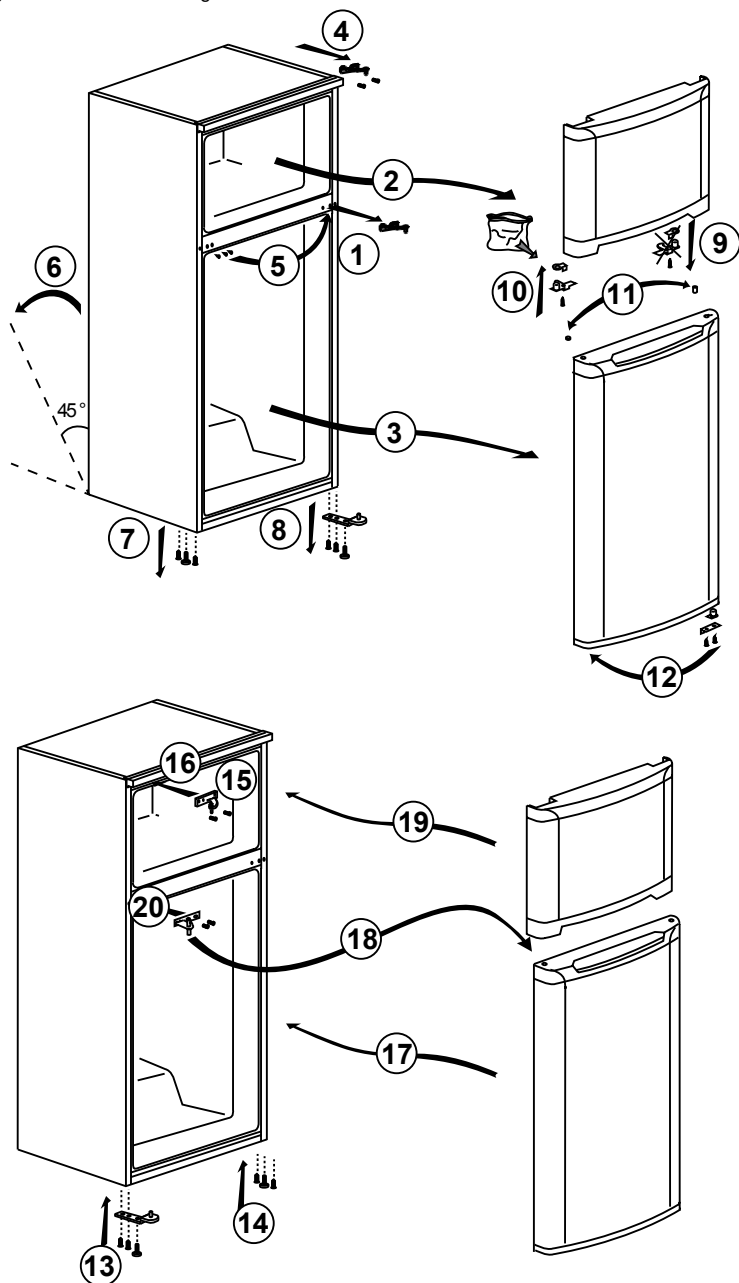
Doorgaan in numerieke volgorde.



Installatie

3.6. De deuren omkeren

Doorgaan in numerieke volgorde.



4 Voorbereiding

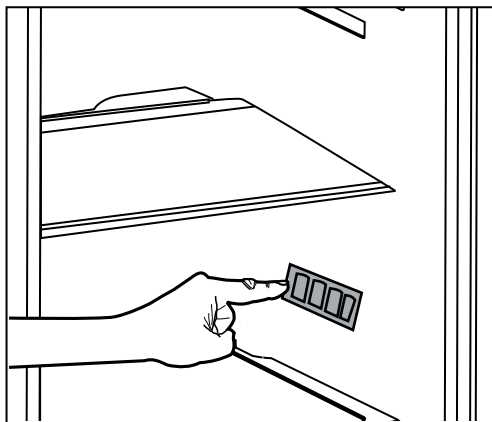
4.1. Te nemen maatregelen om energie te besparen



Het product verbinden met elektronische energiebesparende systemen is schadelijk want het kan uw product beschadigen.

- Voor een vrijstaand apparaat; “dit koelend apparaat is niet bedoeld voor gebruik als een ingebouwd apparaat”.
- Laat de deuren van het product niet lang open staan.
- Plaats geen warme etenswaren of dranken in de koelkast.
- U mag het product niet te veel opvullen. Als de inlaatluchtcirculatie verminderd wordt, zal ook het koelvermogen dalen.
- Plaats uw etenswaren in het product in gesloten containers.
- U kunt een maximale hoeveelheid etenswaren bewaren in het vriesvak van het product wanneer u de lade uit de diepvriezer verwijdert. De energieverbruikswaarde vermeld voor het product werd bepaald door de vrieslade te verwijderen en bij maximum laadvermogen. U kunt een lade gebruiken naargelang de vormen en grootte van de in te vriezen etenswaren.
- De ingevroren etenswaren in het koelvak ontdooien biedt niet alleen energiebesparing op, het bewaart ook de kwaliteit van de etenswaren.
- Dit apparaat is ontworpen te werken bij omgevingstemperaturen tot 43°C. Het is uitgerust met een Geavanceerd elektronische temperatuur regelingssysteem waarmee u de ingevroren etenswaren in de diepvriezer kunt laten ontdooien, zelfs bij temperaturen van minder dan -15°C. Tijdens de eerste installatie mag het product NIET worden ingesteld met een lage temperatuur.
- De mandjes/laden in het koelvak moeten steeds in gebruik zijn voor een laag energieverbruik en voor betere opbergvoorwaarden.
- Als de etenswaren in contact staan met de temperatuursensor in het vriesvak kan het

energieverbruik van het apparaat verhogen. Elk contact met de sensor(en) moet dus worden vermeden.



- De etenswaren mogen niet in contact komen met de temperatuursensor in het koelvak zoals aangegeven in de onderstaande afbeelding.

4.2. Eerste gebruik

Voor u de koelkast in gebruik neemt, moet u ervoor zorgen dat u de nodige voorbereidingen treft in overeenstemming met de instructies vermeld in de “Veiligheids- en omgevingsinstructies” en “Installatie” secties.

- Schakel het product in zonder etenswaren en laat het werken gedurende 6 uur. Open de deur niet tenzij absoluut noodzakelijk.



U hoort een geluidssignaal wanneer de compressor start. De vloeistoffen en gassen in het koelsysteem kunnen geluid weergeven, zelfs als de compressor niet werkt en dat geluid is normaal.



De voorste randen van het product kunnen opwarmen. Dit is normaal. Deze zones zijn ontworpen om op te warmen en condensatie te vermijden.

5.1. Temperatuur regelknop

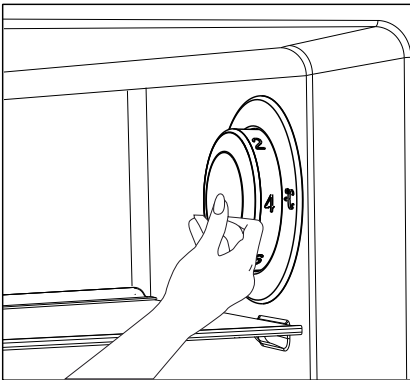
De interne temperatuur van uw koelkast kan variëren omwille van de volgende redenen:

- Seizoensgebonden temperaturen;
- Regelmatig openen van de deur en de deuren van het product lang open laten staan;
- Warme schotels in de koelkast geplaatst die afkoelen tot kamertemperatuur;
- De locatie van de koelkast in de ruimte (bijv. blootstelling aan de zon);
- U kunt de interne temperatuur aanpassen die varieert omwille van deze redenen met de regelknop;


De cijfers rond de instelknop geven de temperatuur aan in °C.

Als de temperatuur 25°C is, is het aanbevolen de temperatuur regelknop te gebruiken aan 4°C.

Bij andere temperaturen kan deze waarde verhoogd of verlaagd worden naargelang de noodzaak.



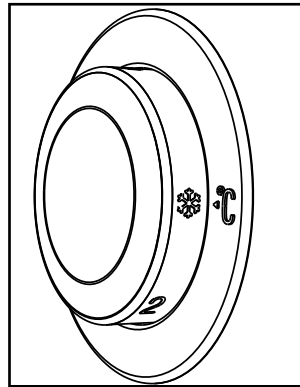
5.2. Snel-vriezen

Als u grote hoeveelheden verse etenswaren wilt invriezen, moet u de instelknop instellen op () gedurende 24 uur voor u de etenswaren in het vriesvak plaatst.

Om de maximum hoeveelheid verse etenswaren in te vriezen, is het aanbevolen de knop gedurende minimum 24 uur in deze positie te laten.


U mag geen etenswaren, die als ingevroren etenswaren worden verkocht, mengen met verse etenswaren.

Zodra de etenswaren ingevroren zijn, moet u de instelknop instellen op zijn vorige positie.



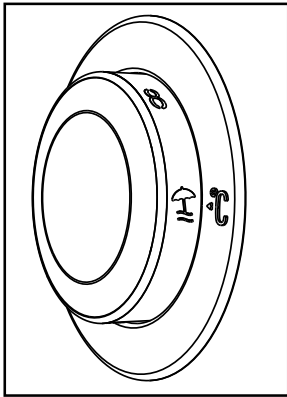
Gebruik van het product

5.3. Vakantiefunctie

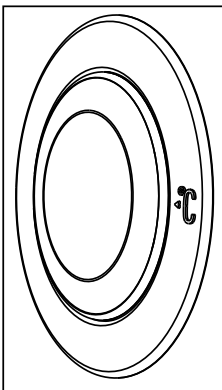
Als de deuren van het product minimum 12 uur niet geopend zijn nadat de instelknop de warmste stand () is ingesteld, wordt de vakantiefunctie automatisch ingeschakeld.

Om de functie te annuleren, moet u de instelknop wijzigen.

Wanneer de vakantiefunctie actief is, is het niet aanbevolen etenswaren op te slaan in het koelvak.



- Aan het einde van deze instelling kunt u de temperatuur instelknop verbergen door hem in te drukken.

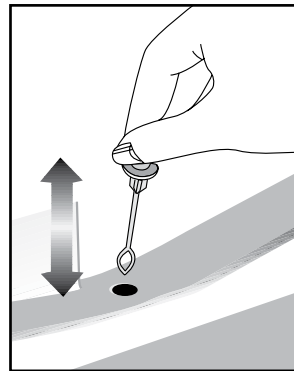


5.4. Sneeuw ontdooien

Tijdens het koelen van uw koelkast kunnen waterdruppels en sneeuw tot 7-8 mm dik vormen op de binnenzijde van het koelvak. Deze formatie is normaal omwille van het koelsysteem.

De sneeuw in het koelvak wordt regelmatig ontdooid door middel van het automatisch ontdooisysteem in de binnenwand achteraan. U moet de sneeuw dus niet los schrapen of de waterdruppels reinigen.

Het water dat wordt gevormd tijdens het dooien stroomt in de verdampingschotelletjes achteraan in uw koelkast en verdampt daar. Het water stroomt naar de verdampingschotelletjes via een draineerbuis in de binnenwand achteraan. Controleer op specifieke intervallen of de draineerbuis geblokkeerd is en zo ja, moet u ze vrij maken.



Om de achteruitgang van de ingevroren etenswaren in het vriesvak te vermijden, mag u niet automatisch ontdooien. De sneeuwvorming in het vriesvak moet iedere 6 maanden worden ontdooid.

Hiervoor is het voornamelijk nodig de werking van uw koelkast te stoppen. Verwijder hiervoor de stekker.

Gebruik van het product

Maak het vriesvak leeg. Bewaar uw ingevroren etenswaren op een koele plaats tijdens het dooiproces.

De deur van het vriesvak moet gesloten blijven tijdens het dooiproces.

Wanneer de sneeuw volledig gedooid is, verwijdert u het water uit het vriesvak met een absorberende doek of spons en droogt u af.

Om uw product in te schakelen, voert u de stekker opnieuw in het stopcontact.



WAARSCHUWING: Om het ontdooien in uw koelkast te versnellen mag u nooit kaarsen, gaslampen en verwarmingselementen gebruiken.



Voor u uw etensresten terugplaatst in het vriesvak moet u het eerst 2 uur laten draaien met de deuren gesloten en leeg.

5.5. Deur open alarm (Deze functie is optioneel)

Een hoorbaar alarm weerklinkt als de deur van uw product open wordt gelaten voor meer dan 1 minuut. Dit alarm wordt uitgeschakeld als de deur gesloten wordt of als een van de knoppen op het scherm (indien aanwezig) wordt ingedrukt.

Het deur open alarm waarschuwt de gebruiker zowel visueel als akoestisch. Als het alarm 10 minuten aanhoudt, schakelen de interne lichtjes uit.

Gebruik van het product

5.6. Ijslade

- Verwijder de ijslade uit het vriesvak.
- Vul de ijslade met water.
- Plaats de ijslade in het vriesvak. Het ijs is klaar na ongeveer twee uur.
- Verwijder de ijslade uit het vriesvak en buig het zachtjes over de ijscontainer waarin u het ijs zult opdiepen. Het ijs kan eenvoudig worden gegoten in deze container.

5.7. Eierhouder

U kunt de eierhouder op elke deur of lade plaatsen. Als u hem op een lade wilt bevestigen, is het aanbevolen de onderste koude laden te gebruiken.

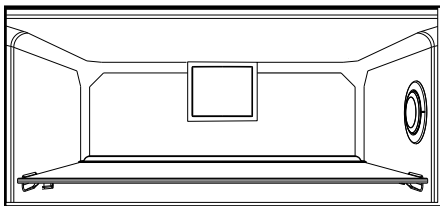


Plaats de eierhouder nooit in het vriesvak.

5.8. Ventilator

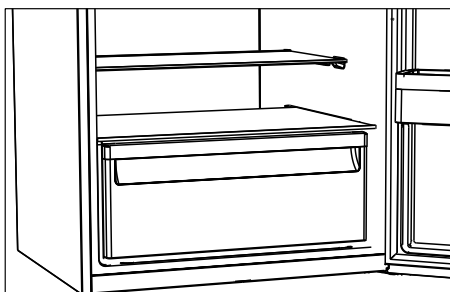
De ventilator werd ontworpen om er voor te zorgen dat de koude lucht in uw koelkast gelijkmatig verspreid wordt. De werktijd van de ventilator kan variëren naargelang de eigenschappen van uw product.

Waar in sommige producten de ventilator enkel werkt met de compressor bepaalt het besturingssysteem de tijdsduur dat hij zal werken in overeenstemming met de koelvereisten.



5.9. Groentelade

De groentelade is speciaal ontworpen om de groenten vers te houden zonder vocht te verliezen. Om die reden is de koude luchtcirculatie doorheen de groentelade geconcentreerd.



Het product regelmatig reinigen zal de levensduur verlengen.



WAARSCHUWING: Schakel de stroom uit voor u de koelkast reinigt.

- Gebruik geen scherpe en schurende hulpmiddelen, zeep, huishoudelijke reinigingsproducten, oplosmiddelen, gas, benzine, lak en gelijkaardige stoffen voor de reiniging.
- In producten die geen No Frost hebben ontstaan er op de achterwand van het koelvak waterdruppels en een vingerdikke ijslaag. Maak het niet schoon; doe hier nooit olie of soortgelijke middelen op.
- Gebruik uitsluitend een licht vochtige microvezeldoek om de buitenkant van het product schoon te maken. Sponzen of andere schoonmaakdoeken kunnen het oppervlak krassen.
- Laat een theelepel carbonaat oplossen in het water. Maak een doek nat in het water en wring hem uit. Wrijf het apparaat af met deze doek en droog grondig.
- Zorg ervoor water uit de buurt van het lampdeksel en andere elektrische onderdelen te houden.
- Maak de deur schoon met een natte doek. Verwijder alle items om de deur en laden te verwijderen. Hef de deurladen op om ze te verwijderen. Reinig en droog de laden en breng ze opnieuw aan door ze opwaarts te schuiven.
- Gebruik geen chloorwater of reinigingsproducten op de buitenzijde en de verchromde onderdelen van het product. Chloor veroorzaakt roest op dergelijke metalen oppervlakten.

- Gebruik geen scherp schurend gereedschap, zeep, huishoudelijke reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, kerosine, brandstofolie, vernis, etc. om te voorkomen dat de afdruk op het plastic deel zou verwijderd worden of loskomen. Gebruik lauw water en een zachte doek om het te reinigen en wrijf droog.

6.1. Onaangename geurtjes vermijden

Het product wordt gefabriceerd zonder slecht ruikend materiaal. Hoewel, als de etenswaren in incorrecte secties worden bewaard en een incorrecte reiniging van de interne oppervlakten kan resulteren in onaangename geurtjes.

Om dit te vermijden, moet u de binnenzijde iedere 15 dagen reinigen met zuurhoudend water.

- Bewaar de etenswaren in afgedekte containers. Micro-organismen kunnen zich verspreiden uit niet afgedekte etenswaren en onaangename geurtjes veroorzaken.
- Bewaar geen verstreken en bedorven etenswaren in de koelkast.

6.2. Plastic oppervlakten beschermen

Oliespatten op plastic oppervlakten kunnen de oppervlakte beschadigen en moeten onmiddellijk worden verwijderd met warm water.

Controleer deze lijst voor u contact opneemt met de dienst. Dit kan u tijd en geld besparen. Deze lijst omvat regelmatig voorkomende klachten die niet het resultaat zijn van gebrekkig vakmanschap of materiaal. Sommige functies die hier worden vermeld zijn mogelijk niet van toepassing op uw product.

De koelkast werkt niet.

- De stekker is niet volledig ingevoerd. >>>

Voer de stekker volledig in het stopcontact.

- De zekering verbonden met de aansluiting die het product van stroom voorziet of de hoofdzekering is gesprongen. >>> Controleer de zekeringen.

Condensatie op de zijwand van het koelvak (MULTI ZONE, COOL, CONTROL en FLEXI ZONE).

- De deur werd te vaak geopend >>> Zorg ervoor de deur van het product niet te vaak wordt geopend.
- De omgeving is te vochtig. >>> Installeer het product niet in vochtige omgevingen.
- Etenswaaren met vloeistoffen worden bewaard in niet afgedekte containers. >>> Bewaar de etenswaaren die vloeistof bevatten in afgedekte containers.
- De deur van het product werd open gelaten. >>> Houd de deur van het product niet te lang open.
- De thermostaat is ingesteld op een te lage temperatuur. >>> Stel de thermostaat in op de gewenste temperatuur.

De compressor werkt niet.

- In het geval van een plotse stroompanne of als het netsnoer wordt verwijderd en opnieuw ingevoerd, is de gasdruk in het koelproduct van het product niet in evenwicht en dit schakelt de thermische beveiliging van de compressor in. Het product start opnieuw op na circa 6 minuten. Als het product na deze periode niet opnieuw start, moet u contact opnemen met de dienst.

- De ontthooifunctie is actief. >>> Dit is normaal voor een volledig automatisch ontthooiend product. Het ontthooien wordt periodiek uitgevoerd.
- De stekker van het product zit niet in het stopcontact. >>> Zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit.
- De temperatuurinstelling is incorrect. >>> Selecteer de correcte temperatuurinstelling.
- De stroom is uitgeschakeld. >>> Het product blijft normaal werken zodra de stroom opnieuw wordt ingeschakeld.

Het operationele lawaai van de koelkast wordt erger als ze in gebruik is.

- De operationele prestaties van het product kunnen variëren naargelang de wisselingen in de omgevingstemperatuur. Dit is normaal en houdt geen defect in.

De koelkast schakelt te vaak in of schakelt te lang in.

Probleemoplossen

- Het nieuwe product kan groter zijn dan het vorige. Grotere producten werken gedurende langere perioden.
- De temperatuur in de ruimte kan hoog zijn. >>> Het product zal normaal werken gedurende lange perioden bij hogere kamertemperaturen.
- Het is mogelijk dat de stekker van het product recent in het stopcontact werd gevoerd of dat nieuwe etenswaren in het product werden geplaatst. >>> Het duurt langer voor het product om de ingestelde temperatuur te bereiken als het recent in het stopcontact werd gestoken of als er nieuwe etenswaren in het product werden geplaatst. Dit is normaal.
- Het is mogelijk dat er recent grote hoeveelheden warme etenswaren in het product werden geplaatst. >>> Plaats geen warme etenswaren in het product.
- De deuren werden vaak geopend of open gehouden voor lange perioden. >>> De warm lucht die in het product circuleert, zal ervoor zorgen dat het product langer moet werken. Open de deur niet te vaak.
- De deur van de diepvriezer of het koelvak kan op een kier staan. >>> Controleer of de deur volledig gesloten is.
- Het product kan ingesteld zijn op een te lage temperatuur. >>> Stel de temperatuur hoger in en wacht tot het product de ingestelde temperatuur bereikt.
- De sluitring van de koelvak of vriesvak deur kan vuil zijn, versleten of stuk zijn of incorrect aangebracht. >>> Reinig of vervang de sluitring. Een beschadigde / versleten deur sluitring kan er toe leiden dat het product langere perioden werkt om de huidige temperatuur te handhaven.

De temperatuur in het vriesvak is uiterst laag maar de temperatuur in het koelvak is geschikt.

- De temperatuur in het vriesvak is bijzonder laag ingesteld. >>> Stel de temperatuur van het vriesvak in op een hogere temperatuur en controleer opnieuw.

De temperatuur in het vriesvak is uiterst laag maar de temperatuur in het vriesvak is geschikt.

- De temperatuur in het koelvak is bijzonder laag ingesteld. >>> Stel de temperatuur van het vriesvak in op een hogere temperatuur en controleer opnieuw.

De etenswaren in de laden van het koelvak zijn bevroren.

- De temperatuur in het koelvak is bijzonder laag ingesteld. >>> Stel de temperatuur van het vriesvak in op een hogere temperatuur en controleer opnieuw.

De temperatuur in het koelvak of de diepvriezer is te hoog.

- De temperatuur in het koelvak is bijzonder hoog ingesteld. >>> Temperatuurinstellingen van het koelvak heeft een invloed op de temperatuur in het vriesvak. Wacht tot de temperatuur van de relevante onderdelen het correcte niveau bereikt door de temperatuur van het koel- en vriesvak te wijzigen.
- De deuren werden vaak geopend of open gehouden voor lange perioden. >>> Open de deur niet te vaak.
- De deur mag niet op een kier staan. >>> Sluit de deur volledig.
- Het is mogelijk dat de stekker van het product recent in het stopcontact werd gevoerd of dat nieuwe etenswaren in het product werden geplaatst. >>> Dit is normaal. Het duurt langer voor het product om de ingestelde temperatuur te bereiken als het recent in het stopcontact werd gestoken of als er nieuwe etenswaren in het product werden geplaatst.
- Het is mogelijk dat er recent grote hoeveelheden warme etenswaren in het product werden geplaatst. >>> Plaats geen warme etenswaren in het product.

Schudden of lawaai.

Probleemoplossen

- De grond is niet horizontaal of duurzaam. >>> Als het product schudt wanneer het langzaam wordt verplaatst, moet u de voetjes instellen om het product in evenwicht te brengen. Zorg er ook voor dat de vloer voldoende duurzaam is om het product te kunnen dragen.
- Alle voorwerpen die op het product zijn geplaatst, kunnen lawaai veroorzaken. >>> Verwijder alle voorwerpen die op het product werden geplaatst.

Het product maakt lawaai van stromende vloeistof, sprays, etc.

- De operationele principes van het product omvatten vloeistoffen en gassen. >>> Dit is normaal en houdt geen defect in.

Er komt een windgeluid voort uit het product.

- Het product gebruikt een ventilator voor de koelprocedure. Dit is normaal en houdt geen defect in.

Er is condensatie op de interne wanden van het product.

- Warme of vochtige weersomstandigheden verhogen ijsvorming en condensatie. Dit is normaal en houdt geen defect in.
- De deuren werden vaak geopend of open gehouden voor lange perioden. >>> U mag de deur niet te vaak openen; als ze open staat, moet u de deur sluiten.
- De deur mag niet op een kier staan. >>> Sluit de deur volledig.

Er is condensatie aanwezig op de buitenzijde van het product of tussen de deuren.

- Het weer kan vochtig zijn. Dit is normaal in vochtige weersomstandigheden. >>> De condensatie zal verdwijnen naarmate de vochtigheidsgraad daalt.

De binnenzijde ruikt slecht.

- Het product wordt niet regelmatig gereinigd. >>> Maak de binnenzijde regelmatig schoon met een spons, warm water en koelzuurhoudend water.
- Sommige containers en verpakkingsmateriaal kunnen geurtjes afgeven. >>> Gebruik de containers en het verpakkingsmateriaal zonder geurtjes.
- De etenswaren werden in niet afgedekte containers geplaatst. >>> Bewaar de etenswaren in afgedekte containers. Micro-organismen kunnen zich verspreiden uit niet afgedekte etenswaren en onaangename geurtjes veroorzaken. Verwijder alle verstreken of bedorven etenswaren uit het product.

De deur sluit niet.

- De verpakkingen van etenswaren mogen de deur niet blokkeren. >>> Verplaats alle voorwerpen die de deur blokkeren.
- Het product staat niet recht op de vloer. >>> Pas de voetjes aan om het product in evenwicht te brengen.
- De grond is niet horizontaal of duurzaam. >>> Zorg ervoor dat de vloer horizontaal is en voldoende duurzaam om het product te kunnen dragen.

Het groentevak is geblokkeerd.

- De etenswaren kunnen in contact komen met de bovenste sectie van de lade. >>> Herschik de etenswaren in de lade.

Als Het Oppervlak Van Het Product Heet Is

- Tijdens de werking kunnen tussen de twee deuren, de zijpanelen en de achterste grill hoge temperaturen worden waargenomen. Dit is normaal en behoeft geen serviceonderhoud! Wees voorzichtig bij het aanraken van deze zones.



WAARSCHUWING: Als het probleem aanhoudt nadat u de instructies in deze sectie hebt gevolgd, kunt u contact opnemen met uw verkoper of een Geautoriseerde Dienst. Probeer het product niet te repareren.

Моля, прочетете това ръководство, преди да използвате продукта!

Уважаеми клиенти,

Бихме желали да извлечете най-доброто при употребата на този продукт, който е произведен в модерни предприятия с грижа и щателен контрол на качеството.

Поради тази причина Ви препоръчваме да прочетете цялото ръководство, преди да използвате този продукт. В случай, че продуктът премине в други ръце, не забравяйте да предадете ръководството на своя нов собственик заедно с продукта.

Това ръководство ще Ви помогне да използвате бързо и безопасно продукта.

- Моля, преди да инсталирате и работите с продукта, прочетете внимателно ръководството за потребителя.
- Винаги спазвайте съответните инструкции за безопасност.
- Съхранявайте ръководството за потребителя на леснодостъпно място за бъдещи справки.
- Моля, прочетете всички други документи, придружаващи продукта.

Имайте предвид, че това ръководство може да се прилага за няколко модела на продукта.

Ръководството ясно показва всякакви изменения на различните модели.

| | |
|--|---|
|  | Важна информация и полезни съвети. |
|  | Риск за живота и имуществото. |
|  | Опасност от токов удар. |
|  | Опаковката на продукта е произведена от рециклирани материали, в съответствие с националното законодателство за опазване на околната среда. |

ИНФОРМАЦИЯ



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER → (*)

A

A

Информацията за модела, съхранявана в базата данни на продукта, може да бъде получена, като въведете следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (*), намиращ се на енергийния етикет.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

Съдържание

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| 1. Инструкции за безопасност и опазване на околната среда | 3 | 5.5. Аларма за отворена врата | 15 |
| 1.1. Общи правила за безопасност . . . | 3 | 5 Използване на продукта | 16 |
| 1.1.1 НС предупреждение | 5 | 5.6. Индикаторен панел | 16 |
| 1.1.2 За модели с воден фонтан | 5 | 5.7. Кофичка за лед | 18 |
| 1.2. Употреба по предназначение | 5 | 5.8. Поставка за яйца | 18 |
| 1.3. Безопасност за децата | 5 | 5.9. Вентилатор | 18 |
| 1.4. Съвместимост с WEEE Директива за ихвърляне на отпадъчни продукти: | 6 | 5.10. Кош за зеленчуци | 18 |
| 1.5. Съвместимост с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества | 6 | 6 Поддръжка и почистване | 19 |
| 1.6. Информация за опаковката | 6 | 6.1. Предотвратяване на образуване на лоши миризми | 19 |
| 2 Хладилник | 7 | 6.2. Защита на пластмасовите повърхности | 19 |
| 3 Монтаж | 8 | 7. Отстраняване на неизправности | 20 |
| 3.1. Правилно място за монтаж | 8 | | |
| 3.2. Поставяне на пластмасови клинове | 8 | | |
| 3.3. Нивелиращи крачета | 9 | | |
| 3.4. Съвързване към захранването | 9 | | |
| 3.5. Смяна посоката на отваряне на вратата | 9 | | |
| 3.6. Обръщане на вратите | 10 | | |
| 3.7. Обръщане на вратите | 11 | | |
| 4 Подготовка | 12 | | |
| 4.1. Как да спестим енергия | 12 | | |
| 4.2. Използване за първи път | 12 | | |
| 5 Използване на продукта | 13 | | |
| 5.1. Бутон за регулиране на температурата | 13 | | |
| 5.2. Бързо замразяване | 13 | | |
| 5.3. Функция „Ваканция“ | 14 | | |
| 5.4. Размразяване на лед | 14 | | |

1. Инструкции за безопасност и опазване на околната среда

Този раздел съдържа инструкции за безопасност, необходими за избягване на риска от нараняване и материални щети. Неспазването на тези инструкции ще обезсили всички видове продуктова гаранция.

Употреба на уреда

| | |
|--|---|
|  | ВНИМАНИЕ: Уверете се решетките на вентилационните отвори да са отворени при положение на устройството в амбалажния пакет или след поставяне на работното му място. |
|  | ВНИМАНИЕ: С изключение на препоръките, допустими от производителя, не използвайте механични или всякакви други устройства с цел ускоряване процеса на размразяване на устройството. |
|  | ВНИМАНИЕ: Не повреждайте действието на охлаждащната система на фреона. |
|  | ВНИМАНИЕ: Не използвайте електрическо оборудване в отделението за съхранение на хранителни продукти, недопустимо от производителя на устройството. |



ВНИМАНИЕ:

Не съхранявайте експлозивни вещества като например аерозолни спрейове в уреда.

- Това устройство е предназначено за домашна употреба или за използване при следните условия

- В магазини, офиси и други работни среди с цел използване от членовете на персонала в кухнята на работната среда.

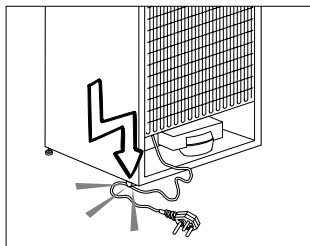
- Във фермерни къщи, хотели, мотели и други среди, предназначени за настаняване на гражданите за почивка;

1.1. Общи правила за безопасност

- Този продукт не трябва да се използва от лица с физически, сензорни и ментални увреждания, без достатъчно знания и опит или от деца. Уредът може да се използва от тези лица само под надзора и спазвайки инструкциите на лицата, отговорни за тяхната безопасност. Децата не трябва да си играят с този уред.
- В случай на неизправност, изключете уреда от контакта.
- След изваждане на щепсела от контакта, изчакайте 5 минути, преди отново да включите щепсела от контакта. Изключвайте уреда от контакта, ако няма да го използвате. Не пипайте щепсела с мокри ръце! Не дърпайте кабела, а винаги дръжте щепсела.
- Избършете щепсела със суха кърпа, преди да го включите в контакта.
- Не включвайте хладилника, ако контактът е разхлабен.
- Изключвайте уреда по време на монтаж, поддръжка, почистване и ремонт.

Инструкции за безопасност и опазване на околната среда

- Ако известно време няма да използвате уреда, изключете го от контакта и извадете храната.
- Не използвайте пара или втечнени почистващи препарати за почистване на хладилника и стопяване на леда вътре в него. Парата може да се свърже с електрифицираните зони и да предизвика късо съединение или токов удар!
- Не мийте уреда чрез пръскане или обливане с вода върху него! Опасност от токов удар!
- В случай на неизправност, не използвайте продукта, тъй като може да предизвика токов удар. Свържете се с оторизиран сервис, преди да предприемете каквито и да е дейности.
- Включете продукта в заземен контакт. Заземяването трябва да е извършено от квалифициран електротехник.
- Ако продуктът има светодиодно осветление, свържете се с оторизиран сервис за смяна или в случай на друг проблем.
- Не пипайте замразената храна с мокри ръце! Може да залепне за ръцете Ви!
- Не поставяйте течности в бутилки и кенчета във фризерното отделение. Могат да се взривят!
- Поставете течности в изправено положение след плътно затваряне на капачката.
- Не пръскайте запалими вещества в близост до продукта, тъй като може да изгори или да се взриви.
- Не съхранявайте запалими материали и продукти със запалими газове (спрейове и т.н.) в хладилника.
- Не поставяйте съдове с течности върху продукта. Пръскането на вода върху електрическите части може да причини токов удар и риск от пожар.
- Излагането на продукта на дъжд, сняг, слънце и вятър може да предизвика електрическа опасност. При преместване на уреда, не



дърпайте, държейки дръжката на вратата. Дръжката може да се изтръгне.

- Внимавайте части от ръцете и тялото Ви да не бъдат захванати от движещите се части вътре в продукта.
- Не стъпвайте и не се облягайте на вратата, чекмеджетата и други части на хладилника. Това може да доведе до падане на продукта и повреждане на части.
- Внимавайте да не притиснете захранващия кабел.
- Когато поставяте уреда, проверете дали захранващият кабел не е захванат или повреден.
- Не поставяйте няколко разклонителя или преносими захранващи устройства в задната част на уреда.
- Вашият хладилник „Side by Side“ се нуждае от свързване с водоизточник. Ако все още няма кран за вода и трябва да се обадите на водопроводчик, моля, обърнете внимание: В случай че домът Ви е оборудван със система за подово отопление, моля, имайте предвид, че пробиването на дупки в бетонния таван може да повреди тази отоплителна система.
- Деца на възраст между 3 и 8 години могат да зареждат и разтоварват хладилни уреди.
- За да се избегне замърсяването на храната, моля придържайте се към следните указания:
- Отварянето на вратата на уреда за продължителни периоди от време може да доведе до значително нарастване на

Инструкции за безопасност и опазване на околната среда

температурата в отделенията на уреда.

- Почиствайте редовно повърхностите, които влизат в контакт с храна и достъпните дренажни системи.
- Почиствайте контейнерите за вода, ако не са били използвани в продължение на 48 ч; промийте системата за вода, свързана с водоснабдителната
- мрежа, ако не е била източвана вода в продължение на 5 дни.
- Съхранявайте суровото месо и риба в подходящи контейнери в хладилника, за да не влизат в контакт с или да капят в други храни.
- Отделенията за замразени храни с две звезди са подходящи за съхранение на предварително замразени храни, за съхранение или подготвяне на сладолед и правене на кубчета лед.
- Отделенията с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на пресни храни.
- Ако хладилният уред бъде оставен празен за продължителни периоди от време, изключете го, размразете, почистете, подсушете и оставете
- вратата му отворена, за да предотвратите образуването на плесен в уреда.

1.1.1 НС предупреждение

Ако продуктът има система за охлаждане с R600a газ, погрижете се да избягвате повреда на системата за охлаждане и тръбата, докато използвате и преместване на продукта. Този газ е запалим. Ако охлаждащата система е повредена, дръжте продукта далече от източници на пожар и незабавно проветрете помещението.



Етикетът върху в ътрешната страна отляво показва типа на използвания в този уред газ.

1.1.2 За модели с воден фонтан

- Налягането на входа за студена вода трябва да е максимум 90 psi (620 kPa). Ако налягането на водата надвиши 80 psi (550

kPa), използвайте клапана за ограничаване на налягането в мрежовата система. Ако не знаете как да проверите налягането на водата, потърсете помощ от професионален водопроводчик.

- Ако има риск от хидравлически удар във вашата инсталация, винаги използвайте оборудване за предотвратяване на хидравлически удар. Консултирайте се с професионален водопроводчик, ако не сте сигурни, че във вашата инсталация няма да възникне хидравлически удар.
- Не инсталирайте на входа за гореща вода. Вземете предпазни мерки срещу замръзване на маркучите. Работният интервал на температурата на водата трябва да е минимум 33°F (0,6°C) и максимум 100°F (38°C).

1.2. Употреба по предназначение

- Този уред е предназначен за домашна употреба. Не е предназначен за използване с търговска цел.
- Продуктът трябва да се използва само и единствено за съхранение на храна и течности.
- В хладилника не съхранявайте чувствителни продукти, които изискват контролирани температури (ваксини, чувствителни на топлина лекарства, медицински консумативи и т.н.).
- Производителят не поема никаква отговорност за повреди, причинени от неправилна употреба или неправилно боравене.
- Оригинални резервни части ще бъдат предоставяни 10 години след датата на покупка на продукта.

1.3. Безопасност за децата

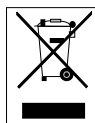
- Съхранявайте опаковъчните материали на недостъпно за деца място.
- Не позволявайте на децата да си играят с продукта.

Инструкции за безопасност и опазване на околната среда

- Ако вратата на уреда е оборудвана с ключалка, пазете ключа на място, недостъпно за деца.

1.4. Съвместимост с WEEE Директива за ихвърляне на отпадъчни продукти:

Продуктът отговаря на изискванията на директивата на ЕС за ихвърляне на отпадъчни продукти (2012/19/EU). Този продукт носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).



Този символ показва, че продуктът не бива да се изхвърля с друга несортирана битова смет в края на полезния си живот. Използваният уред трябва да се върне в оторизиран пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За да откриете тези пунктове за събиране, моля обърнете се към местния орган на реда или търговецът, от който е закупен продуктът. Всяко домакинство изпълнява важна роля в събирането и рециклирането на използвани уреди. Правилното ихвърляне на използвани уреди спомага за предотвратяването на потенциални негативни последици върху околната среда и човешкото здраве.

1.5. Съвместимост с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества

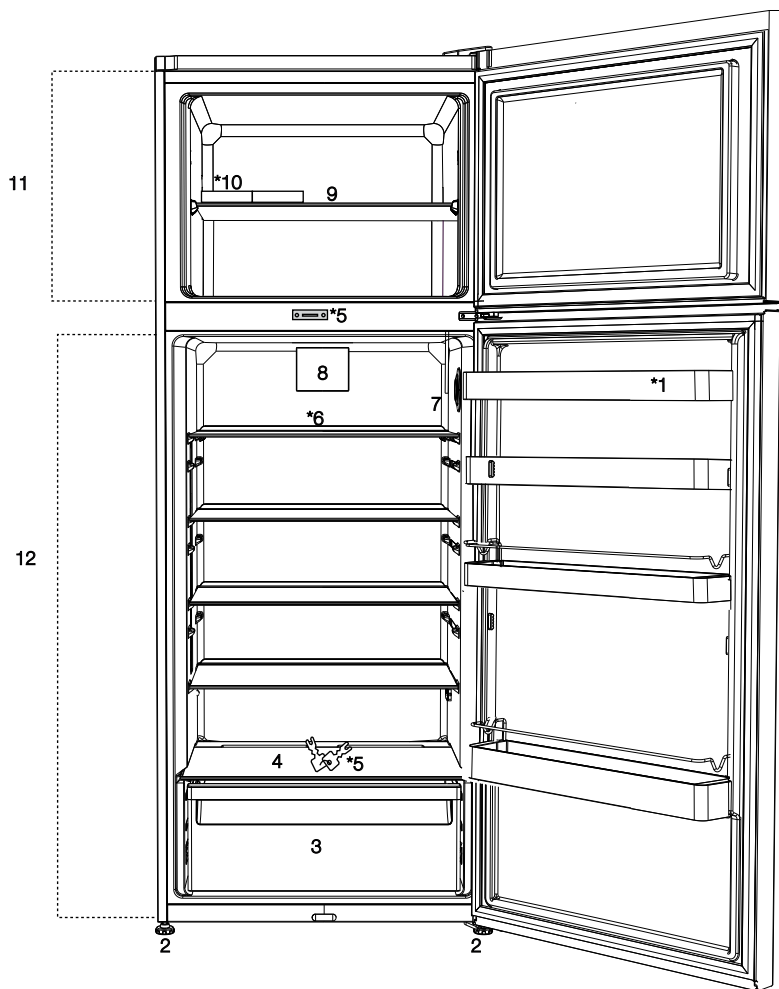
Закупеният от вас продукт отговаря на изискванията на директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества на ЕС (2011/65/EU). Той не съдържа никой от вредните и забранени материали, описани в Директивата.

1.6. Информация за опаковката



Опаковката на продукта е изготвена от подлежащи на рециклиране материали в съответствие с националното ни законодателство. Не изхвърляйте опаковъчните материали с битови или други отпадъци. Отнесете ги в център за събиране на опаковъчни материали, посочен от местните власти.

2 Хладилник






1. Рафт на вратата
2. Регулируеми крачета
3. Контейнер за свежи храни
4. Капак на контейнера за запазване на свежестта
5. Заклучване и ключ *
6. Стъклен рафт на отделениято на хладилника
7. Копче за настройка на температурата
8. Вентилатор
9. Рафт на фризерното отделение
10. Тавичка за лед
11. Фризерно отделение
12. Хладилно отделение



*Опция: Фигурите в това ръководство са схематични и може да не съответстват точно на Вашия продукт. Ако Вашият продукт не съдържа съответните части, информацията се отнася за други модели.

3.1. Правилно място за монтаж

За монтажа на продукта се свържете с оторизиран сервис. За да подготвите продукта за монтаж, вижте информацията в ръководството за експлоатация и се уверете, че електрическите и водните съоръжения отговарят на изискванията. Ако не, обадете се на електротехник и водопроводчик.

| | |
|--|--|
|  | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Производителят не поема никаква отговорност за щети, причинени от работа, извършена от неоторизирани лица. |
|  | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: По време на монтажа захранващият кабел на продукта трябва да е изключен. Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или сериозни наранявания. |
|  | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако вратата не е достатъчно широка, за да може продуктът да премине свободно, демонтирайте я и завъртете продукта настрана; ако това не помогне, свържете се с оторизиран сервис. |

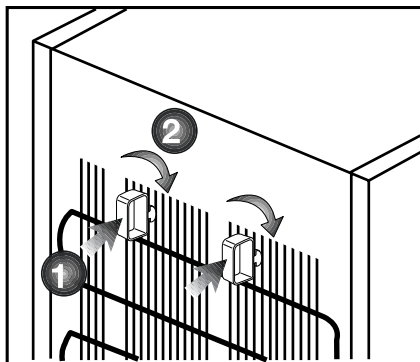
- Поставете продукта върху плоска повърхност, за да избегнете вибрации.
- Поставете продукта най-малко на 30 см от нагревател, печка или други източници на топлина и най-малко на 5 см от електрически печки.
- Не излагайте продукта на директна слънчева светлина и не го дръжте във влажна среда.
- Продуктът изисква достатъчна циркулация на въздуха, за да функционира ефективно. Ако ще монтирате уреда в ниша, не забравяйте да оставите разстояние от най-малко 5 см между продукта и тавана и стените.
- Не монтирайте продукт в среда с температура под -5°C .

3.2. Постановяне на пластмасови клинове

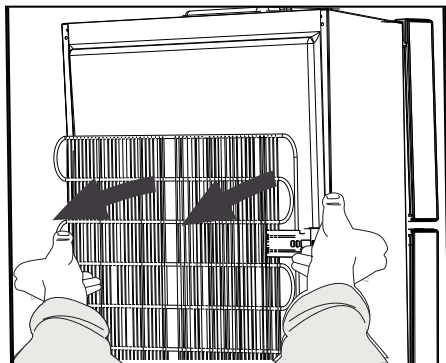
Използвайте включените в обема на доставката на продукта пластмасови клинове,

за да осигурите достатъчно пространство за вентилация на въздуха между продукта и стената.

- Прикачете 2-та пластмасови клина, както е показано на картинката по-долу: Пластмасовите клинове са предназначени да пазят дистанция, която ще осигури циркулация на въздуха между хладилника и стената. (На картината е показано само представяне и не отговаря точно на вашия уред.)

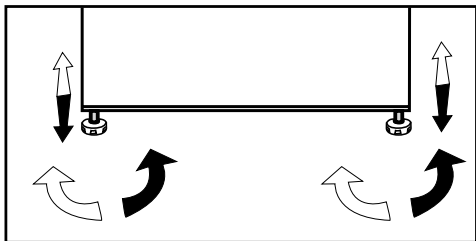


- Кондензаторът на хладилника е от задната страна. За да се увеличи енергийната ефективност чрез минимизиране на консумацията на енергия, горната част на кондензатора на задната страна на продукта трябва да бъде издърпана назад и заключена, както е показано на фигурата. Когато кондензаторът се изтегли, десният и левият горни държачи са заключени и позицията на кондензатора е фиксирана.



3.3. Нивелиращи крачета

Ако продуктът не е в положение за балансиране, регулирайте предните нивелиращи крачета, като въртите наляво или надясно.



3.4. Свързване към захранването



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не използвайте удължители или разклонители в електрическата мрежа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Повреден захранващ кабел трябва да се подменя в оторизиран сервис.

Когато поставите два охладителя в съседна позиция, оставете разстояние от поне 4 см между двата уреда.



Фирмата ни не носи отговорност за каквито и да било щети, дължащи се на употреба без заземяване и свързване към електрическата мрежа в съответствие с националните разпоредби.

- След монтажа щепселът на захранващия кабел трябва да е лесно достъпен.
- Не използвайте многогрупов щепсел с или без удължител между контакта на стената и хладилника.



Предупреждение за гореща повърхност
Страничните стени на Вашия продукт е оборудван с тръбите с хладилен агент за подобряване на системата на охлаждане.

Хладилен агент с висока температура може да премине през тези зони, водещ до нагорещяване на страничните стени.

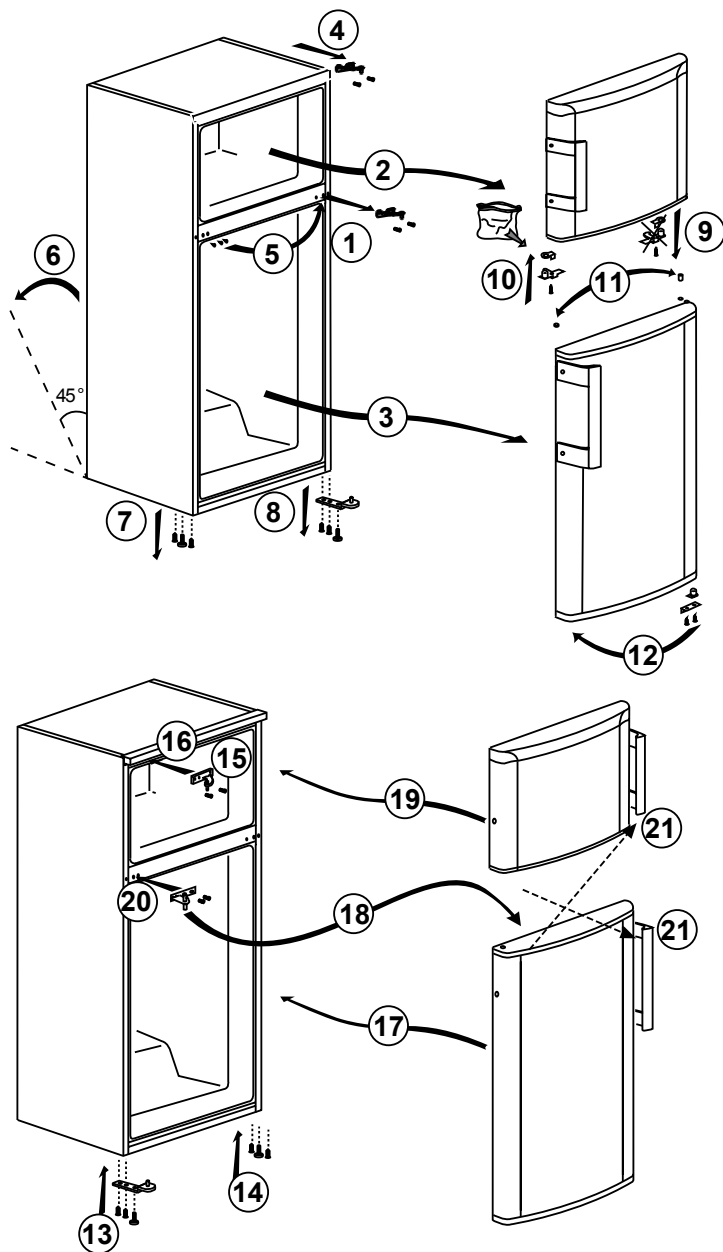
Това е нормално и не се нуждае от сервизиране. Моля, бъдете внимателни, когато докосвате тези зони.

3.5. Смяна посоката на отваряне на вратата

Посоката, на която се отваря вратата на хладилника, може да се промени според мястото, на което го използвате. При необходимост се свържете с най-близкия оторизиран сервис.

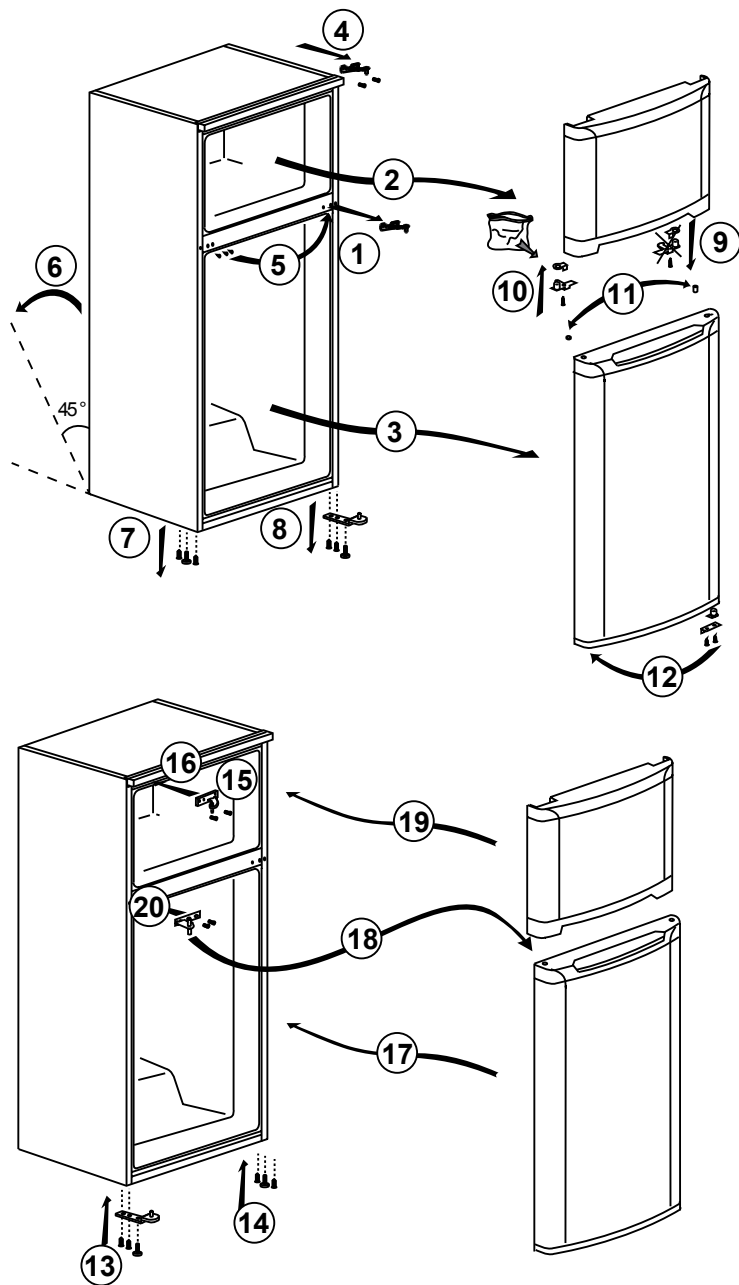
3.6. Обръщане на вратите

Процедирайте по следния начин.



3.7. Обръщане на вратите

Процедирайте по следния начин.

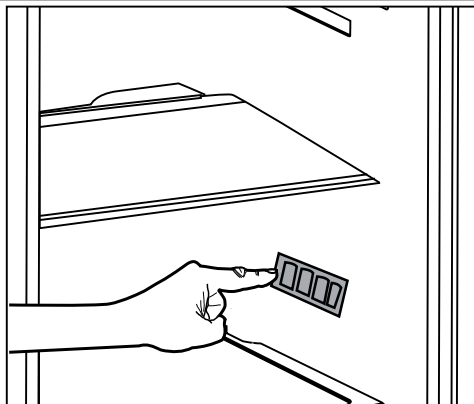


4.1. Как да спестим енергия



Свързването на продукта с енергоспестяващи системи е опасно и може да доведе до повреда на продукта.

- за свободно стоящ уред; „Този хладилен уред не е предназначен да се използва като вграден уред“;
- Не оставяйте вратите на продукта отворени за дълго.
- Не прибирайте горещи храни и напитки във вашия продукт.
- Не препълвайте продукта. Когато циркулацията на входящия въздух е ограничена, неговата охладителна мощност се намалява.
- Поставете храната си в продукта в затворени контейнери.
- Можете да съхранявате максимално количество хранителни продукти, ако свалите рафта или чекмеджето на фризера. Стойността на енергийната консумация, посочена върху хладилника, е измерена при свален рафт или чекмедже на фризера и при максимално зареждане. Рафтовете могат да се използват според формата и размера на храната, която трябва да бъде замразена.
- Размразяването на замразената храна в хладилното отделение ще осигури както пестене на енергия, така и запазване на качеството на храната.
- Това устройство е проектирано да работи при температури на околната среда до 43°C (90°F). То е оборудвано със система за електронно регулиране на температурата, която позволява запазването на замразената храна във фризера, дори температурата на околната среда да намалее до -15°C. При първоначалното инсталиране продуктът НЕ ТРЯБВА да бъде поставен при ниски температури на околната среда.
- Кошниците/чекмеджетата, които са предоставени в хладилното отделение, трябва да се използват винаги за ниска консумация на енергия и за по-добри условия за съхранение.



- Допирането на храната с температурния сензор във фризерното отделение може да увеличи потреблението на енергия на уреда. Поради това трябва да се избягва всеки контакт със сензора (сензорите).
- Не допирайте храната до сензора за температура на хладилното отделение, показан на фигурата по-долу.

4.2. Използване за първи път

Преди да използвате вашия хладилник, уверете се, че необходимата подготовка се прави в съответствие с инструкциите за „Безопасност и опазване на околната среда“ и „Инсталиране“.

- Оставете уреда да работи в продължение на 6 часа, без да има храна в него, и не отваряйте вратата, освен ако не е абсолютно необходимо.



Когато компресорът работи ще се чува звук. Нормално е да чувате звук, дори когато компресорът не работи, това е продиктувано от компресираните течности и газовете в охладителната система.



Предните ъгли на хладилника може да са топли на пипане. Това е нормално. Тези зони са проектирани да се затоплят, за да се избегне кондензацията.



При някои модели информационният панел се изключва автоматично 5 минути след затварянето на вратата. Той ще бъде активиран отново, когато вратата се отвори или се натисне бутона.

5 Използване на продукта

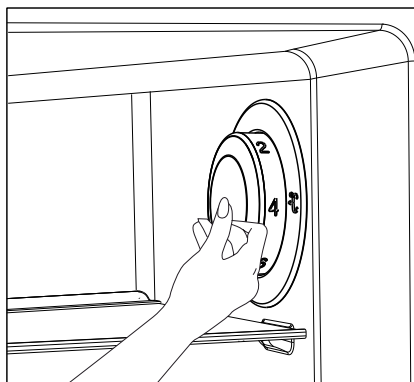
5.1. Бутон за регулиране на температурата

Вътрешната температура на хладилника може да се променя поради следните причини:

- сезонни температури,
- често отваряне на вратата и оставяне на вратата на хладилника отворена за дълго време,
- ястия, поставени горещи във вашия хладилник преди да бъдат охладени до стайна температура,
- мястото на хладилника в стаята (напр. излагане на слънце).
- Можете да регулирате вътрешната температура, която се променя поради тези причини, чрез копчето за корекция.

Числата около копчето за корекция показват температурата в "°C".

Ако температурата на околната среда е 25°C, препоръчително е да използвате копчето за настройка на температурата на хладилника на степен 4°C.

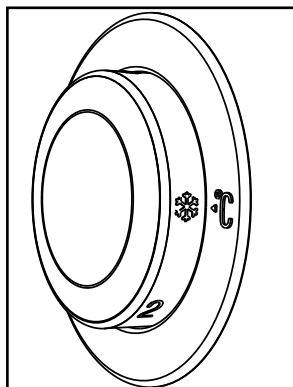


5.2. Бързо замразяване

При други температури на околната среда тази стойност може да бъде увеличена или намалена според нуждите.

Ако искате да замразите големи количества прясна храна, поставете копчето за регулиране на температурата в положение () 24 часа преди да поставите храната в бързо замразяващото отделение.

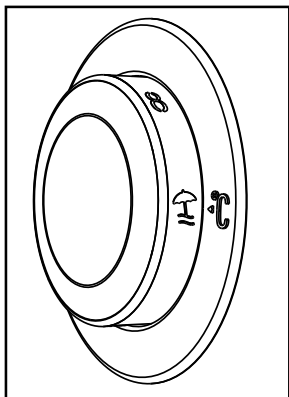
За да замразите максималното количество прясна храна, посочено като капацитет на замразяване, се препоръчва да държите копчето в това положение най-малко 24 часа. Обърнете специално внимание относно да не смесвате храни, продавани в замразено състояние и прясна храна.




Използване на продукта

5.3. Функция „Ваканция“

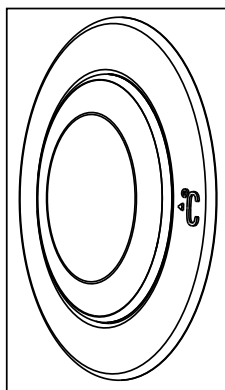
След като храната бъде замразена, не забравяйте да върнете копчето за настройка на температурата на предишното му положение.



Ако вратите на продукта не се отварят най-малко 12 часа след като копчето за регулиране на температурата бъде поставено на най-висока температура, (), функцията „Ваканция“ ще се активира автоматично.

За да отмените функцията, трябва да промените настройката на копчето.

Когато е активирана функцията „Ваканция“, не се препоръчва съхраняването на храна в хладилното отделение.

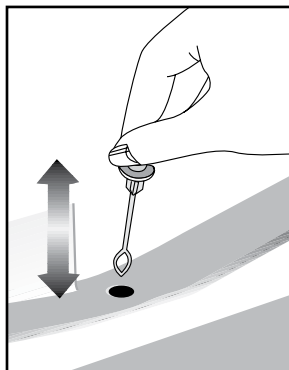


- След приключване на процеса на настройка, можете да скриете копчето за настройка на температурата, като го натиснете

5.4. Размразяване на лед

По време на охлаждане в хладилника се образуват капчици вода и лед с дебелина до 7-8 мм върху вътрешната стена на хладилното отделение. Тази формация е нормална поради охлаждащата система.

Ледът, образуван в хладилното отделение, се размразява на редовни интервали посредством автоматичната система за размразяване, която се намира на задната вътрешна стена. Следователно, няма нужда от изстъргване на леда и почистване на капчиците от водата от страна на потребителя.



Използване на продукта

Водата, образувана чрез размразяване, тече в изпарителната чиния на задната страна на хладилника и спонтанно се изпарява оттам.

Водата тече в изпарителната апаратура чрез изпускателна тръба, която се намира във вътрешната задна стена.

Проверявайте на определени интервали от време дали тръбата за оттичане не е блокирана и ако е блокирана, я освободете.



За да се избегне разваляне на замразената храна във фризерното отделение, не се прави автоматично размразяване. Натрупаният във фризера лед трябва да се размразява на всеки 6 месеца.

За процеса на размразяване е необходимо преди всичко да спрете работата на хладилника. За да направите това, изключете хладилника от контакта.

Изпразнете фризерното отделение. По време на процеса на размразяване, запазете замразената храна на хладно място.

Вратата на фризерното отделение трябва да се държи затворена по време на процеса на размразяване.

Когато образуваният лед е напълно размразен, поийте водата, събрана във фризерното отделение, с абсорбираща кърпа или гъба и изсушете.

За да включите Вашия продукт, включете отново захранващия кабел.

5.5. Аларма за отворена врата (Опция)

Ще чуете звуков сигнал, ако вратата на уреда е оставена затворена в продължение на 1 минута. Звуковият сигнал ще спре, когато вратата се затвори или се натисне някой бутон на дисплея (ако е приложимо).



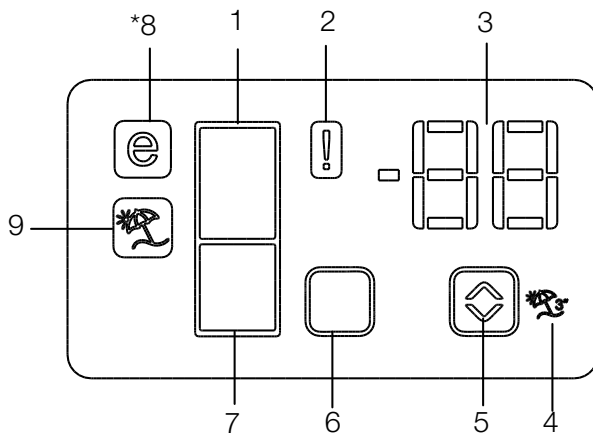
ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте материали като свещи, газови лампи и нагреватели за ускоряване размразяването на Вашия хладилник.



Преди да поставите храната обратно във фризерното отделение, оставете уреда да работи 2 часа при затворени врати, празен.

5.6. Индикаторен панел

Индикаторните панели могат да се различават в зависимост от модела на Вашия уред. Звучните и визуални функции на индикаторния панел ще съдействат при използване на хладилника.



1. Индикатор на фризерното отделение
2. Грешки на индикатора
3. Температурен индикатор
4. Бутон за функция „Ваканция“
5. Бутон за регулиране на температурата
6. Бутон за избор на отделение
7. Индикатор на хладилното отделение
8. Индикатор за икономичен режим
9. Индикатор на функцията „Ваканция“

***опция**



***Опция:** Фигурите в това ръководство за експлоатация са проекти и може да не съответстват напълно на Вашия продукт. Ако Вашият продукт не съдържа съответните части, информацията се отнася за други модели.

Използване на продукта

1. Индикатор на фризерното отделение

Лампата на хладилното отделение свети докато се задава температурата на фризерното отделение.

2. Грешка при индикатора

Този показател се активира, ако вашият хладилник не охлажда достатъчно и в случай, когато има неизправност на сензора. Когато индикаторът е активиран, температурният индикатор във фризерното отделение ще изпише "E", а температурният индикатор на хладилното отделение ще изпише номера като "1,2,3...". Тези номера на индикатора дават информация на сервизните техници за грешката.

3. Индикатор на температурата

Отчита температурата в хладилното отделение

4. Бутон на функцията „Ваканция“

За да активирате тази функция, натиснете бутона „Ваканция“ за 3 секунди. Когато функцията „Ваканция“ се активира, "-" се показва на индикатора за температурата в хладилното отделение и хладилното отделение не се охлажда. Когато тази функция е активирана, не е подходящо да се държи храна в хладилното отделение. Другите отделения продължават да се охлаждат според зададената температура. За да отмените тази функция, натиснете отново бутона Ваканция.

5. Бутон за регулиране на температурата

Променя температурата на съответното отделение между -24° C ... -18° C и 8° C ... 1° C.

6. Бутон за избор на отделение

Бутон за избор: За да превключите между хладилник и фризер, натиснете бутона за избор на отделение.

7. Индикатор на хладилното отделение

Лампата на хладилното отделение свети докато се задава температурата на хладилното отделение.

8. Индикатор за икономичен режим

Показва когато хладилникът работи в режим на пестене на енергия. Този дисплей трябва да се задейства, ако температурата на фризерното отделение е настроена на -18 ° C.

9. Индикатор на функцията „Ваканция“

Отчита, че функцията „Ваканция“ е активирана.

5.7. Кофичка за лед

(опционално)

- Вземете кофичката за лед от фризерното отделение.
- Напълнете кофичката за лед с вода.
- Поставете кофичката за лед във фризерното отделение.
- Ледът ще бъде готов след около два часа. Вземете кофичката за лед от фризерното отделение и я огънете върху съда, в който ще го поставите. Ледът лесно ще изпадне в съда за сервиране.

5.8. Поставка за яйца

Можете да поставите поставката за яйца, по ваш избор, на рафт на вратата или в хладилника. Ако решите да я поставите в хладилника, се препоръчва да се предпочитат рафтовете долу, тъй като там е по-студено.

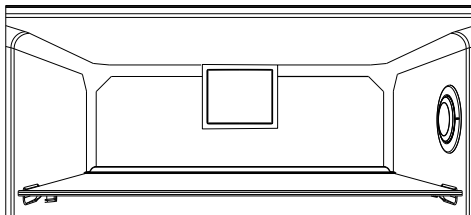


Не поставяйте поставката за яйца във фризерното отделение.

5.9. Вентилатор

Вентилаторът е проектиран да разпространява хомогенно циркулиращия студен въздух във вашия хладилник. Времето на работа на охлаждащия вентилатор може да варира в зависимост от характеристиките на уреда ви.

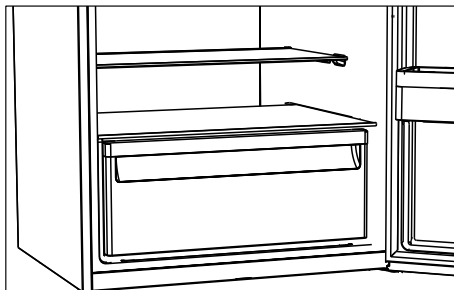
Докато в някои уреди вентилаторът работи само с компресор, при други системи за контрол се определя време на работа на базата на необходимостта от охлаждане.



5.10. Кош за зеленчуци

(Опционално)

Кошът за зеленчуци е предназначен да пази пресните зеленчуци като запазва влагата. За тази цел, в кош за зеленчуци се засилва общата циркулация на студения въздух.



6 Поддръжка и почистване

Редовното почистване на продукта ще удължи сервисния му живот.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изключете захранването, преди да почистите хладилника.

- Не използвайте остри и абразивни инструменти, сапун, почистващи препарати са дома, детергенти, газ, бензин, лак и други подобни вещества за почистване.
- За продуктите, които не притежават функция за предотвратяване на замразяването, водните капки могат да образуват слой с дебелина до ширината на пръст по задната страна на хладилното отделение. Не го почиствайте; никога не прилагайте смазка или други подобни препарати.
- Използвайте само леко навлажнена микрофибърна кърпа, за да почистите външната повърхност на продукта. Гъбите и другите типове почистващи кърпи могат да надраскат повърхностите.
- Разтворете една чаена лъжичка сода бикарбонат във вода. Навлажнете парче плат и изстискайте. Избършете уреда с тази кърпа и подсушете добре.
- Погрижете се върху капака на лампата и другите електрически части да не попадне вода.
- Почистете водата с помощта на влажна кърпа. Извадете всички предмети, за да извадите вратата и рафтовете. Повдигнете рафтовете на вратата, за да ги извадите. Почистете и подсушете рафтовете, след това ги монтирайте отново, плъзгайки ги отгоре.

- Не използвайте хлорна вода или продукти за почистване на външната повърхност и хромираните части на продукта. Хлорът ще предизвика ръжда по тези метални повърхности.

6.1. Предотвратяване на образуване на лоши миризми

Продуктът се произвежда без никакви миризливи материали. Въпреки това съхранението на хранителните продукти в неподходящи секции и неправилното почистване на вътрешните повърхности може да доведе до образуване на лоши миризми. За да избегнете това, почиствайте вътрешността с газирана вода на всеки 15 дни.

- Съхранявайте храната в затворени съдове. Микроорганизмите могат да се разпространят извън запечатани хранителни продукти и да причинят лоши миризми.
- Да не се съхраняват храни с изтекъл срок на годност и развалени такива в хладилника.
- Не използвайте остри и абразивни инструменти или сапун, домашни почистващи препарати, перилни препарати, бензин, бензол, восъчни и т.н., в противен случай щампите върху пластмасови части ще изчезнат и ще настъпи деформация. Използвайте топла вода и мека кърпа за почистване и подсушаване.

6.2. Защита на пластмасовите повърхности

Разлятото олио върху пластмасовите повърхности може да повреди повърхностите и трябва веднага да се почисти с топла вода.

7. Отстраняване на неизправности

Проверете този списък, преди да се свържете със сервиза. Това ще Ви спести време и пари. Този списък включва честите оплаквания, които не са свързани с дефектна изработка или материали. Някои функции, споменати тук, може да не са валидни за вашия продукт.

Хладилникът не работи.

- Щепселът не е влезнал добре >>> Включете го, за да влезе напълно в контакта.
- Предпазителят, свързан към гнездото за захранване на продукта или на главния предпазител, е изгорял. >>> Проверете предпазителите.

Кондензацията на страничната стена на хладилното отделение (MULTI ZONE, COOL, CONTROL и FLEXI ZONE).

- Вратата се отваря твърде често >>> Внимавайте да не отваряте вратата твърде често.
- Околната среда е твърде влажна. >>> Не инсталирайте продукта във влажна околна среда.
- Храните съдържащи течности, се съхраняват в незапечатани съдове. >>> Съхранявайте храните съдържащи течности, в затворени съдове
- Вратата на уреда е оставена отворена. >>> Не дръжте вратата на уреда отворена за дълго време
- Термостатът е настроен на твърде ниска температура. >>> Настройте термостата на подходяща температура.

Компресорът не работи.

- В случай на внезапно прекъсване на захранването или издърпване щепсела на захранването и повторното му включване, налягането на газа в охладителната система на продукта не е балансиран, което задейства термична защита на компресора. Продуктът ще се рестартира след около 6 минути. Ако продуктът не се рестартира след този период, свържете се със сервиза.
- Размразяването е активно. >>> Това е нормално за напълно автоматичното размразяване на продукта. Размразяването става периодично.
- Продуктът не е включен. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен.
- Неправилна настройка на температурата. >>> Изберете подходящата настройка на температурата.
- Захранването е изключено. >>> Продуктът ще продължи да работи нормално след възстановяване на захранването.

Работният шум на хладилника се увеличава по време на употреба.

- Работата на продукта може да варира в зависимост от промените на стайната температура. Това е нормално и не е неизправност.

Хладилникът работи твърде често или твърде дълго.

Отстраняване на неизправности

- Новият продукт може да е по-голям от предишния. По-големите продукти ще работят по-дълго.
- Температурата в помещението може да е висока. >>> Продуктът обикновено ще работи по-дълго при висока температура в помещението.
- Продуктът може да е включен наскоро или нов хранителен продукт да е поставен вътре. >>> На продуктът ще му отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е наскоро включен или в него е поставен нов хранителен продукт. Това е нормално.
- В продукта скоро може да са били поставени големи количества гореща храна. >>> Не поставяйте гореща храна или напитки в хладилника.
- Вратите са отваряни често или са били държани отворени дълго. >>> Движещият се вътре топъл въздух ще позволи на продукта да работи по-дълго. Не отваряйте твърде често вратите.
- Вратата на фризера или хладилника може да е откритата. >>> Уверете се, че вратите са напълно затворени.
- Зададената температура може да е твърде ниска. >>> Задайте по-висока температура и изчакайте продукта да достигне настроената температура.
- Шайбата на вратата на хладилника или фризера може да е замърсена, износена, счупена или да не е поставена правилно. >>> Почистете или сменете шайбата. Повредената/ износена шайба на вратата ще доведе до по-продължителна работа на продукта, за да се запази текущата температура.

Температурата във фризера е твърде ниска, но температурата в хладилника е достатъчна.

- Твърде ниска зададена температура във фризерното отделение. >>> Задайте по-висока температура във фризерното отделение и проверете отново.

Температурата в хладилника е твърде ниска, но температурата във фризера е достатъчна.

- Твърде ниска зададена температура в хладилното отделение. >>> Задайте по-висока температура във фризерното отделение и проверете отново.

Съхраняваните в хладилното отделение хранителни продукти са замразени.

- Твърде ниска зададена температура в хладилното отделение. >>> Задайте по-висока температура във фризерното отделение и проверете отново.

Температурата в хладилника или фризера е твърде висока.

Отстраняване на неизправности

- Твърде висока зададена температура в хладилното отделение. >>> Зададената температура в хладилното отделение влияе и на температурата във фризерното отделение. Промана на температурата на охладителя или фризер отделение и изчакайте, докато температурата на свързаните отделения достигне подходящо ниво.
- Вратите са отворяни често или са били държани отворени дълго. >>> Не отваряйте твърде често вратите
- Вратата може да е открената. >>> Напълно затворете вратата.
- Продуктът може да е включен наскоро или нов хранителен продукт да е поставен вътре. >>> Това е нормално. На продукта ще му отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е наскоро включен или в него е поставен нов хранителен продукт.
- В продукта скоро може да са били поставени големи количества гореща храна. >>> Не поставяйте гореща храна или напитки в хладилника.

Разклащане или шум.

- Теренът не е равен или устойчив. >>> Ако продуктът се тресе, когато се премества бавно, настройте крачетата за балансиране на продукта. Уверете се, че основата е достатъчно устойчива да издържи продукта.
- Всички предмети, поставени върху хладилника, може да предизвика шум. >>> Отстранете всички предмети, поставени върху продукта.

Продуктът издава шум на течаша, изтичаща и пръскаща течност.

- Принципите на функциониране на продукта включват течни и газови потоци. >>> Това е нормално и не е неизправност.

От продукта се чува звук на вятър.

- Продуктът използва вентилатор за процеса на охлаждане. Това е нормално и не е неизправност.

Има конденз по вътрешните стени на продукта.

- Горещото или влажно време ще увеличи леда и конденза. Това е нормално и не е неизправност.
- Вратите са отворяни често или са били държани отворени дълго. >>> Не отваряйте вратите твърде често; ако е отворена, затворете вратата.
- Вратата може да е открената. >>> Напълно затворете вратата.

Има конденз върху екстериора на продукта или между вратите.

- Времето на околната среда може да е влажно, това е съвсем нормално при влажно време. >>> Кондензът ще се разсея, когато влажността на въздуха намалее.

Интериорът мирише лошо.

- Продуктът не се почиства редовно. >>> Почистете вътрешността редовно, използвайки гъба, топла вода и газирана вода.
- Някои съдове и опаковъчни материали може да предизвикат миризми. >>> Използвайте съдове и опаковъчни материали без мирис.
- Храната е поставена в неправилен съд. >>> Съхранявайте храната в затворени съдове. Микроорганизмите могат да се разпространят извън незапечатани хранителни продукти и да причинят лоши миризми.
- Отстранете всякакви развалени храни или такива с изтекъл срок на годност от продукта.

Отстраняване на неизправности

Вратата не се затваря.

- Хранителните пакети може да блокират вратата. >>> Преместете всички продукти, блокиращи вратите.
- Продуктът не е в изцяло исправено положение върху пода. >>> Настройте крачетата, за да балансирате продукта.
- Теренът не е равен или устойчив. >>> Уверете се, че основата е достатъчно устойчива и равна, за да издържи продукта.

Отделението за зеленчуци е заседнало.

- Хранителните продукти може да са в контакт с горната част на чекмеджето. >>> Препоредете хранителните продукти в чекмеджето.

Ако Повърхностите На Уреда Са Горещи

- Докато уредът работи, могат да се наблюдават високи температури между двете врати, страничните панели и задната решетка. Това е нормално и не изисква сервизна услуга! Бъдете внимателни, когато докосвате тези зони.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако проблемът не бъде отстранен, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или с оторизиран сервиз. Не се опитвайте да ремонтирате уреда.